

DRIVE
QUALITY

CATALOGO GENERALE 2022 | 2023
GENERAL CATALOGUE | LISTEDE PRIX | PREISLISTE



BY THE

WINNER'S
SIDE



SINCE 1987

Agricultural machines

Cosmo has always built agricultural machinery aiming for customers' best efficiency.

An area of **35,000 square meters** is dedicated to the production of land preparation machinery lines.

Cosmo uses **state-of-the-art technologies and highly specialized staff** to produce over **60,000 machines per year**.

Cosmo **performances are certified through several field tests** carried out in collaboration with European universities and through scrupulous and repeated field tests.

DEPUIS 1987

Machines agricoles

Depuis sa naissance Notre Société produit les machines agricoles avec le but de maximiser la performance des Nos clients dans le travail.

Sur **une surface 35.000 Mq** Nous produisons une Gamme complète pour l'épandage et pour la motoculture.

Avec **une structure de production à l'avant-garde et personnel spécialisé** Nous sommes en mesure de produire plus de **60.000 machines par ans**.

Tous **nos résultats sont certifiés par de tests effectués** en collaboration avec les plus prestigieuses Universités Européenne et par plusieurs tests sur le terrain.

SEIT 1987

Landwirtschaftliche Maschinen

Seit seiner Gründung produziert unser Unternehmen Landmaschinen mit dem Ziel, die Leistung unserer Kunden bei der Arbeit zu maximieren.

Eine Fläche von **35.000 Quadratmetern** ist für die Produktion von landwirtschaftliche Maschinen für die Bodenbearbeitung.

Mit einer hochmodernen **Produktionsstruktur und spezialisiertem Personal** sind wir in der Lage, mehr als **60.000 Maschinen pro Jahr zu produzieren**.

Alle **unsere Ergebnisse werden durch Tests bestätigt**, die in Zusammenarbeit mit den renommiertesten europäischen Universitäten und durch mehrere Feldversuche durchgeführt wurden.

DAL 1987

Macchine agricole

Da sempre, Cosmo costruisce macchine agricole con l'obiettivo di massimizzare il rendimento delle coltivazioni dei propri clienti

Un'area di **35.000 Mq destinata alla produzione** di macchine agricole volte alla preparazione del terreno.

Una **struttura industriale** che dispone di **tecnologie produttive all'avanguardia e di personale altamente specializzato** in grado di produrre **oltre 60.000 pezzi all'anno**

Prestazioni **certificate attraverso numerosi test** svolti in collaborazione con le migliori università europee e attraverso scrupolose e ripetute prove in campo



Gli stabilimenti siti in Busca dove la Cosmo concentra la sua forza produttiva, vengono **alimentati giornalmente dal 2000 da un impianto fotovoltaico** di ultima generazione.

Le site de production de Busca, où Cosmo concentre toute sa production, **est alimenté depuis 2000 par un système photovoltaïque** de dernière génération.

The production hub located in Busca, where Cosmo manufacture all the products, is **daily powered by a latest generation photovoltaic system and this, since 2000**.

Das Produktionszentrum in Busca, wo Cosmo alle Produkte herstellt, **wird, seit 2000, täglich von einer Photovoltaikanlage** der neuesten Generation **angetrieben**.



35.000

mq destinati alla produzione
square meters dedicated to manufacturing layout
MQ de surface de production
Quadratmetern für die Produktion

60.000

pezzi prodotti in un anno
machines produced during a whole year
Machines produites par année
Maschinen pro Jahr produzierten

70

modelli di macchine
different models are present in the range
Modèles presents dans la gamme
Verschiedene Modelle im Sortiment

SPANDICONCIME

Fertilizer Spreaders | Epandeurs D'engrais | Düngerstreuer

P	10		
PL	12		
PX	14	Opt. P PL PLX	16
PQ - PQ INOX	20	Opt. PQ PQ INOX	22
RT	24		
RT-X	26	Opt. RT RT-X	28
VNA	30		
VNA-X	32	Opt. VNA VNA-X	34
RE-F	36		
RE-FX	38		
RE-A	40		
REX - A	42	Opt. RE-F RE-A REX-A	44
SONAR	46		
Y	48		
X-Y	50	Opt. Y X-Y	52
CX	54		
CX PESA	56	Opt. CX CX PESA	58
S70	60		
PTP	62		
PTP-PL	64		
PTP-X	66	Opt. S70 PTP PTP-PL PTP-X	68
PTB	72	Opt. PTB	74
TXR	76		
PDC	80		
PDV	82		
PDHV	84	Opt. PDC PDV PDHV	86
MIXER	88		
COMPOST	90		

SPANDISALE

Salt Spreaders | Epandeurs de sel | Salzstreuer

DGV PRO	94		
P PRO	96	Opt. DGV PRO P PRO	98
RT PRO	100	Opt. RT PRO	102
SS PRO	104		
PS	106		
PLS	108	Opt. PS PLS	110
SS70	112		
PTPS	114		
PTPS-PL	116		
PTPS-X	118	Opt. SS PTPS PTPS-PL PTPS-X	120
PTBS	122	Opt. PTBS	124
TXR-S	126		

BULLY LINE

LAVORAZIONE PASSIVA

Passive Soil Preparation | Travail Dusol | Bodenbearbeitung

FRESATRICI

Rotary Tillers | Fraises | Bodenfräs

FMA	130
UL	132
UM	134
UH	136
VL	138
VLSC	140
VA	142
VH	144
UHH	146

TRINCIA

Flail Mowers | Boyeurs | Mulcher

FL	152
FGH	156
FMH	158
BMF	162
BPF	166
BVF	170
BZF	172
FRF	174
BRF	176
TSFH	180
SGA	182
SRS	184
SGM	186
TTP	188
LCH	190
DCH	192
BCH	194

ERPICI

Power Harrows | Herses rotatives | Kreiseleggen

SRPL	198
SRP	200
M	204
H	208
MP	212

CONTINUO VIGNA	218
CONTINUO	220
FILA	224

RICAMBI BULLY LINE

Spare parts | Pièces de rechange | Ersatzteile

228

LA FORZA DI UNA GAMMA COMPLETA

The strength of a full line | La force d'une gamme complète | Die Stärke eines kompletten Sortiment



DOTAZIONI STANDARD

Standard Equipment | Equipements de série | Serienausrüstung



CAPACITÀ

Capacity | Capacité | Kapazität



INGOMBRO

Dimensions | Dimensions | Maße



CAVALLI RICHIESTI

Minimum Hp | Puissance | Pferdestärke



PESO (senza cardano)

Weight (W/Out Pto Shaft) | Poids (sans cardan) | Gewicht (ohne gelenkwelle)



LARGHEZZA SPANDIMENTO

Spreading width | Largeur de travail | Streubreite



MODELLO A DISCHI

Disc Models | Modèles à Disques | Scheibenmodell



MODELLO TRAINATO

Trailed models | Modèle traîné | Angezogene Modelle



MODELLO PENDOLARE

Pendulum models | Modèles pendulaires | Pendelstreuer

SPANDICONCIME - FERTILIZER SPREADERS - EPANDEURSE D'ENGRAIS - DÜNGERSTREUER

SPANDICONCIME

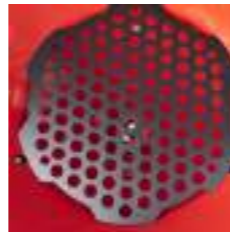
Fertilizer Spreaders | Epandeurs d'engrais | Düngerstreuer

P	10		
PL	12		
PX	14	Opt. P PL PLX	16
PQ - PQ INOX	20	Opt. PQ PQ INOX	22
RT	24		
RT-X	26	Opt. RT RT-X	28
VNA	30		
VNA-X	32	Opt. VNA VNA-X	34
RE-F	36		
RE-FX	38		
RE-A	40		
REX - A	42	Opt. RE-F RE-A REX-A	44
SONAR	46		
Y	48		
X-Y	50	Opt. Y X-Y	52
CX	54		
CX PESA	56	Opt. CX CX PESA	58
S70	60		
PTP	62		
PTP-PL	64		
PTP-X	66	Opt. S70 PTP PTP-PL PTP-X	68
PTB	72	Opt. PTB	74
TXR	76		
PDC	80		
PDV	82		
PDHV	84	Opt. PDC PDV PDHV	86
MIXER	88		
COMPOST	90		

P

180 | 300 | 500

*Per le vendite sul territorio italiano si ricorda che la griglia interna e la protezione disco risultano obbligatorie a norma di legge



	P180	P300	P500
	200/441/170	320/705/270	450/992/385
	54/119	58/128	63/139
	950x950x950	1050x1050x1090	1110x1110x1170
	8 - 14 mt / 26.5 - 46 ft		
	20 CV/HP		
	€ 777	€ 819	€ 840



IT

Modello conico con tramoggia in acciaio, sistema di spaglio a disco con quattro o sei palette, ideale per le concimazioni granulari o cristalline.

DOTAZIONI STANDARD

- Verniciatura anticorrosiva poliuretana bicomponente
- Palette e disco in acciaio inox
- Fori d'uscita del concime laterali
- Attacchi perni sollevatori reversibili
- Cardano
- Griglia interna
- Protezione Italia

EN

Steel conical hopper spreader equipped with four or six fins spreading disc, for granular or crystalline fertilizers.

STANDARD EQUIPMENT

- Primed and two components polyurethane finish
- Stainless steel disc and fins
- Two lateral discharge exits with galvanized shutters
- Reversible lower hitch pins
- PTO shaft

FR

Modèle avec cuve en acier, épandage à disque avec quatre ou six palettes, conçu pour la fertilisation avec engrais granulés et cristallins.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Peinture anticorrosion polyuréthane bi-composant
- Disques et palettes traitées en cathodose
- Trous de sortie latérales
- Attelage 3 points
- Arbre à cardan

DE

Düngerstreuer mit Stahltrichter, Scheibe mit vier oder sechs Wurfschaufeln, geeignet für Granular- und Kristallindünger.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Epoxidgrundlackierung und Zwei-Komponenten Polyurethanbeschichtung
- Kataphoresebehandelte Wurfschaufeln und Scheibe
- Seitliche Verzinktverschlüsse
- Umkehrbare Unterlenkeranschlüsse
- Gelenkwelle

PL

180 | 400 | 500

*Per le vendite sul territorio italiano si ricorda che la griglia interna e la protezione disco risultano obbligatorie a norma di legge



IT

Modello conico con tramoggia in plastica, sistema di spaglio a disco con quattro o sei palette, ideale per le concimazioni granulari o cristalline.

DOTAZIONI STANDARD

- Tramoggia in plastica
- Palette e disco in acciaio inox
- Fori d'uscita del concime laterali
- Attacchi perni sollevatori reversibili
- Cardano
- Griglia interna
- Protezione Italia

EN

PVC conical hopper spreader equipped with four or six fins spreading disc, for granular or crystalline fertilizers.

STANDARD EQUIPMENT

- PVC hopper
- Stainless steel disc and fins
- Two lateral discharge exits with galvanized shutters
- Reversible lower hitch pins
- PTO shaft

FR

Modèle avec cuve en polyéthylène, épandage à disque avec quatre ou six palettes, conçu pour la fertilisation avec engrais granulés et cristallins.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Cuve en polyéthylène
- Disque et palettes traitées en cataphorèse
- Trous de sortie latérales
- Attelage 3 points
- Arbre à cardan

DE

Düngerstreuer mit Kunststofftrichter, Scheibe mit vier oder sechs Wurfschaufeln, geeignet für Granular- und Kristallindünger.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Kunststofftrichter
- Kataphoresebehandelte Wurfschaufeln und Scheibe
- Seitliche Verzinktverschlüsse
- Umkehrbare Unterlenkeranschlüsse
- Gelenkwelle

	PL180	PL400	PL500
	200/441/170	350/771/300	450/992/385
	54/119	60/132	63/139
	950x950x950	1080x1080x1120	1110x1110x1170
	8 - 14 mt / 26.5 - 46 ft		
	20 CV/HP		
	€ 819	€ 856	€ 914

PX

180 | 300

*Per le vendite sul territorio italiano si ricorda che la griglia interna e la protezione disco risultano obbligatorie a norma di legge



IT

Modello conico con tramoggia in acciaio inox sistema di spaglio a disco con quattro o sei palette, ideale per le concimazioni granulari o cristalline.

DOTAZIONI STANDARD

- Tramoggia in acciaio inox
- Palette e disco in acciaio inox
- Fori d'uscita del concime laterali con portellini in acciaio inox
- Attacchi perni sollevatori reversibili
- Viteria in acciaio inox
- Cardano
- Griglia interna
- Protezione Italia

EN

Stainless steel conical hopper spreader equipped with four or six fins spreading disc, for granular or crystalline fertilizers.

STANDARD EQUIPMENT

- Stainless steel hopper
- Stainless steel disc and fins
- Two lateral discharge exits with stainless steel shutters
- Reversible lower hitch pins
- PTO shaft
- Bolts and nuts in stainless steel

FR

Modèle avec cuve en acier inoxydable, épandage à disque avec quatre ou six palettes, conçu pour la fertilisation avec engrais granulés et cristallins.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE


- Cuve en acier inox
- Disque et palettes en acier inox
- Trous de sortie latérales en acier inox
- Attelage 3 points
- Visserie en acier inox
- Arbre à cardan


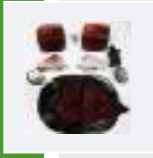





DE








Düngerstreuer mit Edelstahltrichter, Scheibe mit vier oder sechs Wurfchaufeln, geeignet für Granular- und Kristallindünger.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Edelstahltrichter
- Edelstahlwurfchaufeln und Edelstahlscheibe
- Seitliche Edelstahlverschlüsse
- Bolzen und Muttern aus Edelstahl
- Umkehrbare Unterlenkeranschlüsse
- Gelenkwelle

	PX180	PX300
 KOLLEKT	200/441/170	320/705/270
 KG/IB	54/119	56/128
 mm	950x950x950	1050x1050x1090
	8 - 14 mt / 26.5 - 46 ft	
	20 CV/HP	
	€ 1.208	€ 1.297

Descrizione	Cod.	Mod.	Prezzo
 Supporto luci Lights holder Supports pour éclairage Beleuchtungsträger	620105	P-PL-PX	€ 35
 Kit luci completo Lights kit Lumières Beleuchtung completo	620120	P-PL-PX	€ 152
 Griglia interna Hopper grid Grille de protection Gitter	642010	P-PL-PX	€ 88
 Telo copertura Hopper cover Bâche Abdeckplane	902001	P-PL-PX	€ 97
	902002	P-PL	€ 101
	902003	PL 400 P-PX 300/400/500	€ 116
	902037	PL 500	€ 124
 Agitatore Agitator Agitateur Rührwerk	619012	PL-PX	€ 35
 Agitatore Agitator Agitateur Rührwerk	619004	P-PX	€ 35
 Kit leva lunga Long levers kit Levier long Längerer Hebel Kit	618020	P-PL	€ 54
	618025	PX	€ 54

Descrizione	Cod.	Mod.	Prezzo
 Protezione disco Safety shield Protection du disque Streuscheibenschutz	206004	P-PL-PX	€ 59
 Convogliatore 2 vie 2-rows lateral conveyor Localisateur double Doppelseitigerförderer	620106	P-PL-PX	€ 348
 Convogliatore 1 fila sinistra 1-row left lateral conveyor Convoyeur 1 rangée gauche Förderband 1 linke Reihe	620102	P-PL-PX	€ 279
 Limitatore standard (620101) Inox (620122) Standard deflector (620101) Inox (620122) Déflecteur standard (620101) Inox (620122) Standard Begrenzer (620101) Inox (620122)	620101	P-PL-PX	€ 214
	620122	P-PL-PX	€ 281
	620100	P-PL-PX	€ 601
 Limitatore Inox professionale Professional Stainless steel limiter Déflecteur standard acier inox Standard Begrenzer Edelstahl	620100	P-PL-PX	€ 601
 Apertura idraulica doppio effetto Hydraulic opening Ouverture hydraulique Hydraulische Öffnung	619111	P-PL-PX	€ 369
 Kit carrello 2 wheels kit Kit deux roues 2 Reifen Kit	613301	P-PL-PX	€ 243

**Descrizione**

Porta targa in acciaio
Plate holder in st. steel
Support inox plaque immatriculation
Edelstahl Schildträger

Cod.	Mod.	Prezzo
619130	P-PL-PX	€ 42

**Descrizione**

Motore idraulico
Hydraulic engine
Moteur hydraulique
Hydraulischer Antrieb

Cod.	Mod.	Prezzo
626009	P-PL-PX	€ 599

**Descrizione**

Costo addizionale per 6 palette e disco inox
Additional cost for 6 stainless steel fins
and stainless steel disc.
Supplément pour disque à 6 aubes en
acier inox
Zusätzliche Kosten für Edelstahlscheibe 6
Edelstahlwurf schaufeln

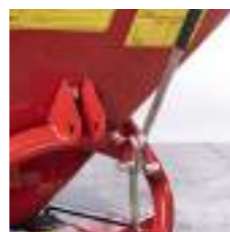
Cod.	Mod.	Prezzo
610046	P-PL-PX	€ 54



PQ | PQ INOX

500

*Per le vendite sul territorio italiano si ricorda che la griglia interna e la protezione disco risultano obbligatorie a norma di legge



IT

Modello quadrato con tramoggia in acciaio, sistema di spaglio a disco con quattro o sei palette, ideale per le concimazioni granulari o cristalline.

DOTAZIONI STANDARD

- Verniciatura anticorrosiva poliuretana bicomponente
- Palette e disco in cataforesi
- Fori d'uscita del concime inferiori
- Attacchi perni sollevatori reversibili
- Cardano
- Griglia interna
- Protezione Italia

EN

Steel square hopper spreader equipped with four or six fins spreading disc, for granular or crystalline fertilizers.

STANDARD EQUIPMENT

- Primed and two components polyurethane finish
- E-coated disc and fins
- Two bottom discharge exits with galvanized shutters
- Reversible lower hitch pins
- PTO shaft

FR

Modèle carré cuve en acier, épandage à disque avec quatre ou six palettes, conçu pour la fertilisation avec engrais granulés et cristallins.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE






- Peinture polyuréthane bi-composant
- Disque et palettes traitées par cathodèse
- Trous de sortie inférieures
- Attelage 3 points
- Arbre à cardan


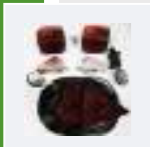


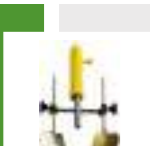

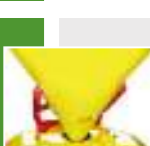
DE





Streuer mit eckigem Stahltrichter, Scheibe mit vier oder sechs Wurfchaufeln, geeignet für Granular- und Kristalldünger.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Epoxidgrundlackierung und Zwei-Komponenten Polyurethanbeschichtung
- Kataforesebehandelte Wurfchaufeln und Scheibe
- Untere Verzinktverschlüsse
- Umkehrbare Unterlenkeranschlüsse
- Gelenkwelle

	PQ 500	PQ INOX 500
 KOLLEKT	520/1146/448	520/1146/448
 KG/IB	68/139	68/139
 mm	950x950x1120	950x950x1120
	8-14 mt / 26.5-46 ft	
	20 CV/HP	
	€ 1.066	€ 1.318

Descrizione	Cod.	Mod.	Prezzo
 Supporto luci Lights holder Supports pour éclairage Beleuchtungsträger	620105	PQ-PQ INOX	€ 35
 Kit luci completo Lights kit Lumières Beleuchtung completo	620120	PQ-PQ INOX	€ 152
 Griglia interna Hopper grid Grille de protection Gitter	642115	PQ-PQ INOX	€ 88
 Protezione disco Safety shield Protection du disque Streuscheibenschutz	206001	PQ-PQ INOX	€ 59
 Apertura idraulica doppio effetto Hydraulic opening Ouverture hydraulique Hydraulische Öffnung	619051	PQ-PQ INOX	€ 279
 Convogliatore 1 fila sinistra 1-row left lateral conveyor Convoyeur 1 rangée gauche Förderband 1 linke Reihe	620299	PQ-PQ INOX	€ 279
 Convogliatore 2 vie 2-rows lateral conveyor Localisateur double Doppelseitigerförderer	620296	PQ-PQ INOX	€ 348

Descrizione	Cod.	Mod.	Prezzo
 Kit carrello 2 wheels kit Kit deux roues 2 Reifen Kit	613301	PQ-PQ INOX	€ 243
 Disco inox e 4 palette in cataforesi Stainless steel disc with 4 e-coated fins Disque inox à 4 palettes traitée en cata. Edelstahlscheibe mit 4 Wurfschaufeln	610014	PQ-PQ INOX	€ 42
 Palette e disco inox Stainless steel fins and stainless steel disc Disque inox à 4 palettes inox Edelstahlscheibe und Edelstahlwurfschaufeln	610064	PQ-PQ INOX	€ 46
 6 palette e disco inox 6 stainless steel fins and stainless steel disc Disque inox à 6 palettes inox Edelstahlscheibe 6 Edelstahlwurfschaufeln	610046	PQ-PQ INOX	€ 54

RT

800 | 1000

*Per le vendite sul territorio italiano si ricorda che la griglia interna e la protezione disco risultano obbligatorie a norma di legge



IT

Modello rettangolare con sistema di spaglio a disco con 6 palette alternate lunghe e corte per coprire con efficacia i 18mt di spaglio. Ideale per la concimazione di granulare e cristallini.

DOTAZIONI STANDARD

- Verniciatura a polvere
- Palette e disco in cataforesi
- Attacchi perni doppi di sollevamento con due posizioni d'altezza
- Cardano
- Apertura con leva manuale
- Carter verniciato
- Agitatore inferiore
- Griglia interna

EN

Rectangular hopper model with six fins spreading disc to reach 18mt spreading width. Suitable for granular or crystalline fertilizers.

STANDARD EQUIPMENT

- Powder coated
- E-coated fins and disc
- Two-position lower hitch double pins
- PTO shaft
- Manual opening
- Painted rear shield
- Lower agitator

FR

Modèle cuve rectangulaire à disque avec six palettes longues et courtes pour atteindre 18 m de largeur. Idéal pour la fertilisation avec engrais granulés et cristallins.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE






- Peinture en poudre
- Disque et palettes traitées en cathodèse Axes de relevage à deux hauteurs Commande ouverture manuelle
- Arbre à cardan
- Carter peint
- Agitateur inférieur

DE

Düngerstreuer mit rechteckigem Pulverbeschichtetem Stahltrichter, Scheibe mit 6 Wurfschaufeln, geeignet für Granular- und Kristallinedünger und für 18 Meter Streubreite.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Pulverbeschichtung
- Kataphoresebehandelte Wurfschaufeln und Scheibe Verstellbare Unterlenkeranschlüsse Handhebelöffnung
- Lackierter Hinterschutzschild
- Gelenkwelle
- Unteres Rührwer

	RT 800	RT 1000
 KORB mm	740/1632/630	930/2050/790
 KG/LB	155/342	168/370
 mm	1500x1295x1020	1500x1295x1200
	12-18 mt / 40-60 ft	
	30 CV/HP	
	€ 2.205	€ 2.279

RT-X

800 | 1000

*Per le vendite sul territorio italiano si ricorda che la griglia interna e la protezione disco risultano obbligatorie a norma di legge



IT

Modello rettangolare con sistema di spaglio a disco con 6 palette alternate lunghe e corte per coprire con efficacia i 18mt di spaglio. Ideale per la concimazione di granulare e cristallini. Questo modello specifico in acciaio inox viene realizzato con materiali ad alta resistenza.

DOTAZIONI STANDARD

- Tramoggia in acciaio inox
- Disco e palette in acciaio inox
- Bulloneria e carter in acciaio inox
- Attacchi perni doppi di sollevamento con due posizioni d'altezza
- Cardano
- Apertura con leva manuale
- Agitatore inferiore
- Griglia interna

EN

Rectangular hopper model with six fins spreading disc to reach 18mt spreading width. Suitable for granular or crystalline fertilizers. This special model is produced with stainless steel and resistance long-life parts.

STANDARD EQUIPMENT

- Stainless steel hopper
- Stainless steel disc and fins
- Stainless steel bolts and nuts and rear shield
- Two-position lower hitch double pins
- PTO shaft
- Manual opening
- Lower agitator

FR

Modèle cuve rectangulaire à disque avec six palettes longues et courtes pour atteindre 18 m.de largeur. Idéal pour la fertilisation avec engrais granulés et cristallins. Épandeur entièrement réalisé en acier inoxydable de haute qualité et résistance.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE






- Cuve en acier inox
- Disque et palettes en acier inox
- Visserie et carter de protection inox
- Axes de relevage deux hauteurs
- Commande ouverture manuelle
- Arbre cardan
- Agitateur inférieur





DE





Düngerstreuer mit rechteckigem Edelstahltrichter, Scheibe mit 6 Wurfschaufeln, geeignet für Granular- und Kristallinedünger und für 18 Meter Streubreite. Diese Modell wird mit langlebigen Teilen aus Edelstahl und Widerstand hergestellt.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Edelstahltrichter
- Pulverbeschichtetetrahmen und Edelstahltrichter
- Wurfschaufeln und Scheibe aus Edelstahl
- Verstellbare Unterlenkeranschlüsse
- Bolzen und Muttern aus Edelstahl
- Handhebelöffnung Edelstahlhinterschutzschild
- Gelenkwelle
- Unteres Rührwerk

	RT-X 800	RT-X 1000
 KOLLEKT	740/1632/630	930/2050/790
 PULVER	155/342	168/370
 DIMENSIONI	1500x1295x1020	1500x1295x1200
 SPAGLIO	12-18 mt / 40-60 ft	
 POTENZA	30 CV/HP	
	€ 2.736	€ 2.883

Descrizione	Cod.	Mod.	Prezzo
 <p>Griglia interna Internal grid Grille de protection Gitter</p>	642117	RT RT-X	€ 218
 <p>Kit luci completo Inox Lights kit Stainless Lumières Inox Beleuchtung completo Inox</p>	620174	RT RT-X	€ 232
 <p>Carter inox Stainless steel rear shield Carter de protection en acier inox Edelstahlhinterschutzschild</p>	639122	RT RT-X	€ 101
 <p>Apertura idraulica Hydraulic opening Ouverture hydraulique Hydraulische Öffnung</p>	619108	RT RT-X	€ 304

Descrizione	Cod.	Mod.	Prezzo
 <p>Apertura a cavo Cable opening Commande ouverture par câble Kabelöffnung</p>	619014	RT RT-X	€ 187
 <p>Agitatore per concimi umidi - Urea Agitator for humid fertilizer - Urea Agitateur pour engrais humides - Urea Rührwerk für feuchten Dünger - Urea</p>	620188	RT RT-X	€ 114
 <p>Convogliatore doppio ferro RT Painted double lateral conveyor RT Convoyeur double en acier peint RT Lackierter doppelseitiger Förderer</p>	620196	RT RT-X	€ 467
 <p>Telo e telaio copertura Hopper cover Bâche Abdeckplane</p>	902120	RT RT-X	€ 328

VNA

600

*Per le vendite sul territorio italiano si ricorda che la griglia interna e la protezione disco risultano obbligatorie a norma di legge



VNA 600

	720/1585/600
	190/420
	1100x1100x1075
	12-24mt/40-80ft
	60-80 CV/HP
€ 4.421	



IT

Gli spandiconcime VNA sono stati progettati per lo spaglio localizzato di concime nei filari. La compattezza della macchina garantisce massima praticità e agilità all'interno di vigneti e frutteti. L'apertura e la chiusura delle serrande vengono gestite con doppio comando idraulico a doppio effetto, e sono indipendenti rispetto alle serrande di dosaggio. Il convogliatore di spargimento bilaterale, fornito di serie, permette lo spaglio localizzato per le colture in linea da 1,5-5 metri: i deflettori sono regolabili e permettono di convogliare il concime dove serve, evitando inutili sprechi.

DOTAZIONI STANDARD

- Verniciatura a polvere
- Palette e disco in acciaio inox
- Bulloneria, piastra e carter in acciaio inox
- Apertura idraulica a doppio effetto
- Cardano con limitatore a nottolini
- Griglia interna
- Disco smontabile con regolazione rapida palette
- Agitatori interni
- Porta documenti
- Limitatore bilaterale

EN

VNA fertilizer spreaders have been designed for localized spreading of fertilizers between the rows. The compactness of the machine guarantees maximum practicality and agility within vineyards and orchards. The opening and the closing of the shutters are managed with a double-acting hydraulic control, and are independent of the dosage shutters. The bilateral spreading conveyor, supplied as standard, allows localized spreading for crops in line from 1.5-5 meters: the deflectors are adjustable and allow to convey the fertilizer where it is needed, avoiding unnecessary waste.

STANDARD EQUIPMENT

- Powder coated
- Fins and discs in stainless steel
- Bolts, nuts, dosing plates and read shield in stainless steel
- 2-effects hydraulic opening
- PTO shaft with ratchet torque limiter
- Hopper grid
- Removable disc with quick adjustment vanes
- Internal agitators
- Operator manual holder
- 2-rows lateral limiter

FR

Les épandeurs d'engrais VNA ont été conçus pour l'épandage localisé d'engrais entre les rangées. La dimension de la machine garantit un maximum de praticité et d'agilité dans les vignes et les vergers. L'ouverture et la fermeture des volets sont gérées par une commande hydraulique à double effet et sont indépendantes des volets de dosage. Le convoyeur d'épandage bilatéral, fourni en standard, permet un épandage localisé pour les cultures en ligne de 1,5 à 5 mètres : les déflecteurs sont réglables et permettent de transporter l'engrais là où il est nécessaire, en évitant les gaspillages inutiles.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Peinture en poudre
- Disques et palettes en acier inoxydable
- Visserie, plaque de distribution et carter de protection en acier inox
- Ouverture hydraulique à double effet
- Arbre cardan avec limiteur à cliquets
- Grille de protection
- Disco amovible avec palettes à réglage rapide
- Agitateurs internes
- Porte manuel d'utilisation
- Convoyeur double

DE

VNA-Düngerstreuer wurden für die lokale Streuung der Düngemitteln zwischen den Reihen entwickelt. Die Kompaktheit der Maschine garantiert maximale Praktikabilität und Agilität in Weinbergen und Obstgärten. Das Öffnen und Schließen der Verschlüsse erfolgt mit einer doppelwirkenden Hydrauliksteuerung und sind unabhängig von den Dosierverschlüssen. Der standardmäßig mitgelieferte bilaterale Streuförderer ermöglicht eine lokalisierte Streuung von Feldfrüchten von 1,5 bis 5 Metern: Die Ablenker sind einstellbar und ermöglichen es, den Dünger dort zu befördern, wo er benötigt wird, um unnötigen Abfall zu vermeiden.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Pulverbeschichtete Rahmen und Trichter
- 2 Edelstahlscheibe mit 2 Edelstahlschaufeln
- Edelstahlschutz, Bolzen und Muttern aus Edelstahl
- Gitter
- Hydraulische Öffnung mit 2 Effekten
- Gelenkwelle mit Sperrkörperkupplung
- Abnehmbare Scheibe mit schnellverstellbaren
- Schaufeln Abnehmbare Scheibe mit schnellver
- Schaufeln
- Halter für Bedienungsanleitung
- Doppelseitiger Förderer

VNA-X

600

*Per le vendite sul territorio italiano si ricorda che la griglia interna e la protezione disco risultano obbligatorie a norma di legge



VNA-X 600

	720/1585/600
	190/420
	1100x1110x1075
	12-24mt/40-80ft
	60-80 CV/HP
€ 5.084	

IT

Gli spandiconcime VNA-X sono stati progettati per lo spaglio localizzato di concime nei filari. La compattezza della macchina garantisce massima praticità e agilità all'interno di vigneti e frutteti. L'apertura e la chiusura delle serrande vengono gestite con doppio comando idraulico a doppio effetto, e sono indipendenti rispetto alle serrande di dosaggio. Il convogliatore di spargimento bilaterale, fornito di serie, permette lo spaglio localizzato per le colture in linea da 1,5-5 metri: i deflettori sono regolabili e permettono di convogliare il concime dove serve, evitando inutili sprechi. Questo modello specifico in acciaio inox viene realizzato con materiali ad alta resistenza.

DOTAZIONI STANDARD

- Tramoggia in acciaio inox
- Verniciatura a polvere
- Palette e disco in acciaio inox
- Bulloneria, piastra e carter in acciaio inox
- Apertura idraulica a doppio effetto
- Cardano con limitatore a nottolini
- Griglia interna
- Disco smontabile con regolazione rapida palette
- Agitatori interni
- Porta documenti
- Limitatore bilaterale

FR

Les épandeurs d'engrais VNA-X ont été conçus pour l'épandage localisé d'engrais entre les rangées. La dimension de la machine garantit un maximum de praticité et d'agilité dans les vignes et les vergers. L'ouverture et la fermeture des volets sont gérées par une commande hydraulique à double effet et sont indépendantes des volets de dosage. Le convoyeur d'épandage bilatéral, fourni en standard, permet un épandage localisé pour les cultures en ligne de 1,5 à 5 mètres : les déflecteurs sont réglables et permettent de transporter l'engrais là où il est nécessaire, en évitant les gaspillages inutiles. Épandeur entièrement réalisé en acier inoxydable de haute qualité et résistance.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Cuve en acier inox
- Peinture en poudre
- Disques et palettes en acier inoxydable Visserie, plaque de distribution et carter de protection en acier inox
- Ouverture hydraulique à double effet
- Arbre cardan avec limiteur à cliquets
- Grille de protection
- Disque amovible avec palettes à réglage rapide
- Agitateurs internes
- Porte manuel d'utilisation
- Convoyeur double

EN

VNA-X fertilizer spreaders have been designed for localized spreading of fertilizers between the rows. The compactness of the machine guarantees maximum practicality and agility within vineyards and orchards. The opening and the closing of the shutters are managed with a double-acting hydraulic control, and are independent of the dosage shutters. The bilateral spreading conveyor, supplied as standard, allows localized spreading for crops in line from 1.5-5 meters: the deflectors are adjustable and allow to convey the fertilizer where it is needed, avoiding unnecessary waste. This special model is produced with stainless steel and resistance long-life parts.

STANDARD EQUIPMENT








- Stainless steel hopper
- Powder coated
- Fins and discs in stainless steel
- Bolts, nuts, dosing plates and read shield in stainless steel
- 2-effects hydraulic opening
- PTO shaft with ratchet torque limiter
- Hopper grid
- Removable disc with quick adjustment vanes
- Internal agitators
- Operator manual holder
- 2-rows lateral limiter

DE

VNA-X-Düngerstreuer wurden für die lokale Streuung der Düngemitteln zwischen den Reihen entwickelt. Die Kompaktheit der Maschine garantiert maximale Praktikabilität und Agilität in Weinbergen und Obstgärten. Das Öffnen und Schließen der Verschlüsse erfolgt mit einer doppelwirkenden Hydrauliksteuerung und sind unabhängig von den Dosierschließern. Der standardmäßig mitgelieferte bilaterale Streuförderer ermöglicht eine lokalisierte Streuung von Feldfrüchten von 1,5 bis 5 Metern: Die Ablenker sind einstellbar und ermöglichen es, den Dünger dort zu befördern, wo er benötigt wird, um unnötigen Abfall zu vermeiden. Diese Modell wird mit langlebigen Teilen aus Edelstahl und Widerstand hergestellt

SERIENAUSRÜSTUNG

- Edelstahltrichter
- Pulverbeschichtete Rahmen und Trichter
- 2 Edelstahlscheibe mit 2 Edelstahlwurfschaufeln
- Edelstahlschutz, Bolzen und Muttern aus Edelstahl
- Gitter
- Hydraulische Öffnung mit 2 Effekten
- Gelenkwelle mit Sperrkörperkupplung
- Abnehmbare Scheibe mit schnellverstellbaren
- Schaufeln Abnehmbare Scheibe mit schnellver
- Schaufeln
- Halter für Bedienungsanleitung
- Doppelseitiger Förderer

	Descrizione Kit rialzo + 250 lt Extension kit + 250 lt Rehausse + 250 lt Erweiterungskit + 250 lt	Cod. OV1090 OV1091	Mod. VNA VNA-X	Prezzo € 400 € 680
	Descrizione Kit rialzo + 500 lt Extension kit + 500 lt Rehausse + 500 lt Erweiterungskit + 500 lt	Cod. OV1092 OV1093	Mod. VNA VNA-X	Prezzo € 650 € 1.060
	Descrizione Kit ruote Tires kit Kit de pneus Reifenkit	Cod. OT1019	Mod. VNA VNA-X	Prezzo € 103
	Descrizione Telo copertura Hopper cover Bâche Abdeckplane	Cod. 902139	Mod. VNA VNA-X	Prezzo € 266
	Descrizione Prolunghe laterali per migliorare la localizzazione del fertilizzante Lateral extensions for better directing the fertilizer Extensions latérales pour une meilleure orientation de l'engrais Seitliche Verlängerungen zur besseren Ausrichtung des Düngers	Cod. OV1004	Mod. VNA VNA-X	Prezzo € 172
	Descrizione Kit luci completo Lights kit Kit éclairage Ganze Beleuchtungkit	Cod. OT1020	Mod. VNA VNA-X	Prezzo € 293
	Descrizione Sistema di controllo elettronico dello spandimento Electronic spreading control system Système électronique de contrôle d'épandage Elektronische Steuerung der Streuung	Cod. 620380	Mod. VNA VNA-X	Prezzo € 1.600



RE-F

600

*Per le vendite sul territorio italiano si ricorda che la griglia interna e la protezione disco risultano obbligatorie a norma di legge



NB

Convogliatore **non incluso**
Conveyor **not included**
Convoyeur **non inclus**
Förderer **nicht enthalten**



IT

Modello rettangolare con sistema di spaglio a doppio disco con 3 palette regolabili per ottenere una grande uniformità di spaglio. Ideale per uso professionale, specifico per frutteti e vigneti data la sua larghezza massima di 1mt.

DOTAZIONI STANDARD

- Verniciatura a polvere
- Palette e disco in acciaio inox
- Doppia apertura idraulica
- Attacchi perni doppi di sollevamento con due posizioni d'altezza
- Cardano con limitatore
- Carter in acciaio inox
- Griglia interna
- Agitatore (620158)

EN

Rectangular hopper model with two discs equipped with three fins to get a uniform spreading. Suitable for professional users, specific for fruityards, vineyards and orchards thanks to its 1 mt / 40" wide hopper.

STANDARD EQUIPMENT

- Powder coated
- Stainless steel ins and discs
- Double hydraulic opening
- Two-position lower hitch double pins
- PTO with ratchet limiter
- Stainless steel rear shield
- Hopper grid
- Agitator (620158)

FR

Modèle cuve rectangulaire, double disque avec trois palettes réglables qui assurent uniformité d'épandage. Distributeur d'engrais professionnel haute précision, conçu pour les vergers et les vignes grâce à sa largeur de 1m.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Peinture en poudre
- Disques et palettes en acier inoxydable
- Double ouverture hydraulique
- Axes de relevage deux hauteurs
- Arbre à cardan avec limiteur
- Carter de protection en acier inox
- Grille de protection
- Agitateur (620.158)


DE

Düngerstreuer mit rechteckigem lackiertem Stahltrichter, zwei Edelstahlscheiben mit drei Edelstahlwurfschaufeln. Profi für Weinberg und Obstgarten aufgrund der 1 mt Breite der Trichter.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Pulverbeschichtung
- Edelstahlwurfschaufeln und Edelstahlscheibe
- Doppelseitige hydraulische Öffnung
- Verstellbare Unterlenkeranschlüsse
- Gelenkwelle mit Sperrkörperkupplung
- Edelstahlschutz
- Gitter
- Rührwerk (620.158)

RE-F 600

	750/1653/640
	188/414
	1000x1350x1050
	12-24 mt / 40-80 ft
	50 CV/HP
€ 3.990	

RE-FX

600

*Per le vendite sul territorio italiano si ricorda che la griglia interna e la protezione disco risultano obbligatorie a norma di legge



NB

Convogliatore **non incluso**
Conveyor **not included**
Conveyeur **non inclus**
Förderer **nicht enthalten**



RE-FX 600

	750/1653/640
	188/414
	1350x1000x1050
	12-24 mt / 40-80 ft
	50 CV/HP
€ 4.641	



IT

Modello rettangolare con sistema di spaglio a doppio disco con 3 palette regolabili per ottenere una grande uniformità di spaglio. Ideale per uso professionale, specifico per frutteti e vigneti data la sua larghezza massima di 1mt. Questo modello specifico in acciaio inox viene realizzato con materiali ad alta resistenza.

DOTAZIONI STANDARD

- Tramoggia in acciaio inox
- Palette e disco in acciaio inox
- Doppia apertura idraulica
- Attacchi perni doppi di sollevamento con due posizioni d'altezza
- Cardano con limitatore
- Carter in acciaio inox
- Griglia interna
- Agitatore (620158)

EN

Rectangular hopper model with two discs equipped with three fins to get a uniform spreading. Suitable for professional users, specific for fruityards, vineyards and orchards thanks to its 1 mt / 40" wide hopper. This special model is produced with stainless steel and resistance long-life parts.

STANDARD EQUIPMENT

- Stainless steel Hopper
- Stainless steel fins and discs
- Stainless steel dosing plate
- Stainless steel rear shield
- Double hydraulic opening
- Two-position lower hitch double pins
- Hopper grid
- Agitator (620158)
- PTO with ratchet limiter

FR

Modèle cuve rectangulaire, double disque avec trois palettes réglables qui assurent uniformité d'épandage. Distributeur d'engrais professionnel haute précision, conçu pour les vergers et les vignes grâce à sa largeur de 1m. Épandeur entièrement réalisé en acier inoxydable de haute qualité et résistance.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Cuve en acier inox
- Disques et palettes en acier inoxydable
- Double ouverture hydraulique
- Axes de relevage deux hauteurs
- Arbre à cardan avec limiteur
- Carter de protection en acier inox
- Grille de protection
- Agitateur (620.158)

DE

Düngerstreuer mit rechteckigem lackiertem Stahltrichter, zwei Edelstahlscheiben mit drei Edelstahlwurfschaufeln. Profi für Weinberg und Obstgarten aufgrund der 1 mt Breite der Trichter. Diese Modell wird mit langlebigen Teilen aus Edelstahl und Widerstand hergestellt.

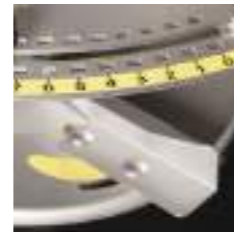
SERIENAUSRÜSTUNG

- Edelstahltrichter
- Edelstahlwurfschaufeln und Edelstahlscheibe
- Doppelseitige hydraulische Öffnung
- Verstellbare Unterlenkeranschlüsse
- Gelenkwelle mit Sperrkörperkupplung
- Edelstahlschutz
- Gitter
- Rührwerk (620.158)

RE-A

1000 | 1250

*Per le vendite sul territorio italiano si ricorda che la griglia interna e la protezione disco risultano obbligatorie a norma di legge



IT

Modello rettangolare con sistema di spaglio a doppio disco con tre palette regolabili per ottenere una grande uniformità di spaglio. Ideale per uso professionale, alta precisione per grandi pezzature.

DOTAZIONI STANDARD

- Verniciatura a polvere
- Palette e disco in acciaio inox
- Piastra e carter in acciaio inox
- Doppia apertura idraulica
- Attacchi perni doppi di sollevamento con due posizioni d'altezza
- Griglia interna
- Agitatore (620.158)
- Cardano con limitatore a nottolini

EN

Rectangular hopper spreaders with two discs equipped with three fins. Fins can be set according the spreading specifications. RE-A is a professional spreader, high precision for wide areas.

STANDARD EQUIPMENT

- Powder coated
- Stainless steel fins and discs
- Stainless steel dosing plate and rear shield
- Double hydraulic opening
- Two-position lower hitch double pins
- Hopper grid
- Agitator (620.158)
- PTO shaft with ratchet torque limiter

FR

Modèle cuve rectangulaire à double disque avec trois palettes réglables qui assurent uniformité d'épandage. Distributeur professionnel de haute précision pour les exploitations de grande dimension.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE






- Peinture en poudre
- Disque et palettes en acier inox Plaque de distribution et carter en acier inox
- Commande ouverture hydraulique
- Axes de relevage deux hauteurs
- Grille de protection
- Agitateur (620.158)
- Arbre à cardan avec limiteur

DE

Düngerstreuer mit rechteckigem lackiertem Stahltrichter, zwei Scheiben mit 3 Wurfschaufeln, geeignet für Granular- und Kristallinedünger und für 18 Meter Streubreite. RE-A ist ein Profi-Streuer mit hoher Präzision in breiten Flächen.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Pulverbeschichtung
- Edelstahlwurfschaufeln und Edelstahlscheibe
- Edelstahlschutz
- Hydraulische Öffnung
- Verstellbare Unterlenkeranschlüsse
- Gitter
- Rührwerk (620.158)
- Gelenkwelle mit Sperrkörperkupplung

	RE-A 1000	RE-A 1250
	1080/2381/981	1260/2778/1088
	195/430	198/438
	1500x1350x1150	1500x1350x1200
	12-24 mt / 40-80 ft	
	50 CV/HP	
	€ 4.400	€ 4.657

REX-A

1000 | 1250

*Per le vendite sul territorio italiano si ricorda che la griglia interna e la protezione disco risultano obbligatorie a norma di legge



IT

Modello rettangolare con sistema di spaglio a doppio disco con tre palette regolabili per ottenere una grande uniformità di spaglio. Ideale per uso professionale, alta precisione per grandi pezzature. Questo modello specifico in acciaio inox viene realizzato con materiali ad alta resistenza.

DOTAZIONI STANDARD

- Tramoggia in acciaio inox
- Palette e disco in acciaio inox
- Doppia apertura idraulica
- Attacchi perni doppi di sollevamento con due posizioni d'altezza
- Cardano con limitatore
- Carter in acciaio inox
- Griglia interna
- Agitatore (620158)

EN

Rectangular hopper model with two spreading discs equipped with three fins. Suitable for professional users, high precision over wide areas. This specific model is produced with stainless steel and long-life resistant parts.

STANDARD EQUIPMENT

- Stainless steel Hopper
- Stainless steel fins and discs
- Double hydraulic opening
- Two-position lower hitch double pins
- PTO with ratchet limiter
- Stainless steel rear shield
- Hopper grid
- Agitator (620158)

FR

Modèle cuve rectangulaire à double disque avec trois palettes réglables qui assurent uniformité d'épandage. Distributeur professionnel de haute précision pour les exploitations de grande taille. Machine entièrement conçue en acier inoxydable de haute qualité et résistance.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE






- Cuve en acier inox
- Disques et palettes en acier inoxydable
- Double ouverture hydraulique
- Axes de relevage deux hauteurs
- Arbre à cardan avec limiteur
- Carter de protection en acier inox
- Grille de protection
- Agitateur (620.158)

DE

Düngerstreuer mit rechteckigem Edelstahltrichter, zwei Edelstahlscheiben mit drei Edelstahlwurfschaufeln, geeignet für Profi. Sehr präzise, Profi und für Breitstreuung. Diese Modell wird mit langlebigen Teilen aus Edelstahl und Widerstand hergestellt.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Edelstahltrichter
- Edelstahlwurfschaufeln und Edelstahlscheibe
- Doppelseitige hydraulische Öffnung
- Verstellbare Unterlenkeranschlüsse
- Gelenkwelle mit Sperrkörperkupplung
- Edelstahlschutz
- Gitter
- Rührwerk (620.158)

	REX-A 1000	REX-A 1250
	1080/2381/981	1260/2778/1088
	195/430	198/438
	1500x1350x1150	1500x1350x1200
	12-24 mt / 40-80 ft	
	50 CV/HP	
	€ 5.056	€ 5.240



Descrizione

Telo copertura
Hopper cover
Bâche
Abdeckplane

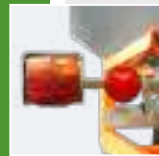
Cod.	Mod.	Prezzo
902121	RE-A/REX-A 800	€ 269
902122	RE-A REX-A 1000/1250	€ 385
902123	RE-F	€ 235



Descrizione

Agitatore per concimi umidi - Urea
Agitator for humid fertilizer - Urea
Agitateur pour engrais humides - Urea
Rührwerk für feuchten Dünger - Urea

Cod.	Mod.	Prezzo
620159	RE-A REX-A/REF	€ 114



Descrizione

Kit luci completo | Inox
Lights kit | Inox
Lumières | Inox
Beleuchtung completo | Inox

Cod.	Mod.	Prezzo
620174	RE-A REX-A/REF	€ 232



Descrizione

Convogliatore doppio inox uscite indipendenti
St. steel double lateral conveyor with single exits
Convoyeur double acier inox sorties indépendantes
Doppelseitiger Förderer aus Edelstahl mit einzigen Ausgängen

Cod.	Mod.	Prezzo
619201	RE-A REX-A/REF	€ 622



Descrizione

Kit rialzo
Kit extension
Rehausse
Erweiterungskit

200 lt
100 lt

Cod.	Mod.	Prezzo
609185	RE-F	€ 351
609163	RE-FX	€ 434



Descrizione

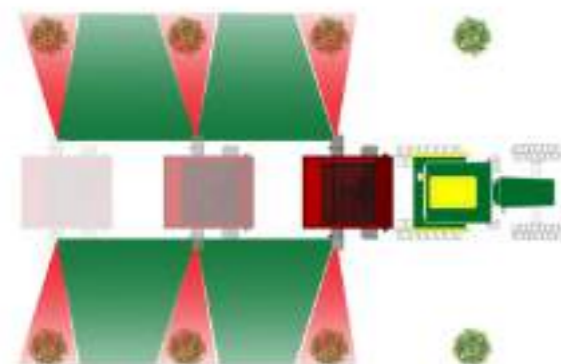
Kit griglia setaccio sacconi
Sieve grid
Kit grille pour filtrer le produit
Siebendes Gitter

Cod.	Mod.	Prezzo
642118	RE-A/REX-A	€ 434



SONAR

*Per le vendite sul territorio italiano si ricorda che la griglia interna e la protezione disco risultano obbligatorie a norma di legge



Spina 3 poli 12V
12V 3-pole socket
Prise 12V avec 3 pôles 12V
3-polige Steckdose

Sensore ultrasuoni
Ultrasonic sensor
Capteurs à ultrasons
Ultraschallsensoren



COD. 304.400 | SONAR

€ 2.315



IT

Il sistema Sonar permette uno spandimento localizzato attraverso l'utilizzo di dispositivi ad ultrasuoni. I sensori rilevano gli spazi tra le piante e, per mezzo di un sistema elettroidraulico, interrompono temporaneamente il processo di spandimento. In questo modo, si abbattano i costi e si ottimizza il tempo, rendendo meno necessario il riempimento frequente della tramoggia. I sensori ad ultrasuoni sono robusti ed hanno classe di protezione IP elevata; sono inoltre di facile installazione e parametrizzazione.

DOTAZIONI STANDARD

- Sensori ad ultrasuoni
- Staffe di supporto orientabili
- Corpo elettrovalvola con valvola di massima
- Presa 7 poli 12V

EN

The Sonar system allows localized spreading through the use of ultrasound devices. The sensors detect the spaces between the plants and, by means of an electro-hydraulic system, temporarily interrupt the spreading process. In this way, costs are reduced and time is optimized, making frequent filling of the hopper less necessary. The ultrasonic sensors are robust and have a high IP protection class; they are also easy to install and parameterize.

STANDARD EQUIPMENT

- Ultrasonic sensors
- Adjustable support brackets
- Solenoid valve body with relief valve
- 12V 7-pole socket

FR

Le système Sonar permet un épandage localisé grâce à l'utilisation des capteurs à ultrasons. Les capteurs détectent les espaces entre les plantes et, grâce d'un système électrohydraulique, interrompent temporairement le processus d'épandage. De cette façon, les coûts sont réduits et le temps est optimisé, ce qui rend moins nécessaire le remplissage fréquent de la cuve. Les capteurs à ultrasons sont robustes et ont une classe de protection IP élevée ; ils sont également faciles à installer et à paramétrer.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Capteurs à ultrasons
- Supports réglables
- Corps d'électrovanne avec soupape de décharge
- Prise 12V avec 7

DE

Das Sonarsystem ermöglicht eine lokalisierte Streuung mithilfe von Ultraschallgeräten. Die Sensoren erfassen die Zwischenräume zwischen den Anlagen und unterbrechen mittels eines elektrohydraulischen Systems vorübergehend die Streuung. Auf diese Weise werden die Kosten reduziert und die Zeit optimiert, wodurch ein häufiges Befüllen des Trichters weniger erforderlich wird. Die Ultraschallsensoren sind robust und haben eine hohe IP-Schutzklasse. Sie sind auch einfach zu installieren und zu parametrisieren.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Ultraschallsensoren
- Verstellbare Halterungen
- Magnetventilkörper mit Überdruckventil
- 12V 7-polige Steckdose

Y

1200 | 1850

*Per le vendite sul territorio italiano si ricorda che la griglia interna e la protezione disco risultano obbligatorie a norma di legge



Y 1200

	1440/3175/1200
	250/550
	2000x1150x1200
	12-24mt/40-80ft
	60-90 CV/HP
€ 5.040	

IT

Il modello Y è adatto alla concimazione in campo aperto su terreni di medie dimensioni. Il modello base ha una tramoggia con capacità di 1200 litri, alla quale si può montare successivamente un rialzo modulare per arrivare a 1850 litri. Tutti i modelli sono dotati di griglie filtranti standard per bloccare eventuali agglomerati di concime che possono ostruire le uscite e di agitatori che permettono di uniformare la precisione dei dosaggi e l'omogeneità dello spaglio. La larghezza di lavoro può essere regolata fino a 24 m, con l'applicazione delle apposite palette di spargimento.

DOTAZIONI STANDARD

- Verniciatura a polvere
- Palette e disco in acciaio inox
- Bulloneria, piastra e carter in acciaio inox
- Apertura idraulica a doppio effetto
- Cardano con limitatore a nottolini
- Griglia interna
- Disco smontabile con regolazione rapida palette
- Agitatori interni
- Porta documenti

EN

The Y series is designed for open field fertilization on medium-sized soils. The basic model has a 1200 litres hopper capacity, to which a modular extension can be mounted successively to reach 1850 litres. All models are equipped with standard filtering grids to block any agglomerates of fertilizer that can obstruct the outlets and agitators that allow a uniform precision of the dosages and homogeneity of the spreading. The working width can be adjusted up to 24 m, with the application of the appropriate spreading vanes.

STANDARD EQUIPMENT

- Powder coated
- Fins and discs in stainless steel
- Bolts, nuts, dosing plates and read shield in stainless steel
- 2-effects hydraulic opening
- PTO shaft with ratchet torque limiter
- Hopper grid
- Removable disc with quick adjustment vanes
- Internal agitators
- Operator manual holder

FR

La série Y est conçue pour la fertilisation en plein champ sur des sols de taille moyenne. Le modèle de base a une capacité de cuve de 1200 litres, sur laquelle une extension modulaire peut être montée successivement pour atteindre 1850 litres. Tous les modèles sont équipés de grilles de filtrage standard pour bloquer tous les agglomérats d'engrais qui peuvent obstruer les sorties et les agitateurs qui permettent une précision uniforme des dosages et une homogénéité de l'épandage. La largeur de travail peut être réglée, jusqu'à 24 m, avec l'application des palettes d'épandage appropriées.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Peinture en poudre
- Disques et aubes en acier inoxydable
- Visserie, plaque de distribution et carter de protection en acier inox
- Ouverture hydraulique à 2 effets
- Arbre à cardan avec limiteur
- Grille de protection
- Disque amovible avec aubes à réglage rapide
- Agitateurs internes
- Porte manuel d'utilisation

DE

Die Y-Serie ist für die Freilanddüngung auf mittelgroßen Böden ausgelegt. Das Basismodell hat eine Trichterkapazität von 1200 Litern, an eine modulare Erweiterung nacheinander montiert werden kann, um 1850 Liter zu erreichen. Alle Modelle sind mit Standardfiltergittern ausgestattet, um jegliche Düngemittelagglomerate zu blockieren, die die Auslässe und Rührwerke verstopfen können und eine gleichmäßige Genauigkeit der Dosierungen und Homogenität der Verteilung ermöglichen. Die Arbeitsbreite kann mit den entsprechenden Wurfchaufeln auf bis zu 24 m eingestellt werden.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Pulverbeschichtete Rahmen und Trichter
- Zwei Edstahlscheibe mit zwei Edstahlwurfchaufeln
- Edstahlschutz, Bolzen und Muttern aus Edstahl
- Hydraulische Öffnung mit 2 Effekten
- Gelenkwelle mit Sperrkörperkupplung
- Gitter
- Abnehmbare Scheibe mit schnellverstellbaren Schaufeln
- Innenrührwerke
- Halter für Bedienungsanleitung

Y-X

1200 | 1850

*Per le vendite sul territorio italiano si ricorda che la griglia interna e la protezione disco risultano obbligatorie a norma di legge



IT

Il modello Y-X è adatto alla concimazione in campo aperto su terreni di medie dimensioni. Il modello base ha una tramoggia con capacità di 1200 litri, alla quale si può montare successivamente un rialzo modulare per arrivare a 1850 litri. Tutti i modelli sono dotati di griglie filtranti standard per bloccare eventuali agglomerati di concime che possono ostruire le uscite e di agitatori che permettono di uniformare la precisione dei dosaggi e l'omogeneità dello spaglio. La larghezza di lavoro può essere regolata fino a 24 m, con l'applicazione delle apposite palette di spargimento. Questo modello specifico in acciaio inox viene realizzato con materiali ad alta resistenza.

DOTAZIONI STANDARD

- Tramoggia in acciaio inox
- Palette e disco in acciaio inox
- Bulloneria, piastra e carter in acciaio inox
- Apertura idraulica a doppio effetto
- Cardano con limitatore a nottolini
- Griglia interna
- Disco smontabile con regolazione rapida palette
- Agitatori interni
- Porta documenti

EN

The Y-X series is designed for open field fertilization on medium-sized soils. The basic model has a 1200 litres hopper capacity, to which a modular extension can be mounted successively to reach 1850 litres. All models are equipped with standard filtering grids to block any agglomerates of fertilizer that can obstruct the outlets and agitators that allow a uniform precision of the dosages and homogeneity of the spreading. The working width can be adjusted up to 24 m, with the application of the appropriate spreading vanes. This specific model is produced with stainless steel and long-life resistant parts.

STANDARD EQUIPMENT

- Stainless steel Hopper
- Fins and discs in stainless steel
- Bolts, nuts, dosing plates and read shield in stainless steel
- 2-effects hydraulic opening
- PTO shaft with ratchet torque limiter
- Hopper grid
- Removable disc with quick adjustment vanes
- Internal agitators
- Operator manual holder

FR

La série Y-X est conçue pour la fertilisation en plein champ sur des sols de taille moyenne. Le modèle de base a une capacité de cuve de 1200 litres, sur laquelle une extension modulaire peut être montée successivement pour atteindre 1850 litres. Tous les modèles sont équipés de grilles de filtrage standard pour bloquer tous les agglomérats d'engrais qui peuvent obstruer les sorties et les agitateurs qui permettent une précision uniforme des dosages et une homogénéité de l'épandage. La largeur de travail peut être réglée, jusqu'à 24 m, avec l'application des palettes d'épandage appropriées. Machine entièrement conçue en acier inoxydable de haute qualité et résistance.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Cuve en acier inox
- Disques et aubes en acier inoxydable
- Visserie, plaque de distribution et carter de protection en acier inox
- Ouverture hydraulique à 2 effets
- Arbre à cardan avec limiteur
- Grille de protection
- Disque amovible avec aubes à réglage rapide
- Agitateurs internes
- Porte manuel d'utilisation

DE





Die Y-X-Serie ist für die Freilanddüngung auf mittelgroßen Böden ausgelegt. Das Basismodell hat eine Trichterkapazität von 1200 Litern, an eine modulare Erweiterung nacheinander montiert werden kann, um 1850 Liter zu erreichen. Alle Modelle sind mit Standardfiltergittern ausgestattet, um jegliche Düngemittelagglomerate zu blockieren, die die Auslässe und Rührwerke verstopfen können und eine gleichmäßige Genauigkeit der Dosierungen und Homogenität der Verteilung ermöglichen. Die Arbeitsbreite kann mit den entsprechenden Wurfschaufeln auf bis zu 24 m eingestellt werden. Diese Modell wird mit langlebigen Teilen aus Edelstahl und Widerstand hergestellt.





SERIENAUSRÜSTUNG

- Edelstahltrichter
- Zwei Edelstahlscheibe mit zwei Edelstahlwurfschaufeln
- Edelstahlschutz, Bolzen und Muttern aus Edelstahl
- Hydraulische Öffnung mit 2 Effekten
- Gelenkwelle mit Sperrkörperkupplung
- Gitter
- Abnehmbare Scheibe mit schnellverstellbaren Schaufeln
- Innenrührwerke
- Halter für Bedienungsanleitung

Y-X 1200

	1440/3175/1200
	250/550
	2000x1150x1200
	12-24mt/40-80ft
	60-90 CV/HP
€ 5.796	

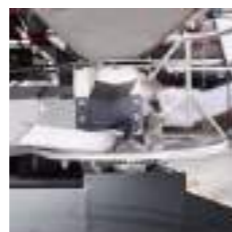
Descrizione	Cod.	Mod.	Prezzo
 <p>Kit rialzo + 650 lt Extension kit + 650 lt Rehausse + 650 lt Erweiterungskit + 650 lt</p>	OT1090	Y	€ 680
<p>Iron Inox</p>	OT1091	Y-X	€ 1.150
 <p>Kit ruote Tires kit Kit de pneus Reifenkit</p>	OT1019	Y Y-X	€ 103
 <p>Telo copertura Hopper cover Bâche Abdeckplane</p>	902140	Y Y-X	€ 360
 <p>Kit limitatore mobile Mobile limiter kit Kit limiteur mobile Beweglicher Begrenzer</p>	OT1004	Y Y-X	€ 785

Descrizione	Cod.	Mod.	Prezzo
 <p>Limitatore mobile per bordure centrale Central spreading limiter Limiteur d'épandage centrale Zentraler Begrenzer</p>	OT1005	Y Y-X	€ 218
 <p>Kit luci completo Lights kit Kit éclairage Beleuchtung</p>	OT1020	Y Y-X	€ 293
 <p>Kit palette 19-24mt Vanes kit 19-24 mt Kit palettes 19-24mt Schaufelkit 19-24 mt</p>	OT1006	Y Y-X	€ 225
 <p>Sistema di controllo elettronico dello spandimento Electronic spreading control system Système électronique de contrôle d'épandage Elektronische Steuerung der Streuung</p>	620380	Y Y-X	€ 1.600






CX

1500 | 2150 | 2400 | 2800 | 3200

*Per le vendite sul territorio italiano si ricorda che la griglia interna e la protezione disco risultano obbligatorie a norma di legge



CX 1500

	1800/3960/1500
	510/1125
	2350x1650x1200
	12-36 mt/40-120 ft
	90 -180 CV/HP

€ 8.007

IT

Modello professionale, con sistema di spaglio a doppio disco. Possibilità di regolazione manuale dosaggio e della posizione della caduta del concime. La macchina è dotata di agitatori azionati dal riduttore che permette il funzionamento a lenta rotazione per non surriscaldare e sminuzzare il concime. Regolazione rapida della posizione delle palette. Ideale anche dato le sue caratteristiche per lo spandimento del pellettato.

DOTAZIONI STANDARD

- Verniciatura a polvere
- Palette e disco in acciaio inox
- Bulloneria, piastra e carter in acciaio inox
- Apertura idraulica a doppio effetto
- Cardano con limitatore a nottolini
- Griglia interna
- Disco smontabile con regolazione rapida palette
- Agitatori interni
- Porta documenti

EN

Professional model with rectangular hopper with double disc spreading system. Manual adjustment of the dropping point and of the material quantity to spread. This spreader is equipped with low-pace agitators to avoid heating-up or breaking of fertilizer during the flow to the exits. Quick adjustment of vanes position. The hopper has windows to see the material level inside. Suitable for spreading pellet.

STANDARD EQUIPMENT

- Powder coated
- All fins, discs, bolts, nuts, dosing plate and read shield are in stainless steel
- 2-effects hydraulic opening
- Double-position lower hitch pins
- PTO shaft with ratchet torque limiter
- Hopper grid
- Removable disc with quick adjustment vanes
- Slow-pace agitators
- Operator manual holder

FR

Modèle carré carré professionnel en double disque. Réglage manuel du point de goutte et de la quantité du matériel à épandre. Deux agitateurs de série à rotation lente actionnés par le renvoi d'angle évitent que l'engrais s'abime ou se chauffe. La cuve a été équipée avec une fenêtre de contrôle pour vérifier le niveau du matériel présent. Réglage rapide de la position des palettes. Adapté pour l'épandage de pellet.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Peinture en poudre
- Disques et aubes en acier inoxydable Visserie, plaque de distribution et carter de protection en acier inox
- Ouverture hydraulique à 2 effets
- Axes de relevage deux hauteurs
- Arbre à cardan avec limiteur
- Grille de protection
- Disque amovible avec aubes à réglage rapide
- Agitateurs
- Porte manuel d'utilisation

DE

Modell mit rechteckigem Trichter und Zweischeiben-Streusystem. Manuelle Einstellung des Abwurfpunktes und der zu streuenden Materialmenge. WX ist mit langsamen Rührwerken ausgerüstet um Dünger nicht zu beschädigen. Der Trichter hat Fenster um den Trichterinhalt zu ansehen. Schnelle Einstellung der Position der Schaufeln. Geeignet zum Streuen von Pellet.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Pulverbeschichtete Rahmen und Trichter
- Zwei Edstahlscheibe mit zwei
- Edstahlwurfschaufeln
- Verstellbare Unterlenkeranschlüsse
- Edstahlschutz
- Hydraulische Öffnung mit 2 Effekten
- Bolzen und Muttern aus Edstahl und Gelenkwelle mit Sperrkörperkupplung
- Langsame Rührwerke
- Abnehmbare Scheibe mit schnellverstellbaren Schaufeln
- Gitter
- Halter für Bedienungsanleitung






CX PESA

1500 | 2150 | 2400 | 2800 | 3200

*Per le vendite sul territorio italiano si ricorda che la griglia interna e la protezione disco risultano obbligatorie a norma di legge



CX PESA 1500

	1800/3960/1500
	510/1125
	2350x1650x1200
	12-36 mt/40-120 ft
	90 -180 CV/HP

€ 14.700

IT

La gamma CX-PESA destinata ad un pubblico professionale è dotata di un sistema di pesatura che consente una continua calibrazione e la massima precisione. Il CX-PESA è dotato di un doppio telaio che consente, al sistema di pesatura integrato, di effettuare continui controlli eliminando errori di spaglio dovuti a variabili come la velocità di avanzamento ed il flusso di fuoriuscita del concime. Tutto questo consente un grande risparmio di concime e soprattutto un maggior rispetto dell'ambiente. La preoccupazione dell'operatore sarà solo quella di settare tramite computer la quantità e la larghezza di spandimento.

DOTAZIONI STANDARD

- Controllo elettronico
- Verniciatura a polvere
- Tutta la componentistica in acciaio inox
- Attuatori elettrici per regolazione quantità concime
- Cella di carico per pesatura
- Disco smontabile con regolazione rapida palette
- Cardano con limitatore a nottolini
- Griglia interna
- Agitatori interni a rotazione lenta
- Porta documenti

FR

La gamme professionnelle d'épandeurs à double disque CX-PESA est équipée d'un système de pesage capable d'étalonner en continu la quantité d'épandage et l'uniformité. Le système de pesage à double châssis de l'épandeur CX-PESA contrôle en permanence le flux du matériel en évitant les erreurs d'épandage dû à des facteurs variables tels que la vitesse d'entraînement et le flux du matériel. Ce système vise à éviter le gaspillage des matériaux et à être respectueux de l'environnement. Les seuls ajustements manuels via l'affichage seront de régler la quantité et la largeur d'épandage.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Peinture en poudre
- Tous les composants en acier inoxydable
- Ouverture hydraulique à 2 effets
- Act. électriques pour régler la quantité d'engrais
- Cellule de pesée
- Arbre cardan avec limiteur à cliquets
- Grille de protection
- Disques amovible avec réglage rapide des palettes
- Agitateurs
- Porte manuel d'utilisation

EN

The professional line of double disc spreaders CX-PESA is equipped with weighing system able to calibrate continuously the spreading quantity and uniformity. The double-frame weighing system of CX-PESA spreader constantly controls the material flow avoiding spreading errors due to variable factors like drive speed and the material flow. This system is aimed to avoid material waste and to be environmental-friendly. The only manual adjustments via display will be to set the quantity and the spreading width.

STANDARD EQUIPMENT



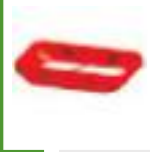
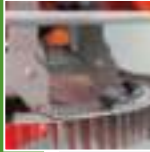



- Electronic control
- Powder coat
- All components in stainless steels steel
- Electric actuators for quantity adjustment
- Weighing cell
- Removable disc with quick vanes setting
- PTO shaft with ratchet torque limiter
- Hopper grid
- Slow-pace agitators
- Operator manual holder







DE

Die professionelle Reihe der Doppelscheibenstreuer CX-PESA ist mit einem Wägesystem ausgestattet, mit dem die Streumenge und Gleichmäßigkeit stets kalibriert werden kann. Das Doppelrahmen-Wägesystem des CX-PESA-Streuer steuert ständig den Materialfluss, um Streuungsfehler aufgrund variabler Faktoren wie Antriebsgeschwindigkeit und Materialfluss zu vermeiden. Dieses System soll Materialverschwendung vermeiden und umweltfreundlich sein. Die einzige manuelle Einstellung über das Display besteht darin, die Menge und die Streubreite einzustellen.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Pulverbeschichtung
- Alle Komponenten aus Edelstahl
- Hydraulische Öffnung
- Elektrische Stellantriebe für die Einstellung der Menge
- Wiegezone
- Bolzen und Muttern aus Edelstahl und Gelenkwelle mit Sperrkörperkupplung
- Langsame Rührwerke und Glitter
- Abn. Scheiben mit schneller Einstellung der Schaufeln
- Halter für Bedienungsanleitung

Descrizione	Cod.	Mod.	Prezzo
 Kit rialzo + 650 lt Extension kit + 650 lt Rehausse + 650 lt Erweiterungskit + 650 lt	OC1001	CX o CX PESA	€ 622
 Kit rialzo + 1300 lt Extension kit + 1300 lt Rehausse + 1300 lt Erweiterungskit + 1300 lt	OT1003	CX o CX PESA	€ 1.245
 Kit rialzo Extension kit Rehausse Erweiterungskit	OC1002	CX 2400	€ 1.189
900 lt 1700 lt	OC1004	CX 3200	€ 1.405
 Limitatore mobile per bordure destro Right boundary spreading limiter Limiteur de bordure mobile de droite Beweglicher Begrenzer rechts	OC1005	CX CX PESA	€ 1.149
 Limitatore mobile per bordure sinistro Left boundary spreading limiter Limiteur de bordure mobile de gauche Beweglicher Begrenzer links	OC1006	CX CX PESA	€ 1.149
 Limitatore mobile per bordure centrale Central spreading limite Limiteur d'épandage centrale Zentraler Begrenzer	OC1007	CX CX PESA	€ 744
 Telo copertura Hopper cover Bâche Abdeckplane	OC1008	CX CX PESA	€ 1.067
	OC1009	CX CX PESA	€ 1.149

Descrizione	Cod.	Mod.	Prezzo
 Kit luci completo Lights kit Kit éclairage Beleuchtungskit	OC1010	CX CX PESA	€ 218
 Scala ispezione Inspection ladder Escalier d'inspection Inspektionsleiter	OC1012	CX PESA 1500 2150 2800	€ 244
	OC1013	CX PESA 2400 3200	€ 500
 Dischi / Palette Disque / Aube Disque - Aube Scheibe - Schaufel		25 32mt 32 36mt	
OC1014	CX CX PESA	€ 488	
OC1015	CX CX PESA	€ 529	
 Parafanghi Mudguard Garde-boue Kotflügel	OC1016	CX	€ 387
 Kit ruote Tires kit Kit roues Reifenkit	OC1028	CX	€ 473
 Kit computer* Electronic control kit* Kit ordinateur* Kit computer*	OC1021	CX	€ 4.091

Dotazioni Standard Optional | Standard equipment | Equipements de série | Serienausrüstung

Kit computer Icon | Scheda elettronica | Attuatori elettrici |
Ordinateur Icon / Computer Icon

Fertilizer spreader computer | Actuator electronic card
Electric actuators | Electric wiring for the connection
Wheel speed sensor

Ordinateur Icon | Carte électronique pour actionneurs
Actionneurs électriques | Câblage électrique pour la connexion
Capteur de vitesse de roue

Computer Icon | Elektronische Karte für Aktuatoren
Elektrische Aktuatoren | Elektrische Verkabelung für den Anschluss
Radgeschwindigkeitssensor

S70

*Per le vendite sul territorio italiano si ricorda che la griglia interna e la protezione disco risultano obbligatorie a norma di legge



IT

Spandiconcime ideale per il giardinaggio e per lo spargimento di materiale in piccole porzioni di giardini. L'innovazione di questo prodotto sta nella doppia funzione che esso è in grado di fornire. Con un semplice movimento la macchina converte la propria funzione da macchina trainata tramite trattore a spinta manualmente.

DOTAZIONI STANDARD

- Leva manuale apertura concime
- Traino e manubrio per doppia funzione
- Agitatore
- Carter in acciaio inox
- Tramoggia in plastica

EN

Conical spreader suitable for gardening and spreading in small areas. Its double use makes this spreader innovative. It can be towed by ATV or hand-pushed through an easy change.

STANDARD EQUIPMENT

- Manual opening lever
- Tow and hand-push handlebars for double use
- Agitator
- Stainless steel rear shield
- Plastic hopper

FR

Épandeur conçu pour l'entretien de pelouses, jardins et les petites surfaces. Distributeur d'engrais polyvalent et innovant. D'un seul geste il est possible de le transformer de la version traînée en version poussée.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Commande ouverture manuelle
- Système de cliquets réversible et guidon de conduite
- Agitateur
- Carter de protection en acier inox
- Cuve en polyéthylène






DE

Düngerstreuer für Gartenarbeit und Parkpflege. Die Neuheit dieser Maschine ist die Doppelaufgabe. Sie kann gezogen oder gestoßen werden.
SERIENAUSRÜSTUNG

SERIENAUSRÜSTUNG

- Kunststofftrichter
- Manueller Öffnunghebel
- Anhängerkupplung und Lenkstange
- Rührwerk und Edelstahlschild

S70

	70/155/59
	30/66
	750x1100x1050
	2-6 mt / 7-20 ft
	-

€ 893

PTP

180 | 300

*Per le vendite sul territorio italiano si ricorda che la griglia interna e la protezione disco risultano obbligatorie a norma di legge



IT

Modello trainato con tramoggia in acciaio e disco con quattro palette. Apertura, chiusura concime attraverso la leva lunga per facilitare l'operatore dalla trattrice. Ideale per parchi, campi da golf e superfici di media metratura.

DOTAZIONI STANDARD

- Verniciatura anticorrosiva poliuretana
- Bicomponente
- Palette e disco in cataforesi
- Fori d'uscita del concime laterali
- Attacco gancio 1"7/8
- Pneumatici 16x6.50-8
- Griglia interna
- Protezione Italia

EN

Pull-type model with steel conical hopper equipped with four fins disc. Long lever for opening shutters from ATV seat directly. It is suitable for lawns, golf courses and medium size areas.

STANDARD EQUIPMENT

- Primed and two components polyurethane finish
- E-coated disc and fins
- Two lateral discharge exits with galvanized shutters
- 1"7/8 coupler
- Wheels 16x6.50-8

FR

L'épandeur d'engrais M est conçu pour donner le meilleur rapport qualité-prix. Ses dimensions en font une machine polyvalente qui peut être utilisée avec tout type de tracteur. Grâce à ses extensions de la cuve, le modèle M peut atteindre une capacité de 1200 lt, et grâce à ses multiples accessoires, il peut être utilisé pour applications différentes.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Peinture en poudre
- Disques et palettes en acier inox
- Visserie, plaque de distribution et carter de protection en acier inox
- Ouverteure par câble
- Arbre à cardan avec limiteur
- Porte manuel d'utilisation

DE

Der M Düngerstreuer bietet das beste Preis-Leistungs-Verhältnis. Seine Abmessungen machen es zu einer vielseitigen Maschine, die mit jedem Traktortyp verwendet werden kann. Dank seiner Trichterweiterungen kann das M-Modell eine Kapazität von 1200 L erreichen und dank seiner vielfältigen Zubehören kann man den für verschiedene Anwendungen benutzen.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Pulverbeschichtete Rahmen und Trichter
- Edelstahlscheibe mit zwei Edelstahlwurfschaufeln
- Edelstahlschutz, Bolzen und Muttern aus Edelstahl
- Kabelöffnung
- Gelenkwelle mit Sperrkörperkupplung Halter für
- Bedienungsanleitung

	PTP 180	PTP 300
	200/441/170	320/705/270
	80/175	84/183
	1050x1500x1250	1050x1500x1390
	12-14 mt / 40-46 ft	
	-	-
	€ 1.313	€ 1.381

PTP-PL

180 | 300

*Per le vendite sul territorio italiano si ricorda che la griglia interna e la protezione disco risultano obbligatorie a norma di legge



IT

Modello trainato con tramoggia in plastica e disco con quattro palette. Apertura e chiusura concime attraverso la leva lunga per facilitare l'operatore dalla trattrice. Ideale per parchi, campi da golf e superfici di media metratura.

DOTAZIONI STANDARD

- Tramoggia in plastica
- Palette e disco in cataforesi
- Fori d'uscita del concime laterali
- Attacco gancio 1"7/8
- Pneumatici 16x6.50-8
- Griglia interna
- Protezione Italia

EN

Pull-type model with plastic conical hopper equipped with four fins. Long lever for opening shutters from ATV seat directly. It is suitable for lawns, golf courses and medium size areas.

STANDARD EQUIPMENT

- Plastic hopper
- E-coated disc and fins
- Two lateral discharge exits with galvanized shutters
- 1"7/8 coupler
- Wheels 16x6.50-8

FR

Modèle trainé cuve en polyéthylène et disque à quatre palettes. Levier ouverture/fermeture des trous accessible du siège du tracteur. Idéal pour la maintenance des parcs, terrains de golf et surfaces moyennes.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE






- Cuve en polyéthylène
- Disque et palettes peints par cathodèse
- Trous de sortie latérales
- Boule d'attelage 1"7/8
- Roues 16x6.50-8

DE

Gezogener Düngestreuer mit Kunststofftrichter und polyurethanbeschichtem Rahmen, Stahlwurfscheibe mit vier Stahlwurfflügeln, langem Handhebel. Für Fußweg, Parkpätze, Fußpfade geeignet

SERIENAUSRÜSTUNG

- Polyurethanbeschichtetetrahmen und Kunststofftrichter
- Kataphoresebehandelte Wurfscheibe mit vier Kataphoresebehandelten Wurfflügeln
- Langer Öffnungshandhebel
- Seitliche Verzinktverschlüsse
- 1-7/8 Koppler
- 16x6.50-8 Reifen

	PTP-PL 180	PTP-PL 300
	200/441/170	320/705/270
	80/175	84/183
	1050x1500x1250	1050x1500x1390
	12-14 mt / 40-46 ft	
	-	-
	€ 1.402	€ 1.460

PTP-X

180 | 300

*Per le vendite sul territorio italiano si ricorda che la griglia interna e la protezione disco risultano obbligatorie a norma di legge



IT

Modello trainato con tramoggia in acciaio inox e disco con quattro palette. Apertura e chiusura concime attraverso la leva lunga per facilitare l'operatore dalla trattrice. Ideale per parchi, campi da golf e superfici di media metratura.

DOTAZIONI STANDARD

- Verniciatura anticorrosiva poliuretana
- Tramoggia in acciaio inox
- Palette e disco in acciaio inox
- Fori d'uscita del concime laterali in acciaio inox
- Attacco gancio 1"7/8
- Pneumatici 16x6.50-8
- Griglia interna
- Protezione Italia

EN

Pull-type model with stainless steel conical hopper equipped with four fins disc. Long lever for opening shutters from ATV seat directly. It is suitable for lawns, golf courses and medium size areas.

STANDARD EQUIPMENT

- Primed and two components polyurethane finish
- Stainless steel hopper
- Stainless steel disc and fins
- Two lateral discharge exits with stainless steel shutters
- 1"7/8 coupler
- Wheels 16x6.50-8

FR

Modèle trainé cuve en acier inox et disque à quatre palettes. Levier ouverture/fermeture des trous accessible directement du siège du tracteur. Idéal pour la maintenance des parcs, terrains de golf et surfaces moyennes.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE



- Cuve en acier inox
- Disque et palettes en acier inox
- Trous de sortie latérales en inox
- Boule d'attelage 1"7/8
- Roues 16x6.50-8
- Grille de protection
- Plaque de sécurité




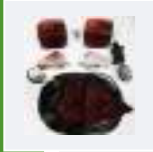



DE








Gezogener Düngerstreuer mit Edelstahltrichter und polyurethanbeschichtem Rahmen, Stahlwurfscheiben mit vier Stahlwurfflügeln, langem Handhebel. Für Fußweg, Parkpätze, Fußpfade geeignet.






SERIENAUSRÜSTUNG

- Edelstahltrichter
- Edelstahlwurfscheibe mit vier Edelstahlwurfflügeln
- Langer Öffnungshandhebel
- 1-7/8 Koppler
- Edelstahlverschlüsse
- 16x6.50-8 Reifen

	PTP-X 180	PTP-X 300
	200/441/170	320/705/270
	80/175	84/183
	1050x1500x1250	1050x1500x1390
	12-14 mt / 40-46 ft	
	€ 1.602	€ 1.665

Descrizione	Cod.	Mod.	Prezzo
 Limitatore inox Stainless steel deflector Déflecteur standard acier inox Standard Begrenzer aus Edelstahl	620138	S70	€ 143
 Telo copertura Hopper cover Bâche Abdeckplane	902001	PTP PTP-PL PTP-X 180	€ 97
	902003	PTP PTP-PL PTP-X 300	€ 116
	902021	S70	€ 73
 Supporto luci Lights holder Supports pour éclairage Beleuchtungsträger	620105	PTP PTP-PL PTP-X	€ 35
 Kit luci completo Lights kit Kit éclairage Beleuchtungskit	620120	PTP PTP-PL PTP-X	€ 152
 Griglia interna Hopper grid Grille de protection Gitter	642010	PTP PTP-PL PTP-X	€ 88
 Protezione disco Safety shield Protection du disque Streuscheibenschutz	206004	PTP PTP-PL PTP-X	€ 59
 Convogliatore 2 vie 2-rows lateral conveyor Convoyeur double Doppelseitigerförderer	620106	PTP PTP-PL PTP-X	€ 348

Descrizione	Cod.	Mod.	Prezzo
 Convogliatore 1 fila 1-row lateral conveyor Convoyeur 1 côté Einseitiger Förderer	620102	PTP PTP-PL PTP-X	€ 293
 Agitatore Agitator Agitateurs internes Innenrührwerke	619012	PTP-PL	€ 35
 Agitatore Agitator Agitateurs internes Innenrührwerke	619004	PTP PTP-X	€ 35
 Limitatore Deflector Déflecteur standard Standard Begrenzer	620101	PTP PTP-PL PTP-X	€ 214
	620122	PTP PTP-PL PTP-X	€ 281
 Limitatore professionale Inox Professional galvanized deflector Stainless steel Déflecteur professionnel acier inox Profi-Edelstahlsbegrenzer	620100	PTP PTP-PL PTP-X	€ 601
 Apertura idraulica doppio effetto Double acting hydraulic opening Ouverture hydraulique Hydraulische Öffnung	620111	S70	€ 369
 Porta targa in acciaio Plate holder in st. steel Support inox plaque immatriculation Edelstahlschildträger	619130	PTP PTP-PL PTP-X	€ 42

	Descrizione Gancio 2" 2" Coupler Attelage boule 2" 2" Koppler	Cod. 620290	Mod. PTP PTP-PL PTP-X	Prezzo € 71
	Descrizione Disco inox e 4 palette in cataforesi Stainless steel disc with 4 e-coated fins Supplément pour disque en acier inox et palettes traités en cataphorèse Zusätzliche Kosten für Edelstahlscheibe mit 4 Wurfschaufeln in Kataphoresebehandlung	Cod. 610014	Mod. PTP PTP-PL PTP-X	Prezzo € 42
	Descrizione 4 palette e disco inox 4 stainless steel fins and stainless steel disc Supplément pour disque et palettes en acier inox Zusätzliche Kosten für Edelstahlscheibe mit 4 Edelstahlwurfschaufeln	Cod. 610064	Mod. PTP PTP-PL PTP-X	Prezzo € 46
	Descrizione 6 palette e disco inox Six stainless steel fins and stainless steel disc Supplément pour disque à 6 aubes en acier inox Zusätzliche Kosten für Edelstahlscheibe mit 6 Edelstahlwurfschaufeln	Cod. 610046	Mod. PTP PTP-PL PTP-X	Prezzo € 54
	Descrizione Attacco occhione Drawbar eye Attelage anneau Zugöse	Cod. 606479	Mod. PTP PTP-PL PTP-X	Prezzo € 90








PTB

560

*Per le vendite sul territorio italiano si ricorda che la griglia interna e la protezione disco risultano obbligatorie a norma di legge



PTB 560

	480/1060/420
	139/306
	1050x1500x1390
	12-16 mt / 40-53 ft
	-

€ 2.667



IT

Spandiconcime trainato con tramoggia in acciaio, disco con sei palette in acciaio inox. Possibilità di attivare e disattivare il disco direttamente dal trattore. Ideale per ricoprire pezzature di grandi dimensioni.

DOTAZIONI STANDARD

- Verniciatura anticorrosiva poliuretanica bicomponente
- Comando di apertura tramite cavo a distanza
- Disco palette e carter in acciaio inox
- Agitatore
- Pneumatici 20x10.00-8
- Gancio traino 2"

EN

Pull type model equipped with steel conical hopper, six stainless steel fins and disc for covering wide areas. Spreading engage and disengage operations can be carried out with a lever from the tractor.

STANDARD EQUIPMENT

- Primer and two components polyurethane finish
- Cable opening system
- Disc, fins and rear shield in stainless steel
- Agitator
- Wheels 20x10.00-8
- 2" coupler

FR

Modèle trainé cuve acier peint, disque avec six palettes en acier inoxydable. Possibilité de débrayer le disque directement depuis le tracteur pour déplacer la machine. Solution idéale pour les grandes surfaces.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE


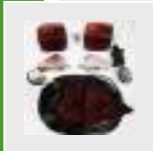

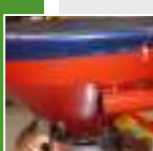


- Peinture polyuréthane bi-composant
- Commande ouverture par câble
- Disque, palettes et carter de protection en acier inoxydable
- Agitateur
- Boule d'attelage 2"
- Roues 120x10.00-8

DE

Gezogener Düngestreuer mit polyurethanbeschichtem Stahltrichter und Stahlrahmen, Edelstahlwurfflügel, langer Handhebel für Einstellung der Streuscheibe. Für Fußweg, Golfparks und Parks geeignet.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Zwei-Komponente Polyurethanbeschichtung
- Edelstahlwurfflügel mit vier Edelstahlwurfflügel
- Langer Handhebel
- 2" Koppler
- 20x10.00-8 Reifen
- Kabelöffnung
- Edelstahlschutzschild
- Rührwerk

	Descrizione Supporto luci Lights holder Supports pour éclairage Beleuchtungsträger	Cod. 620105	Mod. PTB	Prezzo € 35
	Descrizione Kit luci completo Lights kit Kit éclairage Beleuchtungsset	Cod. 620120	Mod. PTB	Prezzo € 152
	Descrizione Griglia interna Hopper grid Grille de protection Gitter	Cod. 642014	Mod. PTB	Prezzo € 167
	Descrizione Telo copertura Hopper cover Bâche Abdeckplane	Cod. 902004	Mod. PTB	Prezzo € 164
	Descrizione Limitatore Galvanized deflector Déflecteu Begrenzer	Cod. 620104	Mod. PTB	Prezzo € 286
		Cod. 620123	Mod. PTB	Prezzo € 336
	Descrizione Attacco occhio Drawbar eye Attelage anneau Zugöse	Cod. 606479	Mod. PTB	Prezzo € 90








TXR

4000 | 6000

*Per le vendite sul territorio italiano si ricorda che la griglia interna e la protezione disco risultano obbligatorie a norma di legge



	TXR 4000	TXR 6000
	4000/8800/4400/3,5 m ³	6000/13250/6600/5 m ³
	1430/3150	1500/3300
	4700x2150x1950	4700x2150x2250
	12-24mt / 40-80 ft	
	110-130 CV/HP	
	€ 38.850	€ 42.000

OMOLOGAZIONE EUROPEA per circolazione Stradale
 Setup for European road traffic type-approval
HOMOLOGATION EUROPEENNE pour pouvoir circuler sur la route
 Aufbau für die europäische Straßenverkehrszulassung

€ 1.890

IT

I modelli TXR sono progettati per soddisfare le esigenze dell'operatore professionista e del conto-terzista nella distribuzione di fertilizzanti su terreni di grandi dimensioni. Sono dotati di un serbatoio di grande autonomia di carico, garantendo un rendimento di lavoro giornaliero di parecchi ettari. Il modello TXR sono dotati di un sistema di diffusione universale per la distribuzione di prodotti leggermente umidi, concimi organici inerti fino a 12 metri e di concimi minerali fino a 24 metri di larghezza di spargimento. L'ampia superficie di appoggio dei pneumatici riduce la pressione sul terreno anche in condizioni particolarmente critiche.

DOTAZIONI STANDARD

- Regolazione manuale del dosaggio
- Apertura e chiusura uscita concime con comando idraulico
- Griglia di protezione interna
- Cardano
- 385/65 R 22,5 Dimensioni gomma
- Disco e palette in acciaio inox
- Luci posteriori
- Scala ispezione
- Porta documenti
- Freni ad aria

FR

Les modèles TXR sont étudiés pour satisfaire les exigences des pros sur de grandes surfaces. Le model TXR est équipé d'une grande cuve qui assure la distribution d'engrais sur des grandes surfaces. Le model TXR est équipé d'un système de lancement universel soit de produits légèrement humides, engrais organiques stériles jusqu'à 12 mts. et d'engrais minéraux jusqu'à 24 mètres de largeur de travail. La dimension importante des pneus réduit la pression sur le terrain même en conditions difficiles.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Réglage manuel du dosage.
- Ouverture et fermeture des sorties avec commande hyd.
- Grille de protection intérieure
- Arbre cardan
- Pneus 385/65 R 22,5
- Disque et palettes en acier inox Eclairage arrière
- Escalier inspection
- Portedocuments Frein pneumatique

EN

The TXR spreaders are designed to meet the demand of the professional operators and the subcontractor in the large soils fertilization process. They are equipped with a hopper with high loading autonomy, guaranteeing a daily work output of several hectares. The TXR model is equipped with a universal spreading system for slightly moist products, inert organic fertilizers up to 12 meters and mineral fertilizers up to 24 meters. The large tire surface reduces the pressure on the ground even in particularly critical conditions.

STANDARD EQUIPMENT

- Manual flow regulation
- Double acting hydraulic control of fertilizer flow
- Standard filtering grid
- PTO shaft
- 385/65 R 22,5 tyres
- Stainless steel spreading discs
- Tail lights
- Inspection ladder
- Document holder
- Pneumatic brake

DE

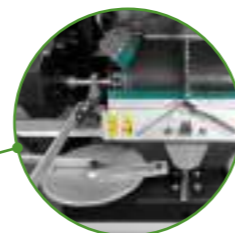
Die TXR-Streuer sind so konzipiert, dass sie die Anforderungen professioneller Bediener und Subunternehmer bei der Düngung großer Böden erfüllen. Sie sind mit einem Tank mit hoher Ladeautonomie ausgestattet, was eine tägliche Arbeitsleistung von mehreren Hektar garantiert. Das TXR-Modell ist mit einem universellen Streusystem ausgestattet für leicht feuchte Produkte, inerte organische Düngemittel bis zu 12 Metern und mineralische Düngemittel bis zu 24 Meter. Die große Reifenoberfläche reduziert auch bei besonders kritischen Bedingungen den Druck auf den Untergrund.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Manuelle Durchflussregulierung
- Doppeltwirkende hydraulische Steuerung des Düngerflusses Standard-Filtergitter
- Gelenkwelle
- Bereifung 385/65 R 22,5
- Streuscheiben aus Edelstahl Rückleuchten
- Inspektionsleiter
- Dokumentenhalter
- Pneumatische Bremse



Apertura idraulica
Hydraulic opening
Ouverture hydraulique
Hydraulische Öffnung



Tappeto gommato
Rubber belt
Tapis caoutchouté
Gummierter Teppich

Descrizione

Deflettore | Deflector
Déflecteur | Deflektor

Cod.

ON1001

Mod.

TXR

Prezzo

€ 1.938



Freno di stazionamento
Easy brake
Frein de stationnement
Feststellbremse



Scala ispezione
Ladder inspection
Escalier
Leiter

Descrizione

Telo copertura | Hopper cover
Bâche | Abdeckplane

Cod.

ON1002

Mod.

TXR

Prezzo

€ 2.625



PDC

400

*Per le vendite sul territorio italiano si ricorda che la griglia interna e la protezione disco risultano obbligatorie a norma di legge



IT

Modello conico con tramoggia in plastica, sistema di spaglio del concime con pendolo. Esso permette svariate regolazioni di quantità e larghezza per uno spaglio uniforme del prodotto.

DOTAZIONI STANDARD

- Tramoggia in plastica
- Pendolo (larghezza spaglio 15 mt) con tabelle e kit per regolazioni spaglio
- Apertura e chiusura del concime manuale
- Cardano con bullone di trancio

EN

Conical spreader with plastic hopper, pendulum spreading system. It can achieve a uniform spreading by adjusting the flow rate and width.

STANDARD EQUIPMENT

- Primed and two components polyurethane
- Plastic hopper
- Spout (15 mt spreading width) and spreading charts
- Manual opening
- PTO shaft

FR

Modèle conique cuve en polyéthylène, distribution de l'engrais à tube pendulaire qui permet plusieurs réglages du dosage et de la largeur pour une distribution correcte.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Cuve en polyéthylène
- Pendule (15 mt largeur d'épandage), tableaux d'épandage et kit pour le réglage
- Commande ouverture manuelle
- Arbre à cardan avec boulon de sécurité

DE

Pendelstreuer mit Kunststofftrichter. Pendelsystem ermöglicht verschiedene Quantitätsregelungen und gleichmäßige Streuung.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Kunststofftrichter
- Rohr (15 mt Streubreite) und Regelungskit
- Handöffnung
- Gelenkwelle

PDC 400

 KOLLEKT	445/981/380
 PIÙLE	100/221
 mm	1110x1110x1170
 mm	8-16 mt / 26-50 ft
 mm	30 CV/HP
€ 1.917	

PDV

500 | 600

*Per le vendite sul territorio italiano si ricorda che la griglia interna e la protezione disco risultano obbligatorie a norma di legge



IT

Modello fornito con tramoggia in vetroresina con un alto coefficiente di resistenza, sistema di spaglio del concime con pendolo. Esso permette svariate regolazioni di quantità e larghezza per uno spaglio uniforme del prodotto.

DOTAZIONI STANDARD

- Tramoggia in vetroresina
- Pendolo (larghezza spaglio 15 mt) con tabelle e kit per regolazioni spaglio
- Apertura e chiusura del concime manuale
- Cardano con bullone di trancio

EN

Rectangular spreader with fiberglass hopper built with high resistance material, pendulum spreading system. It can achieve a uniform spreading by adjusting the flow rate and width.

STANDARD EQUIPMENT

- Fiberglass hopper
- Spout (15 mt spreading width) and spreading charts
- Manual opening
- PTO shaft

FR

Modèle à cuve en fibre de verre de haute résistance, distribution de l'engrais à tube pendulaire qui permet plusieurs réglages du débit et de la largeur pour une distribution précise.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Cuve en fibre de verre.
- Pendule (15 mt largeur d'épandage), t ableaux d'épandage et kit pour le réglage
- Commande ouverture manuelle
- Arbre à cardan avec boulon de sécurité






DE

Pendelstreuer mit Glasfasertrichter. Pendelsystem ermöglicht verschiedene Quantitätsregelungen und gleichmäßige Streuung.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Glasfasertrichter
- Rohr (15 mt Streubreite) und Regelungskit
- Handöffnung
- Gelenkwelle



	PDV 500	PDV 600
 KOLLEKT	562/1239/480	679/1497/580
 PULVER	130/287	142/313
 mm	1380x1060x900	1380x1060x1000
	8-16 mt / 26-50 ft	
	30 CV/HP	
	€ 3.045	€ 3.507

PDHV

800 | 1000 | 1250

*Per le vendite sul territorio italiano si ricorda che la griglia interna e la protezione disco risultano obbligatorie a norma di legge



IT

Modello fornito con tramoggia in vetroresina con un alto coefficiente di resistenza, sistema di spaglio concime tramite pendolo. Esso permette svariate regolazioni di quantità e larghezza per uno spaglio uniforme.

DOTAZIONI STANDARD

- Tramoggia in vetroresina
- Pendolo (larghezza spaglio 15 mt) con tabelle e kit per regolazioni spaglio
- Apertura e chiusura concime manuale
- Cardano con bullone di trancio
- Barra di sollevamento sagomata

EN

Squared spreader with fiberglass hopper with high resistance, pendulum spreading system. It can achieve a uniform spreading by adjusting the flow rate and width.

STANDARD EQUIPMENT

- Fiberglass hopper
- Spout (spreading width 15 mt) and spreading charts
- Manual opening
- PTO shaft
- Bent hook up bar

FR

Modèle à cuve en fibre de verre de haute résistance, distribution de l'engrais à tube pendulaire qui permet plusieurs réglages du débit et de la largeur pour une distribution précise.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE






- Cuve en fibre de verre
- Pendule (15 mt largeur d'épandage), tableaux d'épandage et kit pour le réglage
- Commande ouverture manuelle
- Arbre à cardan avec boulon de sécurité
- Barre attelage droite








DE

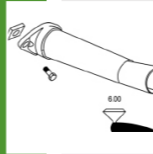


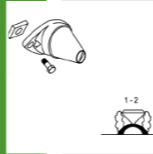

Pendelstreuer mit Glasfasertrichter. Pendelsystem ermöglicht verschiedene Quantitätsregelungen und gleichmäßige Streuung.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Glasfasertrichter
- Rohr (15 mt Streubreite) und Regelungskit
- Handöffnung
- Gelenkwelle
- Gerade Hubstange

	PDHV 800	PDHV 1000	PDHV 1250
 KOLLEKT	995/2194/850	1346/2967/1150	1463/3225/1250
 PULS	170/375	180/397	195/430
 mm	1860x1300x970	1860x1300x1070	1860x1300x1200
	8-16 mt / 26-50 ft		
	30 CV/HP		
	€ 3.859	€ 4.185	€ 4.279

	Descrizione Griglia interna Hopper grid Grille de protection Gitter	Cod. 642010	Mod. PDC	Prezzo € 90
	Descrizione Telo copertura Hopper cover Bâche Abdeckplane	Cod. 902003	Mod. PDC	Prezzo € 116
	Descrizione Telo copertura Hopper cover Bâche Abdeckplane	Cod. 902011	Mod. PDV 500	Prezzo € 214
		902013	PDV 600	€ 301
		902012	PDV 800	€ 307
		902014	PDV 1000	€ 325
		902015	PDV 1250	€ 325
	Descrizione Agitatore Agitator Agitateurs internes Innenrührwerke	Cod. 619041	Mod. PDV PDHV	Prezzo € 80
	Descrizione Griglia interna Hopper grid Grille de protection Gitter	Cod. 642130	Mod. PDV	Prezzo € 277
	Descrizione Griglia interna Hopper grid Grille de protection Gitter	Cod. 642131	Mod. PDHV	Prezzo € 291
	Descrizione Apertura idraulica Hydraulic opening Ouverture hydraulique Hydraulische Öffnung	Cod. 619029	Mod. PDV	Prezzo € 286
		619030	PDHV	€ 293
		619037	PDC	€ 281

	Descrizione Pendolo inox spandimento destro 6mt Stainless steel spout 20ft. right spread. Tube épandage à gauche en acier inox pour sel (5-6m) Asymmetrisches Edelstahlrohr rechts 6mt	Cod. 304107	Mod. -	Prezzo € 626
	Descrizione Pendolo inox 5-6 mt Stainless steel spout 16-20 ft Tube épandage en acier inox pour sel (5-6m) Edelstahlrohr 5-6mt	Cod. 304104	Mod. -	Prezzo € 626
	Descrizione Pendolo inox 2-4 mt Stainless steel spout 6-12 ft Tube épandage acier inox 2-4m Edelstahlrohr 2-4 Meter	Cod. 304103	Mod. -	Prezzo € 626
	Descrizione Pendolo inox 1-2 mt Stainless steel spout 3-6 ft Tube épandage acier inox 1-2m Edelstahlrohr 1-2 Meter	Cod. 304102	Mod. -	Prezzo € 644
	Descrizione Pendolo nylon 3-10 mt Nylon spout 9-30 f Tube épandage PVC 3-10m Nylonrohr 3-10 Meter	Cod. 304105	Mod. -	Prezzo € 633

MIXER

320 | 350

*Per le vendite sul territorio italiano si ricorda che la griglia interna e la protezione disco risultano obbligatorie a norma di legge



IT

Mixer 80 è la nuova betoniera ideata e utilizzata per diversi impieghi: preparazione calcestruzzo, miscelazione dei mangimi.

DOTAZIONI STANDARD

- Cono con verniciatura anticorrosiva poliuretana bicomponente
- Cardano
- Sistema di ribaltamento idraulico

EN

Mixer 80 can be used for preparing concrete, mixing animal feeds.

STANDARD EQUIPMENT

- Cone painted with epoxy primer and two components polyurethane finish
- PTO shaft
- Hydraulic cylinder for loading and unloading operations

FR

Mixer 80 est la nouvelle bétonnière conçue pour nombreuses possibilités d'utilisation préparation du béton, de l'alimentation pour bétail.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE






- Cuve peint par polyuréthane bi-composant
- Arbre à cardan
- Système de basculage par vérin hydraulique de série

DE

Betonmischer für Schlepper. Geeignet für Beton und Tierfutter Mischung.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Epoxidgrundlackierung und Zwei-Komponenten Polyurethanbeschichtung
- Gelenkwelle
- Hydraulischhebersystem

	MIXER 320	MIXER 350
	320/705	350/772
	86/190	91/200
	1000x950x1200	1000x1050x1200
	-	-
	20 CV/HP	
	€ 1.628	€ 1.733

COMPOST

*Per le vendite sul territorio italiano si ricorda che la griglia interna e la protezione disco risultano obbligatorie a norma di legge



IT

Lo Spandicompost SHCS è una macchina semplice, a bassa manutenzione e regolabile con impianto idraulico. Regolando la velocità del rotore idraulicamente si può controllare la quantità di materiale da far cadere sul terreno indipendentemente dalla velocità del trattore. L'operazione di carico e di scarico della tramoggia è effettuata idraulicamente e direttamente dal trattore. Questa macchina può essere usata per applicare sabbia, ghiaia, sale, segatura e qualsiasi altro tipo di materiale di un certo spessore che altrimenti non potrebbe essere trattato dai normali spandiconcime a dischi. La banda in gomma serve anche per evitare che parti troppo grosse cadano sul terreno lasciando spazio solo a quelle più piccole e utili. Disponibile in larghezze di lavorazione da 1,5 mt and 2,0 mt con corrispettive capacità di 750 kg e 900 kg. Entrambi i modelli sono adatti per trattori da 35-50 cavalli con attacco di CAT. II.

EN






SHCS compost spreader line is a hydraulically operated machine that requires little maintenance. The hydraulically driven motor controls the speed of the rotor, which in turn controls the amount of material that is dropped from the spreader without having a bearing on the tractor's ground speed. The hopper is loaded using a hydraulically controlled rear flap directly from the tractor. This spreader is designed to spread a range of materials (like compost to sand, gravel, salt, saw dust, etc.) which would not be possible from a standard disc spreaders. It also has a rubber protector that ensures larger particles cannot get lodged in the rotor. The SHCS compost spreader is available in either a 1.5m (750kg hopper capacity) or a 2.0m (900kg hopper capacity) spreader width. Both models suit Cat 2 tractors from 35-50hp.

FR

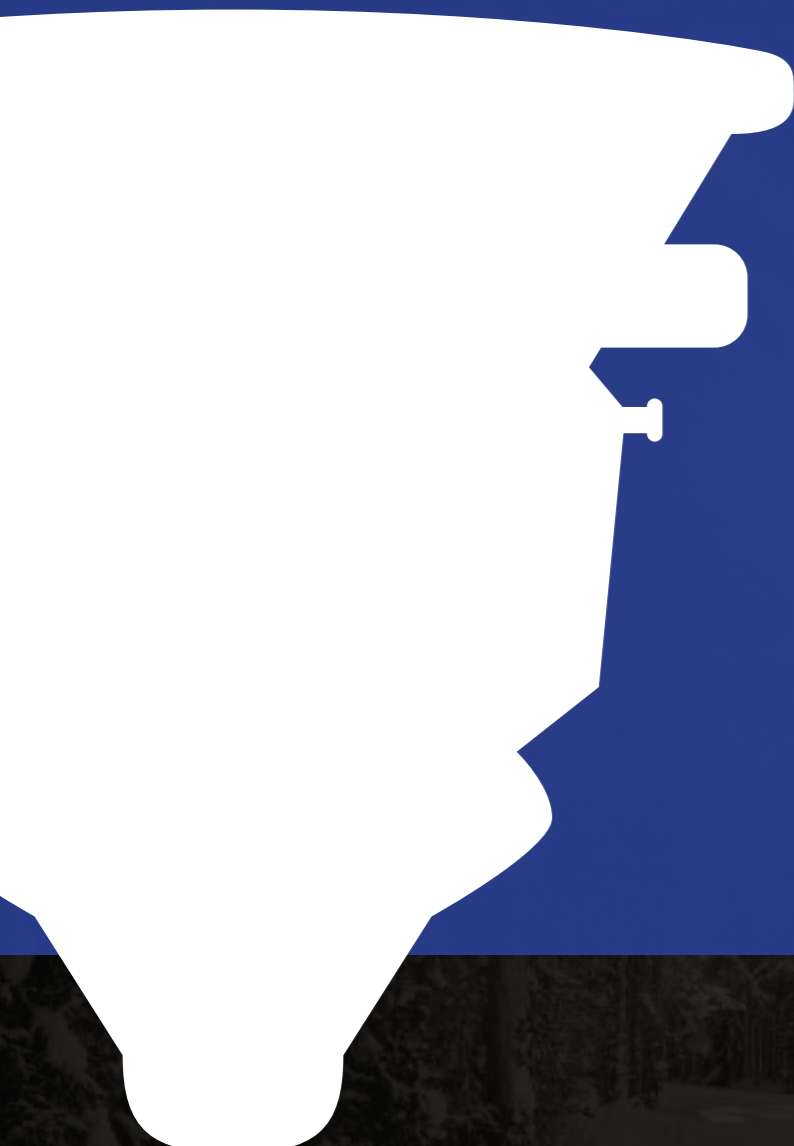
Epandeur compost SHCS une machine simple et fiable, à entraînement hydraulique. En réglant la vitesse du moteur hydraulique on peut contrôler le débit du matériel, quelle que soit la vitesse d'avancement. Les opérations de charge et décharge de la trémie sont par système hydraulique, de la cabine du tracteur. La machine est conçue pour épandre sable, gravillon, sel, sciure et tout autre matériel que ne pourrait pas être épandu par un distributeur à disque. Le tapis en caoutchouc empêche toute chute du matériels plus gros sur le terrain, mais seulement les morceaux plus petits. Disponible en largeurs de travail de 1,5 et 2 m avec capacités respectives de 750 et 900 kg. Les deux modèles sont adaptables aux tracteurs de 35-40 ch. de puissance, attelage CAT II.

DE

SHCS Kompoststreuer ist eine einfache, wartungsarme und hydraulikbetätigte Maschine. Drehzahl des Rotors kann hydraulisch festgelegt werden, um die auf dem Boden zu streuen Materialmenge unabhängig von der Geschwindigkeit des Traktors zu regulieren. Die Trichter Be- und Entladen Tätigkeiten werden hydraulisch und direkt vom Schlepper durchgeführt. Anwendungen dieses Streuers variieren von Kompost zu Sand, Kies, Salz, Sägemehl und jede Art von Material mit einer bestimmten Dicke, die nicht durch normale Scheibendüngerstreuer behandelt werden könnten. Das Gummiband wird auch verwendet um zu vermeiden, dass Teile der Materialien die zu groß sind fallen können und es lass nur die kleine und nützliche Teile zu den Boden durchfahren. Diese Streuerreihe wird von zwei Hauptmodelle mit Schlagbreite von 1,5 und 2,0 Mt. mit Behälterinhalten von 750 kg und 900 kg gefertigt. Beide Modelle passen 35-50 PS Traktoren mit CAT.II.

	COMPOST 1.5 MT	COMPOST 1.8 MT
 KOLLEKT	750/1655	900/1985
 PZLUB	568/1250	608/1340
 mm	1680x1768x1375	1980x1768x1375
	1,5 mt 5 ft	1,8 mt 6 ft
	30-45 CV/HP	40-50 CV/HP
	€ 8.820	€ 9.083

*Spessore strato compost | Compost thickness layer | Epaisseur couche de compost | Kompostschichtdicke 2-10 mm



DOTAZIONI STANDARD
Standard Equipment | Equipements de série | Serienausrüstung



INGOMBRO
Dimensions | Dimensions | Maße



CAVALLI RICHIESTI
Minimum Hp | Puissance | Pferdestärke



PESO (senza cardano)
Weight (W/Out Pto Shaft) | Poids (sans cardan) | Gewicht (ohne gelenkwelle)



LARGHEZZA SPANDIMENTO
Spreading width | Largeur de travail | Streubreite

SPANDISALE | SALT SPREADERS | EPANDEUR DU SEL | WINTERDIENSTSALZSTREUER

SPANDISALE

Salt Spreaders | Epandeur Du Sel | Winterdienstsalzstreuer

DGV PRO	94		
P PRO	96	Opt. DGV PRO P PRO	98
RT PRO	100	Opt. RT PRO	102
SS PRO	104		
PS	106		
PLS	108	Opt. PS PLS	110
SS70	112		
PTPS	114		
PTPS-PL	116		
PTPS-X	118	Opt. SS PTPS PTPS-PL PTPS-X	120
PTBS	122	Opt. PTBS	124
TXR-S	126		

DGV PRO

1500



IT

La serie DGV-Pro è realizzata con materiali di alta qualità combinati con sistemi idraulici ed elettroidraulici che garantiscono lunga durata e robustezza. Il DGV-Pro è dotato di un disco spargitore a comando idraulico sul fondo della tramoggia che facilita lo spargimento del sale a varie larghezze.

DOTAZIONI STANDARD

- Attacco a tre parti
- Agitatore a coclea
- Sistema di carico / scarico idraulico con valvola di blocco
- Regolazione idraulica della velocità del disco e dell'agitatore
- Griglia interna

EN

DG-Pro series is made with high quality materials combined with hydraulic and electro-hydraulic systems granting long durability and sturdiness. The DGV-Pro is provided with a hydraulic-driven spreading disc at the bottom of the hopper that facilitates the spreading of the salt at various width.

STANDARD EQUIPMENT

- Three point hitch
- Screw agitator
- Hydraulic loading / unloading system with block valve
- Disc and agitator hydraulic speed adjustment
- Hopper grid

FR

La série DG-Pro est produite avec des matériaux de haute qualité, combinés à des systèmes hydrauliques et électro-hydrauliques qui assurent une durabilité et une solidité à long terme. Le DGV-Pro est fourni au fond de la cuve avec un disque d'épandage à entraînement hydraulique qui permet l'épandage du sel à différentes largeurs.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Attelage trois points
- Agitateur à vis
- Système de chargement / déchargement hydraulique avec vanne de blocage
- Réglage hydraulique de la vitesse du disque et de l'agitateur
- Grille interne

DE

Die DG-Pro-Serie besteht aus hochwertigen Materialien, kombiniert mit hydraulischen und elektrohydraulischen Systemen, die lange Haltbarkeit und Robustheit garantieren. Der DGV-Pro ist mit einer hydraulisch angetriebenen Streuscheibe am Boden des Trichters ausgestattet, die das Ausbreiten des Salzes in verschiedenen Breiten erleichtert.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Dreipunktbau
- Schneckenrührwerk
- Hydraulisches Lade- / Kippssystem mit Absperrventil
- Geschwindigkeitseinstellung der Scheibe und des Rührwerks
- Internes Raster

Descrizione

Telo copertura | Hopper cover | Bâche | Abdeckplane

Cod.

902130

Prezzo

€ 525

DGV PRO 1500

	1200
	600 1320
	1500x1300x1300
	1-7 mt 3-25 Ft
	-

€ 10.238

Macchina standard senza cilindro idraulico | Standard machine without Hydraulic cylinder
Machine standard sans cylindre hydraulique | Standardmaschine ohne Hydraulischen Zylinder

Prezzo

- € 250



IT

Modello professionale conico con tramoggia in acciaio inox, telaio con verniciatura a polvere su fondo zincante, testato per resistenza a nebbia salina pari a 1000 ore. Ideale per uso professionale.

DOTAZIONI STANDARD

- Tramoggia in inox
- Palette e disco in acciaio inox
- Leva apertura lunga
- Limitatore standard in acciaio inox (620.122)
- Carter in acciaio inox
- Bulloneria e parti a stretto contatto con sale in acciaio inox
- Griglia interna
- Agitatore a catena
- Cardano

EN

Professional conical salt spreader equipped with stainless steel hopper, powder-coated frame with zinc-based primer. It reached a result of 1000 hours in salt fog test. Suitable for professional use.

STANDARD EQUIPMENT

- Stainless steel hopper
- Stainless steel disc and fins
- Long opening lever
- Stainless steel standard limiter (620.122)
- Stainless steel rear shield
- Bolts and nuts in stainless steel
- Hopper grid
- Salt/sand agitator with chain
- PTO shaft

FR

Distributeur sel conique professionnel avec Cuve en acier inoxydable, châssis en acier peint en poudre et apprêt galvanisé résistant à la corrosion par test en brouillard salin de 1000 heures. Destiné à un usage professionnel.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE


- Cuve en acier inox
- Disque et palettes en acier inox
- Ouverture par un long levier
- Déflecteur standard en acier inox (620.122)
- Carter de protection en acier inox
- Visserie et pièces en contact avec le sel en acier inox
- Grille de protection en acier inox
- Agitateur à chaîne
- Arbre à cardan






DE








Winterdienstsalzstreuer mit Edelstahltrichter, Zinkgrundierung und pulverbeschichtem Rahmen. Optimal für Profianwender.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Edelstahltrichter
- Edelstahlwurfschaufeln und Edelstahlscheibe
- Langer Öffnungshandhebel
- Edelstahlstreuungsbegrenzer (620.122)
- Edelstahlschutz
- Bolzen und Muttern aus Edelmetall
- Gitter
- Ketterührwerk
- Gelenkwelle

Descrizione	Mod.	Cod.
 Limitatore Inox Standard Standard stainless steel deflector Déflecteur standard acier inox Standard Begrenzer aus Edelstahl	P PRO	620122

	P PRO 180	P PRO 300
	200/441/170	320/705/270
	54/119	58/128
	950x950x950	1050x1050x1090
	1-14 mt / 3-46 ft	
	20 CV/HP	
	€ 1.528	€ 1.602






	Descrizione	Cod.	Mod.	Prezzo
	Kit luci completo Lights kit Kit éclairage Beleuchtungskit	620120	P PRO	€ 152
	Porta targa in acciaio inox Stainless steel license plate holder Support inox plaque immatriculation Edelstahl Schildträger	619130	P PRO	€ 42
	Porta scopa e porta pala Shovel and broom holder Supports balai et pelle Besen und Schaufel Träger	613350	P PRO	€ 81
	Telo copertura Hopper cover Bâche Abdeckplane	902001	P PRO 180	€ 97
		902003	P PRO 300	€ 116
	Apertura idraulica doppio effetto Hydraulic opening Ouverture hydraulique Hydraulische Öffnung	619111	P PRO	€ 369
	Kit carrello 2 wheels kit Kit deux roues 2 Reifen Kit	613301	P PRO	€ 243
	Limitatore professionale inox Professional stainless steel deflector Supplément pour déflecteur professionnel acier inox Zusätzliche Kosten für Edelstahlsbegrenzer	620163	P PRO	€ 303

	Descrizione	Cod.	Mod.	Prezzo
	Griglia Inox Stainless steel grid Grille inox Stainless Edelmetallgitter	642111	P PRO	€ 95
	Lama taglia-sacco Bag cutter Coupe-sac Sackschneider	613322	P PRO	€ 71
	Motore Idraulico Hydraulic engine Moteur hydraulique Hydraulischer Antrieb	626009	P PRO	€ 599

RT PRO

800 | 1000



	RT PRO 800	RT PRO 1000
	740/1632/630	930/2050/790
	155/342	168/370
	1500x1295x1020	1500x1295x1020
	1-8 mt / 3-26 ft	
	30 CV/HP	
	€ 4.101	€ 4.358

IT

Modello professionale rettangolare con tramoggia in acciaio inox, telaio con verniciatura a polvere su fondo zincante, testato per resistenza a nebbia salina pari a 1000 ore. Ideale per uso professionale.

DOTAZIONI STANDARD

- Riduttore velocità ridotta 3.25:1
- Verniciatura a polvere
- Palette e disco in acciaio inox
- Limitatore standard in acciaio inox
- Carter in acciaio inox
- Bulloneria e parti a stretto contatto con sale in acciaio inox
- Griglia interna
- Agitatore dedicato per sale e sabbia (620188)
- Cardano
- Apertura idraulica

EN

Professional rectangular salt spreader equipped with stainless steel hopper, powder-coated frame with zinc-based primer. (It reaches a result of 1000 hours in salt fog tests). Suitable for professional use.

STANDARD EQUIPMENT

- Gearbox 3.25:1 reduced speed
- Powder coating
- Stainless steel disc and fins
- Stainless steel standard limiter
- Stainless steel rear shield
- Bolts and nuts in stainless steel
- Hopper grid
- Salt-sand agitator (620188)
- Hydraulic opening system

FR

Distributeur du sel professionnel avec cuve en acier inoxydable, châssis en acier peint en poudre et apprêt galvanisé résistant à la corrosion par test en brouillard salin de 1000 heures. Destiné à un usage professionnel.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Entraînement 3,25:1 vitesse réduite
- Peinture en poudre
- Disque et aubes en acier inox
- Déflecteur standard en acier inox
- Carter de protection en acier inox
- Visserie et pièces en contact avec le sel sont en acier inox
- Ouverture hydraulique
- Arbre à cardan
- Grille de protection
- Agitateur sel (620188)

DE

Winterdienstsalzstreuer mit Edelstahltrichter, Zinkgrundierung und pulverbeschichtem Rahmen. Optimal für Profianwender.

SERIENAUSRÜSTUNG

- 3,25:1 Getriebeübersetzung für ermäßigten Umlauf
- Gitter
- Edelstahlwurfscheiben
- Edelstahlwurfflügel
- Ketterührwerk (620188)
- Bolzen und Muttern aus Edelstahl
- Edelstahlsteuerbegrenzer
- Edelstahlhinterschutzschild
- Hydraulische Öffnung
- Gelenkwelle



Descrizione

Telo copertura
Hopper cover
Bâche
Abdeckplane

Cod.	Mod.	Prezzo
902128	RT PRO 800	€ 395
902129	RT PRO 1000	€ 420



Descrizione

Kit completo luci PRO inox
Lights kit PRO stainless steel
Éclairage routier complet Ganze
Beleuchtung

Cod.	Mod.	Prezzo
620174	RT PRO	€ 232



Descrizione

Agitatore con binario
Agitator with rail
Agitateur avec voie
Schüttelgerät mit einer Schiene

Cod.	Mod.	Prezzo
619160	RT PRO	€ 161



SS PRO



Descrizione

Telo copertura
Hopper cover
Bâche
Abdeckplane

Mod.	Cod.	Prezzo
SS-PRO	902026	€ 91

SS-PRO

	70/155/59
	30/66
	750x1100x1150
	1-6 mt / 3-20 ft
	-

€1.365

IT

Spandisale adatto per lo spandimento di sale e sabbia su marciapiedi e piccole porzioni di strada/posteggi/vialetti di casa. L'innovazione di questo prodotto sta nella doppia funzione che esso è in grado di fornire. Con un semplice movimento la macchina converte la propria funzione da macchina trainata a macchina spinta manualmente.

DOTAZIONI STANDARD

- Leva comando apertura concime manuale
- Gancio traino e manubrio per doppia funzione
- Agitatore
- Tramoggia quadrata in acciaio inox
- Verniciatura del telaio a polvere
- Limitatore in acciaio inox regolabile
- Carter in acciaio inox

EN

Salt spreader with squared hopper suitable for spreading salt and sand in pathways, roads, parkings in wintertimes. Its double use allows this spreader to be innovative. It can be towed or hand-pushed through an easy change.

STANDARD EQUIPMENT

- Manual exits lever
- Tow and hand-push for double use
- Agitator
- Stainless steel squared hopper
- Powder coating
- Adjusting stainless steel deflector
- Stainless steel rear shield

FR

Distributeur sel et sable pour sécuriser les trottoirs, petites allées de circulation, parkings et voies privées. Polyvalent et innovant, d'un seule geste il est possible de transformer le distributeur version trainée en version poussée.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Commande ouverture manuelle
- Système de cliquet réversible et guidon de conduite
- Agitateur
- Cuve carrée en acier inox
- Châssis peint en poudre
- Déflecteur réglable en acier inox
- Carter de protection en acier inox

DE

Salzstreuer für Fußwege und kleine Strassen. Die Neuheit dieser Maschine ist die Doppelaufgabe als sie kann gezogen oder gestoßen werden.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Edelstahltrichter und pulverbeschichteter Rahmen
- Handhebelöffnung
- Anhängerkupplung
- Lenkstange
- Rührwerk
- Edelstahlschutzschild
- Regelbarer Edelstahlbegrenzer



NB

Limitatore **incluso**
 Limiter **included**
 Compris limiteur
 Einschließlich Begrenzer

	PS 180	PS 300	PS 500
	200/441/170	320/705/270	450/992/385
	54/119	58/128	63/139
	950x950x950	1050x1050x1090	1110x1110x1170
		1-6 mt / 3-20 ft	
		20 CV/HP	
	€1.103	€1.145	€1.182



IT

Modello conico con tramoggia in acciaio, sistema di spaglio a disco con quattro o sei palette, riduttore rinforzato e bulloneria in acciaio inox ideale per sale e sabbia.

DOTAZIONI STANDARD

- Verniciatura anticorrosiva poliuretana bicomponente
- Palette e disco in acciaio inox
- Leva apertura lunga
- Fori d'uscita del sale laterali con portellini in acciaio inox
- Riduttore rinforzato
- Agitatore a catena
- Cardano
- Bulloneria in acciaio inox
- Griglia interna
- Limitatore incluso (620101)

EN

Painted conical hopper salt spreader equipped with four or six fins spreading disc, reinforced gear box, bolts & nuts in stainless steel for spreading salt and sand.

STANDARD EQUIPMENT

- Primer and two components polyurethane finish
- Stainless steel disc and fins
- Long opening lever
- Two lateral discharge exits with stainless steel shutters
- Reinforced gear box
- Chain agitator
- Bolts & nuts in stainless steel
- PTO shaft
- Hopper grid
- Limiter included (620101)

FR

Distributeur sel porté en acier peint, épandage à disque avec quatre ou six palettes, renvoi d'angle renforcé et visserie en acier inoxydable conçu pour épandre sel et sable.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Peinture polyuréthane bi-composant
- Disque et palettes en acier inox
- Ouverture par un long levier.
- Trous de sortie latérales en acier inox
- Renvoi d'angle renforcé
- Agitateur avec chaînes
- Visserie en acier inox
- Arbre à cardan
- Grille de protection
- Déflecteur (620101)

DE

Winterdienstsalzstreuer mit Polyurethanbeschichten Trichter und Rahmen, Edelstahlwurfscheibe mit vier oder sechs Edelstahlwurfflügel, Bolzen und Muttern aus Edelstahl, verstärktem Getriebe. Optimal für Salz und Sand.


SERIENAUSRÜSTUNG

- Zwei-Komponente Polyurethanbeschichten Trichter und Rahmen
- Edelstahlwurfscheiben
- Langer Öffnungshandhebel
- Edelstahlwurfflügel und Kettengerät
- Bolzen und Muttern aus Edelstahl
- Verstärktes Getriebe
- Gelenkwelle
- Edelstahlverschlüsse
- Gitter
- Begrenzer (620101)



NB

Limitatore **incluso**
 Limiter **included**
 Compris limiteur
 Einschließlich Begrenzer

	PLS 180	PLS 300	PLS 500
	200/441/170	350/771/300	450/992/385
	54/119	60/132	63/139
	950x950x950	1080x1080x1120	1110x1110x1170
		1-6 mt / 3-20 ft	
		20 CV/HP	
	€1.155	€1.229	€1.260



IT

Modello conico con tramoggia in plastica, sistema di spaglio a disco con quattro o sei palette, riduttore rinforzato e bulloneria in acciaio inox ideale per sale e sabbia.

DOTAZIONI STANDARD

- Tramoggia in plastica
- Palette e disco in acciaio inox
- Leva apertura lunga
- Fori d'uscita del sale laterale con portellini in acciaio inox
- Riduttore rinforzato
- Agitatore a catena
- Cardano
- Bulloneria in acciaio inox
- Griglia interna
- Limitatore incluso (620101)

EN

Plastic conical hopper salt spreader equipped with four or six fins spreading disc, reinforced gear box, bolts & nuts in stainless steel for spreading salt and sand.

STANDARD EQUIPMENT

- Plastic hopper
- Stainless steel disc and fins
- Long opening lever
- Two lateral discharge exits with stainless steel shutters
- Reinforced gear box
- Chain agitator
- PTO shaft
- Bolts & nuts in stainless steel
- Hopper grid
- Limiter included (620101)

FR

Distributeur sel porté cuve en polyéthylène, disque à quatre ou six palettes, boîtier renforcé et visserie en acier inox. Idéal pour épandre sel et sable.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE








- Cuve en PVC
- Disque et palettes en acier inox
- Ouverture par levier long
- Trous de sortie latérales en acier inox
- Boîtier renforcé
- Agitateur a vis pour sel
- Visserie en acier inox
- Grille de protection
- Arbre à cardan
- Déflecteur (620101)






DE

Winterdienstsalzstreuer mit Kunststofftrichter und lackiertem Rahmen, Edelstahlwurfscheibe mit vier oder sechs Edelstahlwurfflügel, Bolzen und Muttern aus Edelstahl, verstärktem Getriebe. Optimal für Salz und Sand.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Kunststofftrichter und lackiertem Rahmen
- Edelstahlwurfscheibe
- Edelstahlwurfflügel
- Ketterührwerk
- Bolzen und Muttern aus Edelstahl
- Verstärktes Getriebe
- Langer Öffnungshandhebel
- Gelenkwelle und Edelstahlverschlüsse
- Gitt
- Begrenzerer (620101)

Descrizione	Cod.	Mod.	Prezzo
 Supporto luci Lights holder Supports pour éclairage Beleuchtungsträger	620105	PS PLS	€ 35
 Kit luci completo Lights kit Kit éclairage Beleuchtungskit	620120	PS PLS	€ 152
 Telo copertura Hopper cover Bâche Abdeckplane	902001	PS PLS 180	€ 97
	902002	PS PLS 300	€ 101
	902003	PS 500 PLS 400	€ 116
	902037	PLS 500	€ 116
 Limitatore acciaio inox Stainless steel limiter Déflecteur standard acier inox Edelstahlstreuungsbegrenzer	620122	PS PLS	€ 282
 Apertura idraulica doppio effetto Double acting hydraulic opening Ouverture hydraulique Hydraulische Öffnung	619111	PS PLS	€ 369
 Motore idraulico Hydraulic engine Moteur hydraulique Hydraulischer Antrieb	626009	PS PLS	€ 599
 Limitatore inox professionale Stainless steel professional limiter Déflecteur standard acier inox Standard Begrenzer aus Edelstahl	620100	PS PLS	€ 602



Descrizione	Cod.	Mod.	Prezzo
 Kit carrello 2 wheels kit Kit deux roues 2 Reifen Kit	613301	PS PLS	€ 243
 Porta scopa e porta pala Shovel and broom holder Supports balai et pelle Besen und Schaufel Träger	613350	PS PLS	€ 81
 Porta targa in acciaio Stainless steel license plate holder Support inox plaque immatriculation Edelstahlschildträger	619130	PS PLS	€ 42
 Griglia Inox Stainless steel grid Grille inox Stainless Edelstahlgitter	642111	PS PLS	€ 95
 Lama taglia-sacco Bag cutter Coupe-sac Sackschneider	613322	PS PLS	€ 71

SS 70



NB

Limitatore **incluso**
 Limiter **included**
Compris limiteur
Einschließlich Begrenzer

SS 70	
 KÖRBEI	70/155/59
 KG/IB	30/66
 mm	750x1100x1150
	1-6 mt / 3-20 ft
	-
€1.035	



IT

Spandisale adatto per lo spandimento di sale e sabbia su marciapiedi piccole porzioni di strada/posteggi/vialetti di casa. L'innovazione di questo prodotto sta nella doppia funzione che esso è in grado di fornire. Con un semplice movimento la macchina converte la propria funzione da macchina trainata tramite trattore a spinta manualmente.

DOTAZIONI STANDARD

- Leva comando apertura sale manuale
- Gancio traino e manubrio per doppia funzione
- Agitatore
- Limitatore in acciaio inox regolabile
- Carter in acciaio inox
- Tramoggia in plastica
- Limitatore incluso (620136)

EN

Plastic hopped model suitable for spreading salt and sand in pathways, roads, parkings in wintertimes. Its double use allows this spreader to be innovative. It can be towed by ATV or hand-pushed through an easy change.

STANDARD EQUIPMENT

- Manual exits lever
- Tow and hand-push for double use
- Agitator
- Adjusting stainless steel deflector
- Stainless steel rear shield
- Plastic hopper
- Limiter included (620136)

FR

Distributeur sel et sable pour sécuriser les trottoirs/ petites allées/ de circulation/ parkings et les voies privées. Polyvalent et innovant, d'un seule geste il est possible de transformer le distributeur version trainée en version poussée.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Commande ouverture manuelle
- Système de cliquet réversible et guidon de conduite
- Agitateur
- Déflecteur réglable en acier inox
- Carter de protection en acier inox
- Cuve en polyéthylène
- Déflecteur (620136)

DE

Salzstreuer für Fußwege und kleine Strassen. Die Neuheit dieser Maschine ist die Doppelaufgabe. Er kann gezogen oder gestoßen werden.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Kunststofftrichter
- Öffnungshebel
- Anhängerkupplung und Lenkstange
- Rührwerk und Edelstahlschutzschild
- Edelstahlsalzbegrenzer (620136)



NB

Limitatore **incluso**
 Limiter **included**
Compris limiteur
Einschließlich Begrenzer

	PTPS 180	PTPS 300
	200/441/170	320/705/270
	80/175	84/183
	1050x1500x1250	1050x1500x1390
	1-14 mt / 3-46 ft	
	-	
	€1.344	€1.402

IT

Modello conico con tramoggia in acciaio, disco con quattro palette, sistema di apertura e chiusura sale attraverso la leva lunga per facilitare l'operatore. Ideale per lo spargimento di sale e sabbia per uso privato o pubblico.

DOTAZIONI STANDARD

- Ruote 16x6.50-8
- Verniciatura anticorrosiva poliuretana bicomponente
- Palette e disco in acciaio inox
- Fori d'uscita del sale laterali con portellini in acciaio inox
- Leva lunga per apertura e chiusura
- Agitatore per sale
- Bulloneria in acciaio inox
- Gancio 1"7/8
- Griglia interna
- Riduttore rinforzato
- Limitatore incluso (620101)
- Deflettore interno antiscivolo

EN

Painted conical hopper salt spreader equipped with four fins spreading disc, opening system through a long lever to ease the user. It is suitable to spread salt and sand for private and public use.

STANDARD EQUIPMENT

- Wheels 16x6.50-8
- Primer and two components polyurethane finish
- Stainless steel disc and fins
- Two lateral discharge exits with stainless steel shutters
- Long opening lever
- Salt agitator
- Bolts & nuts in stainless steel
- 1"7/8 coupler
- Hopper grid
- Reinforced gear box
- Limiter included (620101)
- Internal anti-slip deflector

FR

Distributeur sel trainé cuve en acier peint et disque à quatre palettes. Levier ouverture/fermeture des Trous accessible directement du siège du tracteur. Destiné aux particuliers et aux professionnels.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Disque et palettes en acier inox
- Trous de sortie latérales en acier inox
- Ouverture par un long levier
- Agitateur pour sel
- Visserie en acier inox
- Attelage boule 1"7/8
- Roues 16x6.50-8
- Grille de protection
- Boîtier renforcé

DE

Winterdienstsalzstreuer mit Zwei-Komponente Polyurethanbeschichtem Stahltrichter und lackiertem Rahmen, Edelstahlwurfscheibe mit vier Edelstahlwurfflügel, Bolzen und Muttern aus Edelstahl, verstärktem Getriebe, langem Handhebel. Für Fußweg, Parkplatz, Fußpfade geeignet.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Zwei-Komponente Polyurethanbeschichtung
- Edelstahlwurfscheibe mit vier Edelstahlwurfflügel
- Bolzen und Muttern aus Edelstahl
- Langer Öffnungshandhebel
- Salzlührwerk
- Edelstahlverschlüsse
- Gitter
- 1-7/8" Kopplung
- Reifen 16x6.50-8
- Verstärktes Getriebe






PTPS-PL

180 | 300



NB

Limitatore **incluso**
 Limiter **included**
Compris limiteur
Einschließlich Begrenzer

	PTPS-PL 180	PTPS-PL 300
	200/441/170	320/705/270
	80/175	84/183
	1050x1500x1250	1050x1500x1390
	1-14 mt / 3-46 ft	
	-	
	€1.428	€1.449

IT

Modello conico con tramoggia in plastica, disco con quattro palette, sistema di apertura e chiusura sale attraverso la leva lunga per facilitare l'operatore. Ideale per lo spargimento di sale e sabbia per uso privato o pubblico.

DOTAZIONI STANDARD

- Ruote 16x6.50-8
- Tramoggia in plastica
- Palette e disco in acciaio inox
- Fori d'uscita del sale laterali con portellini in acciaio inox
- Leva lunga per apertura e chiusura
- Agitatore per sale
- Bulloneria in acciaio inox
- Gancio 1" 7/8
- Griglia interna
- Riduttore rinforzato
- Limitatore incluso (620101)
- Deflettore interno antislittamento

EN

Plastic conical hopper salt spreader equipped with four fins spreading disc, opening system through a long lever to ease the user. It is suitable to spread salt and sand for private and public use.

STANDARD EQUIPMENT

- Wheels 16x6.50-8
- Plastic hopper
- Stainless steel disc and fins
- Two lateral discharge exits with stainless steel shutters
- Long opening lever
- Salt agitator
- Bolts & nuts in stainless steel 1"7/8 coupler
- Hopper grid
- Reinforced gear box
- Limiter included (620101)
- Internal anti-slip deflector

FR

Distributeur sel trainé cuve en polyéthylène, disque à quatre palettes. Levier ouverture/fermeture des Trous accessible directement du siège du tracteur. Idéal pour sécuriser chemins privés ou publiques.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Cuve en polyéthylène
- Disque et palettes en acier inox
- Trous de sortie latérales en acier inox
- Ouverture par levier long
- Agitateur pour sel
- Visserie en acier inox
- Attelage boule 1"7/8
- Roues 16x6.50-8
- Grille de protection
- Boîtier renforcé

DE

Winterdienstsalzstreuer mit Kunststofftrichter und lackiertem Rahmen, Edelstahlwurfscheibe mit vier Edelstahlwurfflügel, Bolzen und Muttern aus Edelstahl, verstärktem Getriebe, langem Handhebel. Für Fußweg, Parkplatz, Fußpfade geeignet.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Zwei-Komponente Polyurethanbeschichtig
- Edelstahlwurfscheibe mit vier Edelstahlwurfflügel
- Bolzen und Muttern aus Edelstahl Langer
- Öffnungshandhebel
- Salzfürwerk
- Edelstahlverschlüsse
- Gitter
- 1-7/8" Kopplung
- Reifen 16x6.50-8

PTPS-X

180 | 300



NB

Limitatore **incluso**
 Limiter **included**
Compris limiteur
Einschließlich Begrenzer

	PTPS-X 180	PTPS-X 300
	200/441/170	320/705/270
	80/175	84/183
	1050x1500x1250	1050x1500x1390
	1-14 mt / 3-46 ft	
	-	
	€1.670	€1.759

IT

Modello conico con tramoggia in acciaio inox, disco con quattro palette, sistema di apertura e chiusura sale attraverso la leva lunga per facilitare l'operatore. Ideale per lo spargimento di sale e sabbia per uso privato o pubblico.

DOTAZIONI STANDARD

- Ruote 16x6.50-8
- Tramoggia in acciaio inox
- Palette e disco in acciaio inox
- Fori d'uscita del sale laterali con portellini in acciaio inox
- Leva lunga per apertura e chiusura
- Agitatore per sale
- Bulloneria in acciaio inox
- Gancio 1" 7/8
- Griglia interna
- Riduttore rinforzato
- Limitatore incluso (620101)
- Deflettore interno antiscivolo

EN

Stainless steel hopper salt spreader equipped with four fins spreading disc, opening system through a long lever to ease the user. It is suitable to spread salt and sand for private and public use.

STANDARD EQUIPMENT

- Wheels 16x6.50-8
- Stainless steel hopper
- Stainless steel disc and fins
- Two lateral discharge exits with stainless steel shutters
- Long opening lever
- Salt agitator
- Bolts & nuts in stainless steel
- 1"7/8 coupler
- Hopper grid
- Reinforced gear box
- Limiter included (620101)
- Internal anti-slip deflector

FR

Distributeur sel trainé cuve en acier inox, disque à quatre palettes. Levier ouverture/fermeture des Trous accessible directement du siège du tracteur. Destiné aux particuliers et aux professionnels.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE








- Ruote 16x6.50-8
- Trémie en acier inox
- Disque et aubes en acier inox
- Trappes de sortie latérales en acier inox
- Ouverture par levier long
- Agitateur pour sel
- Visserie en acier inox
- Attelage boule 1"7/8
- Roues 16x6.50-8
- Grille de protection
- Boîtier renforcé


DE

Gezogener Winterdienstsalzstreuer mit Edelstahltrichter und lackiertem Rahmen, Edelstahlwurfscheibe mit vier Edelstahlwurfflügeln, Bolzen und Muttern aus Edelstahl, langem Öffnungshandhebel, Für Fußweg, Parkplatz, Fußpfade geeignet.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Edelstahltrichter
- Edelstahlwurfscheiben mit vier Edelstahlwurfflügeln
- Schrauben und Boltzen aus Edelstahl
- Langer Öffnungshandhebel Salzlührwerk
- Edelstahlverschlüsse und Gitter
- 1-7/8" Kopplung
- Reifen 16x6.50-8 und Kunststofftrichter
- Verstärktes Getriebe






Descrizione	Cod.	Mod.	Prezzo
 Supporto luci Lights holder Supports pour éclairage Beleuchtungsträger	620105	PTPS PTPS-PL PTPS-X	€ 35
 Kit luci completo Lights kit Kit éclairage Beleuchtungskit	620120	PTPS PTPS-PL PTPS-X	€ 152
 Telo copertura Hopper cover Bâche Abdeckplane	902001	PTPS PTPS-PL PTPS-X 180	€ 97
	902003	PTPS PTPS-PL PTPS-X 300	€ 116
	902026	SS70	€ 93
 Limitatore acciaio inox Stainless steel limiter Déflecteur standard acier inox Edelstahlstrebungsbegrenzer	620122	PTPS PTPS-PL PTPS-X	€ 281
 Limitatore inox professionale Stainless steel professional limiter Supplément pour déflecteur professionnel acier inox Zusätzliche Kosten für Edelstahlbegrenzer	620100	PTPS PTPS-PL PTPS-X	€ 601
 Apertura idraulica doppio effetto Double acting hydraulic opening Ouverture hydraulique Hydraulische Öffnung	619111	PTPS PTPS-PL PTPS-X	€ 369
 Porta targa in acciaio Stainless steel license plate holder Support inox plaque immatriculation Edelstahlschildträger	619130	PTPS PTPS-PL PTPS-X	€ 42

Descrizione	Cod.	Mod.	Prezzo
 Gancio 2" 2" Coupler Attelage boule 2" 2" Koppler	620290	PTPS PTPS-PL PTPS-X	€ 71
 Attacco occhione Drawbar eye Attelage anneau Zugöse	606479	PTPS PTPS-PL PTPS-X	€ 90



NB

Limitatore **incluso**
 Limiter **included**
Compris limiteur
Einschließlich Begrenzer

PTBS 560	
	480/1060/420
	139/306
	2000x1600x1400
	1-16 mt / 3-53 ft
	-
€2.730	



IT

Spandisale trainato, sistema di distribuzione con disco a sei palette. Possibilità di gancio e sgancio rotazione del disco direttamente dal trattore. Ideale per lo spandimento di sale e sabbia per uso privato o pubblico.

DOTAZIONI STANDARD

- Verniciatura anticorrosiva poliuretanica bicomponente
- Comando di apertura tramite cavo a distanza
- Disco, palette e carter in acciaio inox
- Agitatore
- Ruote 20x10.00-8
- Gancio 2"
- Griglia interna
- Limitatore incluso (620104)

EN

Pull-type salt spreader equipped with steel conical hopper, six stainless steel fins and disc. Spreading engage and disengage operations can be carried out with a lever from the tractor. Suitable for salt and sand spreading in public areas.

STANDARD EQUIPMENT

- Primer and two components polyurethane finish
- Cable opening system
- Disc, fins and rear shield in stainless steel
- Agitator
- Wheels 20x10.00-8
- 2" coupler
- Hopper grid
- Limiter included (620104)

FR

Distributeur sel trainé cuve en acier peint, disque à six palettes. Levier ouverture/fermeture des Trous accessible directement du siège du tracteur. Idéal pour sécuriser chemins privés ou publiques.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE


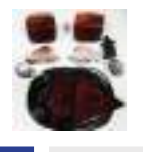



- Peinture polyuréthane bi-composant
- Disque, aubes et carter de protection en acier Inox
- Commande ouverture par câble
- Attelage boule 2"
- Roues 20x10.00-8
- Grille de protection
- Agitateur sel
- Déflecteur (620104)

DE

Gezogener Salzstreuer mit polyurethanbeschichtetem Stahltrichter und Stahlrahmen, Edelstahlscheibe mit sechs Edelstahlwurfflügeln, langer Handhebel für Einstellung der Streuscheibe. Für Salzstreuung in Fußweg, Golfparks und Parks geeignet.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Zwei-Komponente Polyurethanbeschichten Rahmen und Trichter
- Edelstahlwurfscheibe mit sechs Edelstahlwurfflügeln
- Edelstahlhinterschutzschild
- 20x10.00-8 Reifen
- 2" Koppler
- Gitter und Rührwerk
- Öffnungssystem mit Kabel

	Descrizione Supporto luci Lights holder Supports pour éclairage Beleuchtungsträger	Cod. 620105	Mod. PTBS	Prezzo € 35
	Descrizione Kit luci completo Lights kit Kit éclairage Beleuchtung	Cod. 620120	Mod. PTBS	Prezzo € 152
	Descrizione Telo copertura Hopper cover Bâche Abdeckplane	Cod. 902004	Mod. PTBS	Prezzo € 164
	Descrizione Limitatore acciaio inox Stainless steel limiter Déflecteur standard acier inox Standard Begrenzer aus Edelstahl	Cod. 620123	Mod. PTBS	Prezzo € 336
	Descrizione Attacco occhione Drawbar eye Attelage anneau Zugöse	Cod. 606479	Mod. PTBS	Prezzo € 90



TXR-S

4000 | 6000



IT

I modelli TXR-S sono progettati per soddisfare le esigenze dell'operatore professionista e del conto-terzista. Sono dotati di un serbatoio di grande autonomia di carico, garantendo un rendimento di lavoro giornaliero di molti chilometri. Il modello TXR-S è dotato di un sistema di diffusione universale per la distribuzione di sale fino a 24 metri di larghezza di spargimento.

DOTAZIONI STANDARD

- Regolazione manuale del dosaggio
- Apertura e chiusura uscita concime con comando idraulico
- Griglia di protezione interna
- Cardano
- 385/65 R 22,5 Dimensioni gomma
- Disco e palette in acciaio inox
- Luci posteriori
- Scala ispezione
- Porta documenti
- Freni ad aria
- Limitatore Inox

EN

The TXR-S spreaders are designed to meet the demand of the professional operators and the subcontractor. They are equipped with a hopper with high loading autonomy, guaranteeing a daily work output of several kilometers. The TXR-S model is equipped with a universal spreading system for salt up to 24 meters.

STANDARD EQUIPMENT

- Manual flow regulation
- Double acting hydraulic control of fertilizer flow
- Standard filtering grid
- PTO shaft
- 385/65 R 22,5 tyres
- Stainless steel spreading discs
- Tail lights
- Inspection ladder
- Document holder
- Pneumatic brake
- Stainless steel deflector

FR

Les modèles TXR sont étudiés pour satisfaire les exigences des pros sur de grandes surfaces. Le modèle TXR est équipé d'une grande cuve qui assure la distribution du sel ou sable sur des grandes surfaces. Le modèle TXR est équipé d'un système de lancement de 6 mts. jusqu'à 24 mètres de largeur de travail. La dimension importante des pneus réduit la pression sur le terrain même en conditions difficiles.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Réglage manuel du dosage
- Ouverture et fermeture sortie sel/sable avec commande hyd.
- Grille de protection à l'intérieur
- Cardan
- Pneus 385/65 R 22,5
- Disque et palettes en acier inox
- Eclairage arrière
- Escalier inspection
- Porte document
- Frein pneumatique
- Convoyeur en acier inox

DE

Die TXR-S-Saltstreuer wurden entwickelt, um die Anforderungen professioneller Bediener und Subunternehmer. Sie sind mit einem Behälter mit hoher Ladeautonomie ausgestattet, der eine tägliche Arbeitsleistung von mehreren Kilometer garantiert. Das Modell TXR-S ist mit einem universellen Streusystem für Salz bis zu 24 Meter ausgestattet.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Manuelle Durchflussregulierung
- Doppeltwirkende hydraulische Steuerung des Düngerflusses
- Standard-Filtergitter PTO shaft
- 385/65 R 22,5 Reifen
- Streuscheiben aus Edelstahl Rückleuchten
- Leiter
- Dokumentenhalter
- Pneumatische Bremse
- Edelstahlbegrenzer

	TXR-S 4000	TXR-S 6000
	4000/8800/4400/3,5	6000/13250/6600/5
	1430/3150	1500/3300
	4700x2150x1950	4700x2150x2250
	1-24mt / 3-80 ft	
	110-130 CV	
	€ 40.425	€ 43.575

OMOLOGAZIONE EUROPEA per circolazione Stradale | Prezzo netto
Setup for European road traffic type-approval | Net price
Homologation européenne pour aller sur route
Aufbau für die europäische Straßenverkehrszulassung

Prezzo

€ 1.890



Descrizione

Telo copertura
Hopper cover
Bâche
Abdeckplane

Cod.

Mod.

Prezzo

ON1002 TXR

€ 2.625



FRESATRICI | ROTARY TILLERS | FRAISES | BODENFRÄS

BULLY LINE

FRESATRICI

Rotary tillers | Fraises | Bodenfräs

FMA	130
UL	132
UM	134
UH	136
VL	138
VLSC	140
VA	142
VH	144
UHH	146



IT

La serie FMA é adatta a trattori da 13 a 25 hp con attacco di categoria 1. I modelli FMA sono relativamente leggeri ma robusti, adatti al giardinaggio e all'orticoltura.

DOTAZIONI STANDARD

- Trasmissione laterale a catena
- Cardano serie 4
- Protezione CE anti-infortunistica
- Verniciatura a polvere
- Attacco Cat. 1

EN

The FMA series is suitable for tractors from 13 to 25 hp with category 1 hitch. The FMA models are light-duty and dependable, appropriate for gardening and horticulture.

STANDARD EQUIPMENT

- Chain transmission
- Series 4 PTO
- CE safety guards
- Powder coated
- Three-points hitch Cat. 1

FR

La série FMA est adaptable aux tracteurs de 13 à 25 CV, attelage Cat. 1. La fraise FMA est légère mais robuste, idéale pour horticulture et jardinage.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Entraînement latérale par chaîne
- Cardan série 4
- Protection de sécurité CE (LAA)
- Peinture en poudre
- Attelage cat. 1

DE

Die FMA Reihe ist für Traktoren mit 13 PS bis 25 PS Leistung geeignet und hat Kat. 1 Universal-Dreipunktbock. Die FMA Modelle sind leicht aber robust, für Gartenbau und Hortikultur ausgelegt.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Kettenantrieb
- Serien 4 Gelenkwelle
- CE Schutzvorrichtungen
- Pulverbeschichtet
- Kat. 1 Universal-Dreipunktbock

		FMA 85 900	FMA 105 1050	FMA 125 1250
Dimensioni totali Overall dimension Largeur hors tout Außenabmessungen	mm	1035x805x600	1194x805x600	1340x805x600
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	850	1050	1250
CV consigliati Tractor HP range CV recommandés Traktorleistung PS	-	13-25		
Tipologia attacco 3° punto 3-point hitch type Attelage 3 points Dreipunktbock (Kat.)		CAT. 1 (Quick hitch compatible)		
N° di flange per rotore No. of flanges on rotor Brides par rotor Flansche auf Rotor		4	5	6
N° di zappe per flangia No. of tines per flange Lames par bride Messer pro Flansch		4		
N° di zappe Number of tines Nombre lames Messeranzahl		16	20	24
Forma zappe Blade shape Type lame Messertyp		Curve Curved Courbée Gerundet		
Presa di forza PTO input speed Prise de force Zapfwelle	rpm	540		
Velocità del rotore Rotor shaft speed Vitesse de rotation du rotor Rotordrehzahl	rpm	245		
Tipo di trasmissione laterale Side transmission drive Transmission latérale Seitenantrieb		Catena Chain Chaîne Kette		
Profondità max di lavoro Max working depth Profondeur de travail Arbeitstiefe	mm	120		
Diametro rotore Rotor tube diameter Diamètre rotor Rotorsdurchmesser	mm	50		
Diametro rotazione zappe Rotor swing diameter Diamètre rotation lames Messerrotationdurchmesser	mm	320		
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	120 Kg	130 Kg	140 Kg
		€ 1.554	€ 1.638	€ 1.712



		UL 36 900	UL 42 1050	UL 48 1200	UL 48 1200	UL 60 1500
Dimensioni totali Overall dimension Largeur hors tout Außenabmessungen	mm	1035x805x600	1194x805x600	1340x805x600	1340x805x600	1645x805x600
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	900	1050	1200	1200	1500
CV consigliati Tractor HP range CV recommandés Traktorleistung PS	-	15-25	20-25	20-25	20-25	25-40
Tipologia attacco 3° punto 3-point hitch type Attelage 3 points Dreipunktbock (Kat.)		CAT. 1 (Quick hitch compatible)				
N° di flange per rotore No. of flanges on rotor Brides par rotor Flansche auf Rotor		4	5	6	5	7
N° di zappe per flangia No. of tines per flange Lames par bride Messer pro Flansch		6				
N° di zappe Number of tines Nombre lames Messeranzahl		24	30	36	36	42
Forma zappa Blade shape Type lame Messertyp		Curve Curved Courbée Gerundet				
Presa di forza PTO input speed Prise de force Zapfwelle	rpm	540				
Velocità del rotore Rotor shaft speed Vitesse de rotation du rotor Rotordrehzahl	rpm	245				
Tipo di trasmissione laterale Side transmission drive Transmission latérale Seitenantrieb		Ingranaggi Gears Engrenages Zahnräder				
Profondità max di lavoro Max working depth Profondeur de travail Arbeitstiefe	mm	165				
Diametro rotore Rotor tube diameter Diamètre rotor Rotorsdurchmesser	mm	70				
Diametro rotazione zappa Rotor swing diameter Diamètre rotation lames Messerrotationdurchmesser	mm	375				
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	153	167	180	190	200
		€ 2.363	€ 2.447	€ 2.541	€ 2.993	€ 2.730

IT

La serie UL é adatta a trattori da 15 a 40 hp con attacco di categoria 1. I modelli UL sono relativamente leggeri ma robusti, adatti al giardinaggio e all'orticoltura.

DOTAZIONI STANDARD

- Trasmissione laterale a ingranaggi a bagno d'olio
- Cardano serie 4 con frizione a dischi
- Attacco terzo punto inferiore regolabile
- Protezione CE anti-infortunistica
- Verniciatura a polvere
- Slitte laterali di profondità regolabili
- Attacco Cat. 1

EN

The UL series is suitable for tractors from 15 to 40 hp with category 1 hitch. The UL models are light-duty and dependable, appropriate for gardening and horticulture.

STANDARD EQUIPMENT

- Gear driven side transmission in oil bath
- Series 4 PTO with slip clutch
- Adjustable lower hitch brackets
- CE safety guards
- Powder coated
- Adjustable side depth skids
- Three-points hitch Cat. 1

FR

La série UL est adaptable aux tracteurs de 15 à 40 CV, attelage Cat. 1. La fraise UL est légère mais robuste, idéale pour horticulture et jardinage.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Transmission laterale par pignons à bain d'huile
- Cardan série 4 avec friction à disque
- Attelage 3me point inferieur réglable
- Protection de sécurité CE (LAA)
- Peinture à poudre
- Patins lateraux de profondeur réglables
- Attelage Cat. 1

DE

Die UL Reihe ist für Traktoren mit 15 PS bis 40 PS Leistung geeignet und hat Kat. 1 Universal-Dreipunktbock. Die UL Modelle sind leicht aber robust, für Gartenbau und Hortikultur ausgelegt

SERIENAUSRÜSTUNG

- Seitenzahnradantrieb im Ölbad
- Serien 4 Gelenkwelle mit Rutschkupplung
- Verstellbare Unterlenkeranschlüsse
- CE Schutzvorrichtungen
- Pulverbeschichtet
- Regelbare Gleitkufen
- Kat. 1 Universal-Dreipunktbock

UM

53 | 56 | 60 | 72



Bully Line



		UM 53 1350	UM 56 1500	UM 60 1650	UM 72 1800
Dimensioni totali Overall dimension Largeur hors tout Außenabmessungen	mm	1500x940x720	1650x940x720	1775x940x720	1970x940x720
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	1350	1500	1650	1850
CV consigliati Tractor HP range CV recommandés Traktorleistung PS	-	25-50			
Tipologia attacco 3° punto 3-point hitch type Attelage 3 points Dreipunktbock (Kat.)		CAT. 1 (Quick hitch compatible)			
N° di flange per rotore No. of flanges on rotor Brides par rotor Flansche auf Rotor		7	7	8	9
N° di zappe per flangia No. of tines per flange Lames par bride Messer pro Flansch		6			
N° di zappe Number of tines Nombre lames Messeranzahl		42	42	48	54
Dimensione Zappe Number of tines Nombre lames Messeranzahl	mm	178x118x6			
Forma zappe Size of blade Dimensions lames Messergröße		Curve Curved Courbée Gerundet			
Preso di forza PTO input speed Prise de force Zapfwelle	rpm	540			
Velocità del rotore Rotor shaft speed Vitesse de rotation du rotor Rotordrehzahl	rpm	245			
Tipo di trasmissione laterale Side transmission drive Transmission latérale Seitenantrieb		Ingranaggi Gears Engrenages Zahnräder			
Profondità max di lavoro Max working depth Profondeur de travail Arbeitstiefe	mm	180			
Diametro rotore Rotor tube diameter Diamètre rotor Rotordurchmesser	mm	76			
Diametro rotazione zappe Rotor swing diameter Diamètre rotation lames Messerrotationdurchmesser	mm	434			
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	256	262	285	310
		€ 2.993	€ 3.082	€ 3.219	€ 3.450

IT

La serie UM é adatta a trattori da 35 a 50 hp con attacco di categoria 1. I modelli UM si prestano per l'impiego in terreni impegnativi tra cui vigneti e frutteti.

DOTAZIONI STANDARD

- Trasmissione laterale a ingranaggi a bagno d'olio
- Cardano serie 5 con frizione a dischi
- Attacco terzo punto inferiore regolabile
- Protezione CE anti-infortunistica
- Verniciatura a polvere
- Slitte laterali di profondità regolabili
- Attacco Cat. 1

EN

The UM series is suitable for tractors from 35 to 50 hp with category 1 hitch. The UM models are medium-duty and dependable on demanding soils, appropriate also for vineyards and orchards.

STANDARD EQUIPMENT

- Gear-driven side transmission in oil bath
- Series 5 PTO with slip clutch
- Adjustable lower hitch brackets
- CE safety guards
- Powder coated
- Adjustable side depth skids
- Three-points hitch Cat. 1

FR

La série UM pour tracteurs de 35 à 50 CV, attelage Cat. 1. Les modèles UM sont conçus pour le travail dans des sols difficiles ainsi que les vignes et les vergers.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Entraînement latérale par engrenages en bain d'huile
- Cardan à sécurité friction à disque série 5
- Attelage 3-Points réglable
- Protection de sécurité CE (LAA)
- Peinture en poudre
- Réglage de profondeur par patins
- Attelage Cat. 1

DE

Die UM Reihe ist für Traktoren mit 35 bis 50 PS Leistung geeignet und hat Kat. 1 Universal-Dreipunktbock. Die UM Modelle sind brauchbar für anspruchsvollen Böden und für Weinberge oder Obstgarten.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Seitenzahnradantrieb im Ölbad
- Serien 5 Gelenkwelle mit Rutschkupplung
- Verstellbare Unterlenkeranschlüsse
- CE Schutzvorrichtungen
- Pulverbeschichtet
- Regelbare Gleitkufen
- Kat. 1 Universal-Dreipunktbock

Kit spostamento idraulico | Hydraulic side shift kit
Kit de déplacement hydraulique | Hydraulische Verlagerung

Cod.	Mod.	Prezzo
144152	UM	€ 1.575

UH

56 | 60 | 72 | 84



		UH 56 1500	UH 60 1650	UH 72 1900	UH 84 2140
Dimensioni totali Overall dimension Largeur hors tout Außenabmessungen	mm	1655x1055x795	1775x1055x795	2056x1055x795	2282x1055x795
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	1500	1650	1900	2140
CV consigliati Tractor HP range CV recommandés Traktorleistung PS	-	50-65			
Tipologia attacco 3° punto 3-point hitch type Attelage 3 points Dreipunktbock (Kat.)		CAT. 1 (Quick hitch compatible)			
N° di flange per rotore No. of flanges on rotor Brides par rotor Flansche auf Rotor		6	7	8	9
N° di zappe per flangia No. of tines per flange Lames par bride Messer pro Flansch		6			
N° di zappe Number of tines Nombre lames Messeranzahl		36	42	48	54
Dimensione Zappe Number of tines Nombre lames Messeranzahl	mm	190x108x7			
Forma zappe Size of blade Type lame Messertyp		Curve Curved Courbée Gerundet			
Preso di forza PTO input speed Prise de force Zapfwelle	rpm	540			
Velocità del rotore Rotor shaft speed Vitesse de rotation du rotor Rotordrehzahl	rpm	241			
Tipo di trasmissione laterale Side transmission drive Transmission latérale Seitenantrieb		Ingranaggi Gears Engrenages Zahnräder			
Profondità max di lavoro Max working depth Profondeur de travail Arbeitstiefe	mm	190			
Diametro rotore Rotor tube diameter Diamètre rotor Rotorsdurchmesser	mm	89			
Diametro rotazione zappe Rotor swing diameter Diamètre rotation lames Messerrotationdurchmesser	mm	480			
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	359	390	420	455
		€ 3.633	€ 3.728	€ 3.896	€ 4.179

IT

La serie UH é adatta a trattori da 50 a 65 hp con attacco di categoria 1 e 2. I modelli UH si prestano per l'impiego in terreni molto impegnativi e sassosi.

DOTAZIONI STANDARD

- Trasmissione laterale a ingranaggi a bagno d'olio
- Cardano serie 6 con frizione a dischi
- Attacco terzo punto inferiore regolabile
- Protezione CE anti-infortunistica
- Verniciatura a polvere
- Slitte laterali di profondità regolabili
- Attacco Cat. I e Cat. II

EN

The UH series is suitable for tractors from 50 to 65 hp with category 1 or 2 hitch. The UH models are medium/heavyduty and dependable on very demanding and stony soils.

STANDARD EQUIPMENT

- Gear driven side transmission in oil bath
- Series 6 PTO with slip clutch
- Adjustable lower hitch brackets
- CE safety guards
- Powder coated
- Adjustable side depth skids
- Three-points hitch Cat. I and Cat. II

FR

La série UH pour tracteurs de 50 à 65 CV, attelage Cat. 1 et 2. Les modèles UH sont conçus pour le tra-vail en conditions très difficiles et pierreuses.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Entraînement latérale par engrenages en bain d'huile
- Cardan à sécurité friction à disque série 6
- Attelage 3-Points réglable
- Protection de sécurité CE (LAA)
- Peinture en poudre
- Réglage de profondeur par patins
- Attelage cat. I e Cat. II

DE

Die UH Reihe ist für Traktoren mit 50 bis 65 PS Traktoren geeignet und hat eien Kat. 1 oder 2 Universal- Dreipunktbock. Die UH Modelle sind brauchbar für sehr anspruchsvolle und steinige Böden.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Seitenzahnradantrieb im Ölbad
- Serien 6 Gelenkwelle mit Rutschkupplung
- Verstellbare Unterlenkeranschlüsse
- CE Schutzvorrichtungen
- Pulverbeschichtet
- Regelbare Gleitkufen
- Kat. I und Kat. II Universal-Dreipunktbock

VL

56 | 60 | 72 | 84



		VL 56 1500	VL 60 1650	VL 72 1850	VL 84 2100
Dimensioni totali Overall dimension Largeur hors tout Außenabmessungen	mm	1650x940x720	1775x940x720	1970x940x720	2259x845x1200
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	1500	1650	1850	2100
CV consigliati Tractor HP range CV recommandés Traktorleistung PS	-	35-50	40-55	50-65	65-75
Tipologia attacco 3° punto 3-point hitch type Attelage 3 points Dreipunktbock (Kat.)		CAT. 2			
N° di flange per rotore No. of flanges on rotor Brides par rotor Flansche auf Rotor		6	7	8	9
N° di zappe per flangia No. of tines per flange Lames par bride Messer pro Flansch		6			
N° di zappe Number of tines Nombre lames Messeranzahl		30	36	42	48
Dimensione Zappe Number of tines Nombre lames Messeranzahl	mm	190x108x7			
Forma zappe Size of blade Type lame Messertyp		Curve Curved Courbée Gerundet			
Presenza di forza PTO input speed Prise de force Zapfwelle	rpm	540			
Velocità del rotore Rotor shaft speed Vitesse de rotation du rotor Rotordrehzahl	rpm	Velocità multipla Multispeed Multi-vitesses Mehrfach-Geschwindigkeit			
Tipo di trasmissione laterale Side transmission drive Transmission latérale Seitenantrieb		Ingranaggi Gears Engrenages Zahnräder			
Profondità max di lavoro Max working depth Profondeur de travail Arbeitstiefe	mm	200			
Diametro rotore Rotor tube diameter Diamètre rotor Rotorsdurchmesser	mm	89			
Diametro rotazione zappe Rotor swing diameter Diamètre rotation lames Messerrotationdurchmesser	mm	480			
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	397	410	447	484
		€ 4.326	€ 4.442	€ 4.620	€ 4.830

IT

La serie VL é adatta a trattori da 35 a 75 hp con attacco di categoria 2. I modelli VL si prestano per l'impiego in terreni molto impegnativi e sassosi e sono dotati di cambio di velocità del rotore.

DOTAZIONI STANDARD

- Trasmissione laterale a ingranaggi a bagno d'olio
- Cardano serie 6/8 con frizione a dischi
- Attacco terzo punto inferiore regolabile
- Protezione CE anti-infortunistica
- Verniciatura a polvere
- Slitte laterali di profondità regolabili
- Attacco Cat. II

EN

The VL series is suitable for tractors from 35 to 75 hp with category 2 hitch. The VL models are medium/heavy-duty and dependable on very demanding and stony soils. The speed of the rotor can be adjusted.

STANDARD EQUIPMENT

- Gear driven side transmission in oil bath
- Series 6/8 PTO with slip clutch
- Adjustable lower hitch brackets
- CE safety guards
- Powder coated
- Adjustable side depth skids
- Three-points hitch Cat. II

FR

La série VL pour tracteurs de 35 à 75 CV, attelage Cat. 2. Les modèles VL sont conçus pour le travail en conditions très difficiles et pierreuses. La vitesse du rotor peut être changée.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Entraînement latérale par engrenages en bain d'huile
- Cardan à sécurité friction à disque série 6/8
- Attelage 3-Points réglable
- Protection de sécurité CE (LAA)
- Peinture en poudre
- Réglage de profondeur par patins
- Attelage Cat. II

DE

Die VL Reihe ist für Traktoren mit 35 bis 75 PS Leistung geeignet und hat Kat. 2 Dreipunktbock. Die VL Modelle sind brauchbar für sehr anspruchsvolle und steinige Böden. Die Drehzahl des Rotors ist regelbar.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Seitenzahnradantrieb im Ölbad
- Serien 6/8 Gelenkwelle mit Rutschkupplung
- Regelbar Unterhaken
- CE Schutzvorrichtungen
- Pulverbeschichtet
- Regelbare Gleitkufen
- Kat. II Universal-Dreipunktbock



		VLSC 60 1500	VLSC 72 1750	VLSC 84 2000
Dimensioni totali Overall dimension Largeur hors tout Außenabmessungen	mm	1743x1000x1165	1995x1000x1165	2250x1000x1165
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	1500	1750	2000
CV consigliati Tractor HP range CV recommandés Traktorleistung PS	-	40-45	50-65	65-70
Tipologia attacco 3° punto 3-point hitch type Attelage 3 points Dreipunktbock (Kat.)		CAT. 2		
N° di flange per rotore No. of flanges on rotor Brides par rotor Flansche auf Rotor		7	8	9
N° di zappe per flangia No. of tines per flange Lames par bride Messer pro Flansch		6		
N° di zappe Number of tines Nombre lames Messeranzahl		42	48	54
Dimensione Zappe Number of tines Nombre lames Messeranzahl	mm	190x108x7		
Forma zappe Size of blade Type lame Messertyp		Curve Curved Courbée Gerundet		
Preso di forza PTO input speed Prise de force Zapfwelle	rpm	540		
Velocità del rotore Rotor shaft speed Vitesse de rotation du rotor Rotordrehzahl	rpm	241		
Tipo di trasmissione laterale Side transmission drive Transmission latérale Seitenantrieb		Ingranaggi Gears Engrenages Zahnräder		
Profondità max di lavoro Max working depth Profondeur de travail Arbeitstiefe	mm	200		
Diametro rotore Rotor tube diameter Diamètre rotor Rotorsdurchmesser	mm	89		
Diametro rotazione zappe Rotor swing diameter Diamètre rotation lames Messerrotationdurchmesser	mm	485		
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	524	556	586
		€ 5.781	€ 6.143	€ 6.489

IT

La serie VLSC é adatta a trattori da 40 hp a 75 hp ed é dotata di attacco di Cat. 2, spostabile lateralmente con sistema idraulico. I modelli VLSC si prestano per l'impiego in vigneti e frutteti dove viene richiesta una lavorazione interfilare. La velocità del rotore é regolabile.

DOTAZIONI STANDARD

- Trasmissione laterale a ingranaggi a bagno d'olio
- Cardano serie 6/8 con frizione a dischi
- Attacco terzo punto inferiore regolabile
- Protezione CE anti-infortunistica
- Verniciatura a polvere
- Slitte laterali di profondità regolabili
- Attacco Cat. 2 con spostamento idraulico

EN

The VLSC series is suitable for 40 hp to 75 hp tractors and has a Cat. 2 hitch, with hydraulic side shift. The VLSC models are designed for the applications in vineyards and orchards where a in-row tillage is required. Rotor speed is adjustable.

STANDARD EQUIPMENT

- Gear driven side transmission in oil bath
- Series 6/8 PTO with slip clutch
- Adjustable lower hitch brackets
- CE safety guards
- Powder coated
- Adjustable side depth skids
- Three-points hitch Cat. 2 with hydraulic side shift

FR

La série VLSC pour tracteurs de 40 à 75 CV, attelage Cat. 2, déport latéral hydraulique. Les modèles VLSC sont conçus pour une utilisation en vergers, vignes et pour le travail des interceps. La vitesse du rotor peut être changée.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Entraînement latérale par engrenages en bain d'huile
- Cardan à sécurité friction à disque série 6/8
- Attelage 3-Points réglable
- Protection de sécurité CE (LAA)
- Peinture en poudre
- Réglage de profondeur par patins
- Attelage cat. 2 par déport hydraulique

DE

Die Serie VLSC ist für Traktoren mit 40 bis 75 PS Leistung geeignet und hat Kat. 2 Dreipunktbock mit hydraulischer Seitenverschiebung. Die VLSC Modelle sind für Weinberge und Obstgarten ausgelegt. Die Drehzahl des Rotors ist regelbar.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Seitenzahnradantrieb im Ölbad
- Serien 6/8 Gelenkwelle mit Rutschkupplung
- Verstellbare Unterlenkeranschlüsse
- CE Schutzvorrichtungen
- Pulverbeschichtet
- Regelbare Gleitkufen
- Kat. 2 Universal-Dreipunktbock mit hydraulischer Seitenverschiebung

Ruota SX | Left rotor | Roue gauche | Linkes Rad

Cod.	Mod.	Prezzo
W11589	VLSC	€ 159

Ruota DX | Right rotor | Roue droite | Rechts drehen

Cod.	Mod.	Prezzo
W11560	VLSC	€ 159



IT

La serie VA è adatta a trattori da 50 a 80 hp con attacco di categoria 2. Si contraddistingue dalle altre serie per la distanza di 16 cm tra zappa e telaio, il che, oltre alla struttura maggiorata della macchina, la rende molto performante in terreni sassosi dove una fresatura più profonda è richiesta.

DOTAZIONI STANDARD

- Trasmissione laterale a ingranaggi a bagno d'olio
- Attacco a tre punti di Cat. 2
- Riduttore centrale in bagno d'olio con cambio a 540 rpm
- Interspazio scocca-lame aumentato (16 cm)
- Vernice a polvere
- Cardano serie 6/8 con frizione a dischi
- Protezioni CE

EN

The VA series is suitable to 50-80 hp tractors with CAT. 2 hitch. It stands out for the distance of 16 cm from the blade tip to the internal frame and for its sturdier design that makes it perform very well in stonier soils where a increased working depth is required.

STANDARD EQUIPMENT

- Gear driven side transmission in oil bath
- Cat. 2 hitch
- Multi-speed gearbox in oil bath at 540 rpm
- High clearance deck (16 cm)
- Powder coated
- Series 6/8 PTO shaft with slip clutch
- CE safety guards

FR

La série VA est adaptable aux tracteurs de 50 à 80 CV, attelage cat.2. Elle se caractérise par la distance de 16 cm entre le couteau et le châssis, ainsi que la structure accrue de la machine, plus performante sur les terrains pierreux où il est nécessaire un travail plus en profondeur.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Transmission par engrenage dans un bain d'huile
- Attelage trois points Cat. 1
- Boîte de vitesses à plusieurs vitesses à bain d'huile à 540 rpm
- Pont en hauteur (16 cm)
- Revêtement par poudre
- Cardan série 6/8 avec limiteur de couple à friction réglable
- Garde de sécurité CE

DE

Die VA-Serie eignet sich für 50-80 PS Traktoren mit CAT. 2 Anhänger. Er zeichnet sich durch einen Abstand von 16 cm von der Messerspitze zum Innenrahmen aus und überzeugt durch sein robusteres Design, wodurch er auch in steinigen Böden, wo eine größere Arbeitstiefe erforderlich ist, sehr gut leistet.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Seitlicher Zahnradantrieb im Ölbad
- Kat. 2 Dreipunktbock
- Ölbad-Wechselradgetriebe für Zapfwelle 540 UpM
- Hochdeck (16 cm)
- Pulverbeschichtet
- Serie 6/8 Gelenkwelle mit Rutschkupplung
- CE-Schutzvorrichtungen

		VA 57 1500	VA 60 1650	VA 72 1870	VA 84 2105
Dimensioni totali Overall dimension Largeur hors tout Außenabmessungen	mm	1672x988x1212	1820x940x1220	2085x940x1220	2320x940x1220
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	1500	1650	1870	2105
CV consigliati Tractor HP range CV recommandés Traktorleistung PS	-	50	50	55	60
Tipologia attacco 3° punto 3-point hitch type Attelage 3 points Dreipunktbock (Kat.)		CAT. 2			
N° di flange per rotore No. of flanges on rotor Brides par rotor Flansche auf Rotor		5	6	7	8
N° di zappe per flangia No. of tines per flange Lames par bride Messer pro Flansch		6			
N° di zappe Number of tines Nombre lames Messeranzahl		36	36	42	48
Dimensione Zappa Number of tines Nombre lames Messeranzahl	mm	-			
Forma zappa Size of blade Type lame Messertyp		Square			
Presenza di forza PTO input speed Prise de force Zapfwelle	rpm	540			
Velocità del rotore Rotor shaft speed Vitesse de rotation du rotor Rotordrehzahl	rpm	Velocità multipla Multispeed Multi-vitesses Mehrfach-Geschwindigkeit			
Tipo di trasmissione laterale Side transmission drive Transmission latérale Seitenantrieb		Ingranaggi Gears Engrenages Zahnräder			
Profondità max di lavoro Max working depth Profondeur de travail Arbeitstiefe	mm	200			
Diametro rotore Rotor tube diameter Diamètre rotor Rotorsdurchmesser	mm	89			
Diametro rotazione zappa Rotor swing diameter Diamètre rotation lames Messerrotationdurchmesser	mm	504			
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	582	599	654	690
		€ 5.775	€ 6.290	€ 6.552	€ 6.825

VH

60 | 70 | 80 | 90



Bully Line



* **VHO 90** Fresatrice con scatola decentrata
VHO 90 off-set gearbox
VHO 90 Fraiseuse avec boîtier décentralisé
VHO 90 Fräser mit dezentralem Gehäuse

		VH 60 1540	VH 70 1780	VH 80 2020	VH 90 2300	VHO 90* 2300
Dimensioni totali Overall dimension Largeur hors tout Außenabmessungen	mm	1800x1085x1263	2000x1085x1263	2300x1085x1263	2425x1085x1263	2425x1085x1263
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	1540	1780	2020	2300	2300
CV consigliati Tractor HP range CV recommandés Traktorleistung PS	-	50-65	60-75	70-85	80-95	80-95
Tipologia attacco 3° punto 3-point hitch type Attelage 3 points Dreipunktbock (Kat.)		CAT. 2/3 (ISO 730 - ASABE S278)				
N° di flange per rotore No. of flanges on rotor Brides par rotor Flansche auf Rotor		6	7	8	9	9
N° di zappe per flangia No. of tines per flange Lames par bride Messer pro Flansch		6				
N° di zappe Number of tines Nombre lames Messeranzahl		36	42	48	54	54
Dimensione Zappe Number of tines Nombre lames Messeranzahl	mm	175x133x7				
Forma zappe Size of blade Type lame Messertyp		Curve Curved Courbée Gerundet				
Presa di forza PTO input speed Prise de force Zapfwelle	rpm	540				
Velocità del rotore Rotor shaft speed Vitesse de rotation du rotor Rotordrehzahl	rpm	Velocità multipla Multispeed Multi-vitesses Mehrfach-Geschwindigkeit				
Tipo di trasmissione laterale Side transmission drive Transmission latérale Seitenantrieb		Ingranaggi Gears Engrenages Zahnräder				
Profondità max di lavoro Max working depth Profondeur de travail Arbeitstiefe	mm	225				
Diametro rotore Rotor tube diameter Diamètre rotor Rotorsdurchmesser	mm	89				
Diametro rotazione zappe Rotor swing diameter Diamètre rotation lames Messerrotationdurchmesser	mm	521				
Cambio velocità Multispeed Changement de vitesse Geschwindigkeitsänderung	rpm	4 velocità a 540 e 2 velocità a 1000 4 speed at 540 and 2 at 1000 4 vitesses à 540 rpm; 2 à 1000 rpm / 4-Gang-Getriebe bei 540 rpm; 2 bei 1000 rpm				
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	571	612	657	706	706
		€ 5.670	€ 5.838	€ 6.143	€ 6.395	€ 6.510



IT

La serie VH é adatta a trattori da 50 a 85 hp con attacco di categoria 2 e 3. I modelli VH si prestano per l'impiego in terreni molto impegnativi e sassosi e sono dotati di cambio di velocità del rotore.

DOTAZIONI STANDARD

- Trasmissione laterale a ingranaggi a bagno d'olio
- Cardano serie 8 con frizione a dischi
- Attacco terzo punto inferiore regolabile
- Protezione CE anti-infortunistica
- Verniciatura a polvere
- Slitte laterali di profondità regolabili
- Attacco Cat. 2 e 3

EN

The VH series is suitable for tractors from 50 to 85 hp with category 2 or 3 hitch. The VH models are heavy-duty and dependable on very demanding and stony soils. The speed of the rotor can be regulated.

STANDARD EQUIPMENT

- Gear driven side transmission in oil bath
- Series 8 PTO with slip clutch
- Adjustable lower hitch brackets
- CE safety guards
- Powder coated
- Adjustable side depth skids
- Three-points hitch Cat. 2 and 3

FR

La série VH pour tracteurs de 50 à 85 CV, attelage Cat. 2 et 3. Les modèles VH permettent de travailler dans les conditions les plus difficiles et sur des sols pierreux. La vitesse du rotor peut être réglée.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Entraînement latérale par engrenages en bain d'huile
- Cardan à sécurité friction à disque série 8
- Attelage 3-Points réglable
- Protection de sécurité CE (LAA)
- Peinture en poudre
- Réglage de profondeur par patins
- Attelage cat. 2 and 3

DE

Die VH Reihe ist für Traktoren mit 50 bis 85 PS Leistung geeignet und hat Kat. 2 und 3 Dreipunktbock. Die VH Modelle sind brauchbar für sehr anspruchsvolle und steinige Böden. Die Drehzahl des Rotors ist regelbar.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Seitenzahnradantrieb im Ölbad
- Serien 8 Gelenkwelle mit Rutschkupplung
- Verstellbare Unterlenkeranschlüsse
- CE Schutzvorrichtungen
- Pulverbeschichtet
- Regelbare Gleitkufen
- Kat. 2 und 3 Universal-Dreipunktbock

UHH

100 | 120



Bully Line



		UHH 100 2500	UHH 120 3050
Dimensioni totali Overall dimension Largeur hors tout Außenabmessungen	mm	2728x1209x1396	3272x1209x1396
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	2500	3050
CV consigliati Tractor HP range CV recommandés Traktorleistung PS	-	90-100	120
Tipologia attacco 3° punto 3-point hitch type Attelage 3 points Dreipunktbock (Kat.)		CAT. 2 - CAT. 3 (ISO 730 - ASABE S278)	
N° di flange per rotore No. of flanges on rotor Brides par rotor Flansche auf Rotor		Standard: 10 / Special: 11	Standard: 12 / Special: 13
N° di zappe per flangia No. of tines per flange Lames par bride Messer pro Flansch		6	
N° di zappe Number of tines Nombre lames Messeranzahl		60	72
Dimensione Zappe Number of tines Nombre lames Messeranzahl	mm	180x130	
Forma zappe Size of blade Type lame Messertyp		Curve Curved Courbée Gerundet	
Preso di forza PTO input speed Prise de force Zapfwelle	rpm	540 1000	
Velocità del rotore Rotor shaft speed Vitesse de rotation du rotor Rotordrehzahl	rpm	Velocità multipla Multispeed Multi-vitesses Mehrfach-Geschwindigkeit	
Tipo di trasmissione laterale Side transmission drive Transmission latérale Seitenantrieb		Ingranaggi Gears Engrenages Zahnräder	
Profondità max di lavoro Max working depth Profondeur de travail Arbeitstiefe	mm	254	
Diametro rotore Rotor tube diameter Diamètre rotor Rotorsdurchmesser	mm	114	
Diametro rotazione zappe Rotor swing diameter Diamètre rotation lames Messerrotationdurchmesser	mm	530	
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	1060	1170
		€ 10.868	€ 11.771
UHHHP fornita con rotore a denti UHHHP with tined rotor UHHHP fournie avec rotor à dents Geliefert mit Zahnrotor		€ 12.390	€ 13.335



IT

La serie UHH é adatta a trattori da 90 a 120 hp con attacco di categoria 2 e 3. I modelli UHH si prestano per l'impiego in ampi terreni molto impegnativi e sassosi e sono dotati di cambio di velocità del rotore.

DOTAZIONI STANDARD

- Trasmissione laterale a ingranaggi a bagno d'olio
- Cardano serie 8 con frizione a dischi
- Attacco terzo punto inferiore regolabile
- Protezione CE anti-infortunistica
- Verniciatura a polvere
- Slitte laterali di profondità regolabili
- Attacco Cat. 2 e 3

EN

The UHH series is suitable for tractors from 90 to 120 hp with category 2 or 3 hitch. The UHH models are heavy-duty and dependable on very demanding and stony wide soils. The speed of the rotor can be adjusted.

STANDARD EQUIPMENT

- Gear driven side transmission in oil bath
- Series 8 PTO with slip clutch
- Adjustable lower hitch brackets
- CE safety guards
- Powder coated
- Adjustable side depth skids
- Three-points hitch Cat. 2 and 3

FR

La série UHH pour tracteurs de 90 à 120 CV, attelage Cat. 2 et 3. Les modèles UHH permettent de travailler dans les conditions les plus difficiles et sur des sols pierreux. La vitesse du rotor peut être réglée.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Entraînement latérale par engrenages en bain d'huile
- Cardan à sécurité friction à disque série 8
- Attelage 3-Points réglable
- Protection de sécurité CE (LAA)
- Peinture en poudre
- Réglage de profondeur par patins
- Attelage cat. 2 e Cat. 3

DE

Die UHH Reihe ist für Traktoren von 90 PS bis 120 PS Leistung geeignet und hat Kat. 2 und 3 Dreipunktbock. Die UHH Modelle sind brauchbar für sehr anspruchsvolle, steinige und breite Böden. Die Drehzahl des Rotors ist regelbar.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Seitenzahnradantrieb im Ölbad
- Serien 8 Gelenkwelle mit Rutschkupplung
- Verstellbare Unterlenkeranschlüsse
- CE Schutzvorrichtungen
- Pulverbeschichtet
- Regelbare Gleitkufen
- Kat. 2 e Kat. 3 Universal-Dreipunktbock



Rullo Packer | Packer Roller
Rouleau Packer | Packer Walze

Meccanico | Mechanical
Mecanique | Mechanisch

Kg	Mod.	Prezzo
1423	UHH 100 2500	€ 14.963
1658	UHH 120 3050	€ 15.950



Rullo Gabbia | Cage Roller
Rouleau barre | Stabwalze

Meccanico | Mechanical
Mecanique | Mechanisch

Kg	Mod.	Prezzo
1293	UHH 100 2500	€ 14.280
1494	UHH 120 3050	€ 15.015



Rullo Spuntoni | Spike Roller
Rouleau à dents | Zinkenwalze

Meccanico | Mechanical
Mecanique | Mechanisch

Kg	Mod.	Prezzo
1284	UHH 100 2500	€ 14.333
1491	UHH 120 3050	€ 15.540

Kit sollevamento idraulico rullo | Hydraulic roller adjustment kit
Kit hydraulique | Hydraulische Ausstattung

Cod.	Mod.	Prezzo
W23326	UHH100	€ 1.103
W23280	UHH120	€ 1.103





TRIN CIA | FLA IL MOWERS | BRO YEURS | MULCHER

BULLY LINE

TRIN CIA

Flail Mowers | Broyeurs | Mulcher

FL	152
FGH	156
FMH	158
BMF	162
BPF	166
BVF	170
BZF	172
FRF	174
BRF	176
TSFH	180
SGA	182
SRS	184
SGM	186
TTP	188
LCH	190
DCH	192
BCH	194



IT

La serie FL è adatta a trattori di potenza da 12CV a 35 CV con attacco di categoria 1. È particolarmente adatta per uso hobbistico e giardinaggio. Il trincia FL è compatto e leggero per trattori di piccola potenza. Equipaggiata di serie con martelli e kit coltelli.

DOTAZIONI STANDARD

- Terzo punto spostabile manualmente di 10 cm
- Rotore con bilanciatura elettronica
- Trincia per erba
- Cardano Serie 4
- Gruppo centrale con ruota libera incorporata (540 rpm - 35 CV)
- Rullo posteriore regolabile
- Protezione CE
- Verniciatura a polvere
- Slitte laterali regolabili
- Attacco terzo punto di Cat. 1

EN

The FL flail mower range is suitable for tractors from 12 hp to 35hp with category 1 hitch. It's recommended for weekend farmers and gardening. The FL mower is compact and light, a perfect choice for sub-compact or compact tractors. It is equipped with hammers and with a set of knives.

STANDARD EQUIPMENT

- 10 cm side-shift hitch manually
- Rotor with electronic balance
- Flail mower for grass
- Series -4 PTO shaft
- Central gearbox equipped with free wheel clutch (540 rpm - 35 HP)
- Adjustable rear roller
- CE safety devices
- Powder coated
- Adjustable side skids
- Three-points hitch Cat. 1

FR

La série FL est adaptable aux tracteurs de 12 à 35 CV, attelage Cat. I. Elle est conçue pour les loisirs et le jardinage. Le broyeur FL est très compact et léger pour tracteurs de faible puissance. Disponible aussi avec marteaux et couteaux.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- FL: pour tracteurs de 35 CV
- Attelage déplaçable manuellement de 10 cm
- Rotor à équilibrage électronique
- Broyeur d'herbe
- Arbre à cardan Série 4
- Boîtier renvoi d'angle avec roue libre (540 rpm - 35 CV)
- Rouleau arrière réglable
- Protection CE
- Peinture à poudre
- Patins latéraux
- Attelage 3 points - Cat. 1
- Courroies réglables par tendeur

DE

Die FL-Schlegelmulcherserie ist für Traktoren von 12 PS zu 35 PS geeignet und hat Kat. 1 Dreipunktbock. Es ist für Hobby-Landwirte und Gartenarbeit empfohlen. Der FL Mulcher ist kompakt und leicht, eine perfekte Wahl für Kleintraktoren. Es ist mit Hämmern und Messern erhältlich.

SERIENAUSRÜSTUNG

- FL: Traktor bis 35 ps
- 10 cm verschiebbarer Dreipunktbock manuell
- Elektronisch ausgewogener Rotor
- Mülcher für Gras
- Gelenkwelle Serie 4
- Eingang-Ölbadgetriebe mit integriertem Freilauf (Zapfwelle 540 UpM - 35 PS)
- Regelbare Hinterwalze
- CE Schutzvorrichtungen
- Regelbare Gleitkufen
- Kat. 1 Universal-Dreipunktbock
- Von außen regelbare Keilriemen

		FL 85/830	FL 95/930	FL 105/1030	FL 115/1130
Dimensioni totali Overall dimension Largeur hors tout Außenabmessungen	mm	980x700x715	1050x700x715	1150x700x715	1250x700x715
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	830	930	1030	1130
CV consigliati Tractor HP range CV recommandés Traktorleistung PS	-	12-18	16-20	20-30	20-30
Tipologia attacco 3° punto 3-point hitch type Attelage 3 points Dreipunktbock (Kat.)		CAT. 1			
N° di martelli No. of hammers Nombre de marteaux Schlegelhammer Anzahl		14	14	18	20
N° di lame No. blades Nombre de couteaux Messeranzahl		28	28	36	40
Spessore rotore Rotor thickness Épaisseur rotor Rotordicke	mm	8			
Spessore telaio Frame thickness Épaisseur châssis Hülledicke	mm	4			
Spessore rullo Roller thickness Épaisseur rouleau Walzedicke	mm	3,5			
Diametro rotore Rotor tube diameter Diamètre rotor Rotorsdurchmesser	mm	80			
Diametro rullo posteriore Roller diameter Épaisseur rouleau Walzedurchmesse	mm	102			
Presa di forza PTO input speed Prise de force Zapfwelle	rpm	540			
Tipo di trasmissione Transmission type Type de transmission Seitlicher Antrieb		3 Cinghie 3 Belts 3 Courroies 3 Keilriemen			
Rapporto riduttore Gears ratio Rapport de vitesse Getriebeübersetzung	-	1:3			
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	100	115	130	145
		€ 1.712	€ 1.744	€ 1.785	€ 1.838

		FL 125/1230	135/1330	FL 145/1430	FL 165/1630
Dimensioni totali Overall dimension Largeur hors tout Außenabmessungen	mm	1350x700x715	1450x700x715	1550x700x715	1750x700x715
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	1230	1330	1430	1630
CV consigliati Tractor HP range CV recommandés Traktorleistung PS	-	25-35	25-35	25-35	30-40
Tipologia attacco 3° punto 3-point hitch type Attelage 3 points Dreipunktbock (Kat.)		CAT. 1			
N° di martelli No. of hammers Nombre de marteaux Schlegelhammer Anzahl		20	22	24	26
N° di lame No. blades Nombre de couteaux Messeranzahl		40	44	48	52
Spessore rotore Rotor thickness Épaisseur rotor Rotordicke	mm	8			
Spessore telaio Frame thickness Épaisseur châssis Hülledicke	mm	4			
Spessore rullo Roller thickness Épaisseur rouleau Walzedicke	mm	3,5			
Diametro rotore Rotor tube diameter Diamètre rotor Rotorsdurchmesser	mm	80			
Diametro rullo posteriore Roller diameter Épaisseur rouleau Walzedurchmesse	mm	102			
Presa di forza PTO input speed Prise de force Zapfwelle	rpm	540			
Tipo di trasmissione Transmission type Type de transmission Seitlicher Antrieb		3 Cinghie 3 Belts 3 Courroies 3 Keilriemen			
Rapporto riduttore Gears ratio Rapport de vitesse Getriebeübersetzung	-	1:3			
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	160	175	190	235
		€ 1.943	€ 2.011	€ 2.064	€ 2.211



		FGH 125 1250	FGH 145 1450	FGH 160 1550	FGH 175 1750
Dimensioni totali Overall dimension Largeur hors tout Außenabmessungen	mm	1445x1232x814	1645x1232x814	1745x1232x814	1945x1232x814
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	1250	1450	1550	1750
CV consigliati Tractor HP range CV recommandés Traktorleistung PS	-	18-25	30-35	30-40	40-45
Tipologia attacco 3° punto 3-point hitch type Attelage 3 points Dreipunktbock (Kat.)		CAT. 1			
N° di martelli No. of hammers Nombre de marteaux Schlegelhammer Anzahl		20	24	24	28
Spessore rotore Rotor thickness Épaisseur rotor Rotordicke	mm	10			
Spessore telaio Frame thickness Épaisseur châssis Hülledicke	mm	4			
Spessore rullo Roller thickness Épaisseur rouleau Walzedicke	mm	3,5			
Terzo punto idraulico Transmission type 3 point hydraulique Hydr. Seitenverschiebung	-	Standard			
Presenza di forza PTO input speed Prise de force Zapfwelle	rpm	540			
Tipo di trasmissione Transmission type Type de transmission Seitlicher Antrieb		3 Cinghie 3 Belts 3 Courroies 3 Keilriemen			
Diametro rotore Rotor tube diameter Diamètre rotor Rotorsdurchmesser	mm	108			
Diametro rullo posteriore Roller diameter Diamètre du rouleau arrière Durchmesser der hinteren Rolle	mm	102			
Rapporto riduttore Gears ratio Rapport de vitesse Getriebeübersetzung	-	1:3			
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	276	305	312	324

€ 3.129

€ 3.413

€ 3.465

€ 3.518

Detrazione costo per macchina con spostamento meccanico | Deduction cost for conversion to mechanical side shift
Dédouction du coût par machine à déplacement mécanique | Abzug der Kosten für Maschinen mit mechanischer Verlagerung

€ 83



IT

La trincia FGH é progettata per tagliare erba e sarmenti di piccole dimensioni. Il rotore é munito di mazze e lo spostamento laterale avviene tramite comando idraulico.

DOTAZIONI STANDARD

- Cardano serie 5
- Slitte laterali
- Rotore a mazze
- Rullo posteriore regolabile
- Spostamento laterale idraulico

EN

The FGH flail mower is designed to cut grass and small branches and vine shoots. Its rotor is equipped with hammers and the side shift occurs hydraulically.

STANDARD EQUIPMENT

- Series 5 PTO shaft
- Side skids
- Rotor with hammers
- Adjustable-in-height rear roller
- Hydraulic side shift

FR

Le broyeur FGH est conçue pour couper l'herbe, les petites branches et les sarments de vigne. Son rotor est équipé de marteaux et le déplacement latéral est hydraulique.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Cardan série 5
- Patins
- Rotor avec marteaux
- Rouleau arrière réglable en hauteur
- Décalage latéral hydraulique

DE

Der FGH Mulcher ist zum Mähen von Gras, kleinen Ästen und Weintrieben bestimmt. Sein Rotor ist mit Hämmern ausgestattet und die Seitenverschiebung erfolgt hydraulisch.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Serie 5 Zapfwellen
- Seitengleiter
- Rotor mit Hämmern
- Höhenverstellbare hintere Rolle
- Hydraulische Seitenverschiebung



Bully Line



IT

La serie FMh é adatta a trattori di potenza da 20 cv a 70 cv con attacco di categoria 1. Si contraddistingue per l'ampia larghezza di lavoro che può raggiungere (fino a 220 cm) e alla sua polivalenza per la quale può essere utilizzata per il taglio e la trinciatura dell'erba e delle ramaglie (spessore 4 cm) tramite coltelli o martelli.

DOTAZIONI STANDARD

- Rotore con bilanciatura elettronica
- Trincia per erba e sarmenti (4 cm di diametro) con telaio ribassato a coltelli o a martelli
- Spostamento laterale idraulico
- Cardano Serie 5
- Gruppo centrale con ruota libera incorporata (540 rpm - 60 CV)
- Rullo posteriore regolabile
- Ramponi posteriori
- Protezione CE
- Verniciatura a polvere
- Slitte laterali regolabili
- Attacco terzo punto di Cat. 1
- Regolazione esterna delle cinghie
- Controcoltello

EN

The FMh series is suitable for tractors from 20 hp to 70 hp with category 1 hitch. It distinguishes itself thanks to the wide working width it can reach (up to 220 cm) and to its multi-purpose capability allowing it to mow grass and to brush brushwood (4 cm thickness) by means of flails or hammers.

STANDARD EQUIPMENT

- Rotor with electronic balance
- Flail mower (4 cm diameter shoots) with lowered frame with hammers or Y knives
- Hydraulic side shift
- Series -5 PTO shaft
- Central gearbox equipped with free wheel clutch (540 rpm - 60 HP)
- Adjustable rear roller
- Rear rakers
- CE safety devices
- Powder coated
- Adjustable side skids
- CAT. 1 universal 3-pt hitch
- External setting of the belts
- Counter-knife

FR

La série FMh pour tracteurs de 20 à 70 CV, attelage Cat. 1. Elle se caractérise pour sa largeur de travail (jusqu'à 220 cm) et sa polyvalence car elle est conçue pour la tonte et le broyage d'herbe et de broussailles (4 cm de diamètre) par marteaux ou couteaux.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- FMH: pour tracteurs de 70 CV
- Rotor à équilibrage électronique
- Broyeur d'herbe et de sarments (diamètre 4 cm), structure sur baissée à couteaux ou marteaux.
- Déport latéral hydraulique
- Arbre à cardan Série 5
- Boîtier renvoi d'angle avec roue libre (540 rpm - 60 CV)
- Rouleau arrière réglable
- Crampons
- Protection CE
- Peinture à poudre
- Patins latéraux
- Attelage 3 points - Cat. 1
- Courroies réglables par tendeur
- Contre-couteaux

DE

Die FMh-Serie ist für Traktoren mit 20 PS bis 70 PS Leistung geeignet und hat Kat.1 Dreipunktbock. Die große Arbeitsbreite (bis 220 cm) und ihre Mehrzweckfähigkeit zum Mähen und zum Bürsten (4 cm Gestrüppdicke) mit Messern oder Hammerschlegeln machen die eine einzigartige Serie.

SERIENAUSRÜSTUNG

- FMH: Traktor bis 70 ps
- Elektronisch ausgewogener Rotor
- Mülcher für Gras und Reisig bis 4 cm, mit tiefgestelltem Rahmen, Messer oder Schlegel
- Hydraulische Seitenverschiebung
- Gelenkwelle Serie 5
- Eingang-Ölbadgetriebe mit integriertem Freilauf (Zapfwelle 540 UpM - 60 PS)
- Regelbare Hinterwalze
- Sammelrechen
- CE Schutzvorrichtungen
- Regelbare Gleitkufen
- Kat. 1 Universal-Dreipunktbock
- Von außen regelbare Keilriemen
- Untere Gegenschneide

		FMH 130 1300	FMH 145 1450	FMH 160 1600
Dimensioni totali Overall dimension Largeur hors tout Außenabmessungen	mm	1450x850x1130	1620x850x1130	1760x850x1130
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	1300	1450	1600
CV consigliati Tractor HP range CV recommandés Traktorleistung PS	-	20-70		
Tipologia attacco 3° punto 3-point hitch type Attelage 3 points Dreipunktbock (Kat.)		CAT.1		
N° di martelli No. of hammers Nombre de marteaux Schlegelhammer Anzahl		16	18	20
N° di lame No. blades Nombre de couteaux Messeranzahl		32	36	40
3° punto idraulico Hydraulic shift 3-point hitch 3 point hydraulique Hydr. Seitenverschiebung		Standard		
Presi di forza PTO input speed Prise de force Zapfwelle	rpm	540		
Tipo di trasmissione Transmission type Type de transmission Seitlicher Antrieb		3 Cinghie 3 Belts 3 Courroies 3 Keilriemen	4 Cinghie 4 Belts 4 Courroies 4 Keilriemen	
Diametro rotore Rotor tube diameter Diamètre rotor Rotorsdurchmesser	mm	160		
Diametro rullo posteriore Roller diameter Diamètre rouleau Walzedurchmesse	mm	140		
Rapporto riduttore Gears ratio Rapport de vitesse Getriebeübersetzung	-	1:3		
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	366	388	412
		€ 3.780	€ 4.127	€ 4.221

Detrazione costo per macchina con spostamento meccanico | Deduction cost for conversion to mechanical side shift
Dédution du coût par machine à déplacement mécanique | Abzug der Kosten für Maschinen mit mechanischer Verlagerung **€ 105**

		FMH 175 1750	FMH 205 2050	FMH 220 2200
Dimensioni totali Overall dimension Largeur hors tout Außenabmessungen	mm	1920x850x1130	2220x850x1130	2370x850x1130
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	1750	2050	2200
CV consigliati Tractor HP range CV recommandés Traktorleistung PS	-	20-70		
Tipologia attacco 3° punto 3-point hitch type Attelage 3 points Dreipunktbock (Kat.)		CAT.1		
N° di martelli No. of hammers Nombre de marteaux Schlegelhammer Anzahl		22	26	26
N° di lame No. blades Nombre de couteaux Messeranzahl		44	52	56
3° punto idraulico Hydraulic shift 3-point hitch 3 point hydraulique Hydr. Seitenverschiebung		Standard		
Presi di forza PTO input speed Prise de force Zapfwelle	rpm	540		
Tipo di trasmissione Transmission type Type de transmission Seitlicher Antrieb		4 Cinghie 4 Belts 4 Courroies 4 Keilriemen		
Diametro rotore Rotor tube diameter Diamètre rotor Rotorsdurchmesser	mm	160		
Diametro rullo posteriore Roller diameter Diamètre rouleau Walzedurchmesse	mm	140		
Rapporto riduttore Gears ratio Rapport de vitesse Getriebeübersetzung	-	1:3		
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	434	482	506
		€ 4.473	€ 4.956	€ 5.172

BMF

145 | 160 | 180 | 200 | 220 | 240



Bully Line



Kit ruote pivotanti
Pivoting wheels kit
Kit de pneus
Schwenkene Reifen kit

Cod.

606600

Prezzo

€ 840

IT

La serie BMF é adatta a trattori di potenza da 35 cv a 70 cv con attacco di categoria 1 e 2. Si contraddistingue grazie alla robustezza e alla sua polivalenza per la quale può essere utilizzata per il taglio e la trinciatura dell'erba e delle ramaglie (spessore 6 cm) tramite coltelli o martelli.

DOTAZIONI STANDARD

- Trincia per erba e sarmenti (6 cm di diametro) con telaio ribassato a coltelli o a martelli
- Attacco a 3 punti di CAT. 1-2 con spostamento idraulico su guide cromate
- Telaio scatolato in doppia lamiera
- Cofanatura ispezionabile
- Verniciatura a polvere
- Protezioni CE
- Regolazione esterna delle cinghie
- Gruppo centrale con ruota libera incorporata (540 rpm - 70 CV)
- Rullo posteriore regolabile
- Cardano serie 5/6
- Controcoltello
- Trasmissione laterale a 4 cinghie trapezoidali
- Ramponi posteriori
- Slitte laterali

FR

La série BMF pour tracteurs avec puissance de 35 à 70 CV, attelage Cat. 1 et 2. Elle se caractérise pour sa robustesse et sa polyvalence car elle est conçue pour la coupe et le broyage d'herbe et de branches (6 cm de diamètre) par marteaux ou couteaux.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- BMF (pour tracteurs jusqu'à 70 CV)
- Broyeur d'herbe et de sarments (diamètre 6 cm), structure surbaissée à couteaux ou marteaux
- Attelage 3 points déportable sur coulisses chromées cat. 1-2
- Robuste châssis en acier double
- Trappe de visite arrière
- Peinture à poudre
- Protection CE
- Courroies réglables par tendeur
- Boîtier renvoi d'angle avec roue libre (540 rpm - 70 CV)
- Rouleau arrière réglable
- Arbre à cardan Série 5/6
- Contre-couteaux
- Transmission par 4 courroies trapézoïdales
- Crampons
- Patins latéraux

EN

The BMF series is suitable for tractors from 35 hp to 70 hp with category 1 and 2 hitch. It distinguishes itself thanks to its robustness and to his multi-purpose capability allowing it to mow grass and to brush brushwood (6 cm thickness) by means of flails or hammers.

STANDARD EQUIPMENT

- Flail mower (6 cm diameter shoots) with lowered frame with hammers or Y knives
- Three point hitch, Cat. 1-2 with hydraulic side shift on chrome-plated slides
- Double shielded box frame
- Openable rear board for inspection
- Powder coated
- CE Safety devices
- External setting of the belts
- Central gearbox equipped with free wheel clutch (540 rpm - 70 HP)
- Adjustable rear roller
- Pto shaft Series 5/6
- Counter-knife
- 4 V-belts side transmission
- Rear rakes
- Adjustable side skids

DE

Die BMF-Serie ist für Traktoren von 35 PS bis 70 PS Leistung geeignet und hat Kat. 1 und 2 Dreipunktbock. Ihre Robustheit, ihre Gestaltung und ihre Mehrzweckfähigkeit zum Mähen und zum Bürsten (6 cm Gestrüppdicke) mit Messern oder Hammerschlegeln sind einzigartig.

SERIENAUSRÜSTUNG

- BMF (Traktor bis 70 ps)
- Mülcher für Gras und Reisig bis 6 cm, mit tiefgestelltem Rahmen, Messer oder Schlegel
- Kat. II Seitenverschiebung mit verchromten Schienen
- Doppelblech Haube
- Öffnbare Haube Pulverbeschichtet
- CE Schutzvorrichtungen
- Von außen regelbare Keilriemen
- Eingang-Ölbadgetriebe mit integriertem Freilauf (Zapfwelle 540 UpM)
- Regelbare Hinterwalze
- Gelenkwelle Serie 5/6
- Untere Gegenschneide
- Seitliches Getriebe mit 4 Keilriemen Sammelrechen
- Regelbare Gleitkufen

		BMF 145 1450	BMF 160 1600	BMF 180 1800
Dimensioni totali Overall dimension Largeur hors tout Außenabmessungen	mm	1600x950x1150	1800x950x1150	2000x950x1150
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	1450	1600	1800
CV consigliati Tractor HP range CV recommandés Traktorleistung PS	-	35-70		
Tipologia attacco 3° punto 3-point hitch type Attelage 3 points Dreipunktbock (Kat.)		CAT.1 - CAT.2		
N° di martelli No. of hammers Nombre de marteaux Schlegelhammer Anzahl		16	16	20
N° di lame No. blades Nombre de couteaux Messeranzahl		48	48	60
3° punto idraulico Hydraulic shift 3-point hitch 3 point hydraulique Hydr. Seitenverschiebung		Standard		
Presi di forza PTO input speed Prise de force Zapfwelle	rpm	540		
Tipo di trasmissione Transmission type Type de transmission Seitlicher Antrieb		4 Cinghie 4 Belts 4 Courroies 4 Keilriemen		
Diametro rotore Rotor tube diameter Diamètre rotor Rotorsdurchmesser	mm	160		
Diametro rullo posteriore Roller diameter Diamètre rouleau Walzedurchmesse	mm	170		
Rapporto riduttore Gears ratio Rapport de vitesse Getriebeübersetzung	-	1:3		
Rullo posteriore Rear roller Rouleau Hinterwalze	-	Standard		
Ramponi posteriori Rear rakes Crampons Sammelrechen	-	Standard		
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	515	535	580
		€ 5.355	€ 5.534	€ 6.017

BMF 200 2000	BMF 220 2200	BMF 240 2400		
2200x950x1150	2400x950x1150	2600x950x1150	mm	Dimensioni totali Overall dimension Largeur hors tout Außenabmessungen
2000	2200	2400	mm	Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite
35-70			-	CV consigliati Tractor HP range CV recommandés Traktorleistung PS
CAT.1 - CAT.2				Tipologia attacco 3° punto 3-point hitch type Attelage 3 points Dreipunktbock (Kat.)
20	24	24		N° di martelli No. of hammers Nombre de marteaux Schlegelhammer Anzahl
60	72	72		N° di lame No. blades Nombre de couteaux Messeranzahl
Standard				3° punto idraulico Hydraulic shift 3-point hitch 3 point hydraulique Hydr. Seitenverschiebung
540			rpm	Presi di forza PTO input speed Prise de force Zapfwelle
4 Cinghie 4 Belts 4 Courroies 4 Keilriemen				Tipo di trasmissione Transmission type Type de transmission Seitlicher Antrieb
160			mm	Diametro rotore Rotor tube diameter Diamètre rotor Rotorsdurchmesser
170			mm	Diametro rullo posteriore Roller diameter Diamètre rouleau Walzedurchmesse
1:3			-	Rapporto riduttore Gears ratio Rapport de vitesse Getriebeübersetzung
Standard				Rullo posteriore Rear roller Rouleau Hinterwalze
Standard				Ramponi posteriori Rear rakes Crampons Sammelrechen
615	660	690	Kg	Peso Weight Poids Gewicht
€ 6.353	€ 6.694	€ 7.104		



Kit ruote pivotanti
Pivoting wheels kit
Kit de pneus
Schwenkene Reifen kit

Cod.

606600

Prezzo

€ 840

IT

La serie BMF é adatta a trattori di potenza da 50 cv a 100 cv con attacco di categoria 2. Si contraddistingue grazie alla robustezza e alla sua polivalenza per la quale può essere utilizzata per il taglio e la trinciatura dell'erba e delle ramaglie (spessore 8 cm) tramite coltelli o martelli.

DOTAZIONI STANDARD

- Trincia per erba e sarmenti (8 cm di diametro) con telaio ribassato a coltelli o a martelli
- Attacco a 3 punti di CAT. 2 con spostamento idraulico su guide cromate (Escluso BPF 280)
- Telaio scatolato in doppia lamiera
- Cofanatura ispezionabile
- Verniciatura a polvere
- Protezioni CE
- Regolazione esterna delle cinghie
- Gruppo centrale con ruota libera incorporata (540 rpm - 100 CV)
- Rullo posteriore regolabile
- Cardano serie 6
- Controcoltello
- Trasmissione laterale a cinghie trapezoidali
- Ramponi posteriori
- Slitte laterali

FR

La série BPF pour tracteurs de 50 à 100 CV, attelage Cat. 2. Elle se caractérise pour sa robustesse et sa polyvalence car elle est conçue pour la tonte et le broyage d'herbe et de branches (8 cm de diamètre) par marteaux ou couteaux.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- BPF (pour tracteurs jusqu'à 100 CV)
- Broyeur d'herbe et de sarments (diamètre 8 cm)
- Structure surbaissé à couteaux ou marteaux
- Attelage 3 points Cat. 2 déport hydraulique sur coulisses chromées
- Robuste châssis en acier double
- Trappe de visite arrière
- Peinture en poudre
- Protection CE
- Courroies réglables par tendeur
- Boîtier renvoi d'angle avec roue libre (540 rpm - 100 CV)
- Rouleau arrière réglable
- Arbre à cardan Série 6
- Contre-couteaux
- Transmission par courroies trapézoïdales
- Crampons
- Patins lateraux

EN

The BMF series is suitable for tractors from 50 hp to 100 hp with category 2 hitch. It distinguishes itself thanks to its robustness and to his multi-purpose capability allowing it to mow grass and to brush brushwood (8 cm thickness) by means of flails or hammers.

STANDARD EQUIPMENT

- Flail mower (8 cm diameter shoots) with lowered frame with hammers or Y knives
- Three point hitch, Cat. 2 with hydraulic side shift on chrome-plated slides (BPF 280 excluded)
- Double shielded box frame
- Openable rear board for inspection
- Powder coated
- CE Safety devices
- External setting of the belts
- Central gearbox equipped with free wheel clutch (540 rpm - 100 HP)
- Adjustable rear roller
- Pto shaft Series 6
- Counter-knife
- V-belts side transmission
- Rear rakes
- Adjustable side skids

DE

Die BPF-Serie ist für Traktoren von 50 PS bis 100 PS Leistung geeignet und hat Kat. 2 Dreipunktbock. Ihre Robustheit, ihre Gestaltung und ihre Mehrzweckfähigkeit zum Mähen und zum Bürsten (8 cm Gestrüppdicke) mit Messern oder Hammerschlegeln sind einzigartig.

SERIENAUSRÜSTUNG

- BPF (Traktor bis 100 ps)
- Mülcher für Gras und Reisig bis 8 cm, mit tiefgestelltem Rahmen, Messer oder Schlegel
- Kat. II Seitenverschiebung mit verchromten Schienen
- Doppelblech Haube
- Öffenbare Haube
- Pulverbeschichtet
- CE Schutzvorrichtungen
- Von außen regelbare Keilriemen
- Eingang-Ölbadgetriebe mit integriertem Freilauf (Zapfwelle 540 UpM - 100 PS)
- Regelbare Hinterwalze
- Kat. 2 Universal-Dreipunktbock
- Gelenkwelle Serie 6
- Untere Gegenschneide
- Seitliches Getriebe mit 4 Keilriemen
- Sammelrechen
- Regelbare Gleitkufen

		BPF 160 1600	BPF 180 1800	BPF 200 2000
Dimensioni totali Overall dimension Largeur hors tout Außenabmessungen	mm	1800x1200x990	2000x1200x990	2200x1200x990
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	1600	1800	2000
CV consigliati Tractor HP range CV recommandés Traktorleistung PS	-	50-100		
Tipologia attacco 3° punto 3-point hitch type Attelage 3 points Dreipunktbock (Kat.)		CAT. 1 - CAT. 2 - CAT. 3		
N° di martelli No. of hammers Nombre de marteaux Schlegelhammer Anzahl		16	16	20
N° di lame No. blades Nombre de couteaux Messeranzahl		48	48	60
3° punto idraulico Hydraulic shift 3-point hitch 3 point hydraulique Hydr. Seitenverschiebung		Standard		
Presi di forza PTO input speed Prise de force Zapfwelle	rpm	540		
Tipo di trasmissione Transmission type Type de transmission Seitlicher Antrieb		4 Cinghie 4 Belts 4 Courroies 4 Keilriemen		
Diametro rotore Rotor tube diameter Diamètre rotor Rotorsdurchmesser	mm	165		
Diametro rullo posteriore Roller diameter Diamètre rouleau Walzedurchmesse	mm	410		
Rapporto riduttore Gears ratio Rapport de vitesse Getriebeübersetzung	-	1:3		
Rullo posteriore Rear roller Rouleau Hinterwalze	mm	Standard		
Ramponi posteriori Rear rakes Crampons Sammelrechen	-	Standard		
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	640	680	735
		€ 6.143	€ 6.421	€ 6.783

		BPF 225 2250	BPF 250 2500	BPF 280 2800
Dimensioni totali Overall dimension Largeur hors tout Außenabmessungen	mm	2450x1200x990	2700x1200x990	2990x1250x1110
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	2250	2500	2800
CV consigliati Tractor HP range CV recommandés Traktorleistung PS	-	50-100		
Tipologia attacco 3° punto 3-point hitch type Attelage 3 points Dreipunktbock (Kat.)		CAT. 1 - CAT. 2 - CAT. 3		
N° di martelli No. of hammers Nombre de marteaux Schlegelhammer Anzahl		20	24	28
N° di lame No. blades Nombre de couteaux Messeranzahl		60	72	84
3° punto idraulico Hydraulic shift 3-point hitch 3 point hydraulique Hydr. Seitenverschiebung		Standard		No
Presi di forza PTO input speed Prise de force Zapfwelle	rpm	540		
Tipo di trasmissione Transmission type Type de transmission Seitlicher Antrieb		4 Cinghie 4 Belts 4 Courroies 4 Keilriemen		
Diametro rotore Rotor tube diameter Diamètre rotor Rotorsdurchmesser	mm	165		
Diametro rullo posteriore Roller diameter Diamètre rouleau Walzedurchmesse	mm	410		
Rapporto riduttore Gears ratio Rapport de vitesse Getriebeübersetzung	-	1:3		
Rullo posteriore Rear roller Rouleau Hinterwalze	-	Standard		
Ramponi posteriori Rear rakes Crampons Sammelrechen	-	Standard		
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	800	865	1:025
		€ 7.172	€ 7.791	€ 8.736

BVF

200 | 225 | 250



Bully Line

		BVF 200 2000	BVF 225 2200	BVF 250 2450
Dimensioni totali Overall dimension Largeur hors tout Außenabmessungen	mm	2220x1200x900	2470x1200x900	2720x1200x900
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	2000	2200	2450
CV consigliati Tractor HP range CV recommandés Traktorleistung PS	-	50-100		
Tipologia attacco 3° punto 3-point hitch type Attelage 3 points Dreipunktbock (Kat.)		CAT. 2		
N° di martelli No. of hammers Nombre de marteaux Schlegelhammer Anzahl		18	20	22
N° di lame No. blades Nombre de couteaux Messeranzahl		54	60	66
3° punto idraulico Hydraulic shift 3-point hitch 3 point hydraulique Hydr. Seitenverschiebung	-	Standard		
Preso di forza PTO input speed Prise de force Zapfwelle	rpm	540		
Tipo di trasmissione Transmission type Type de transmission Seitlicher Antrieb		5 Cinghie 5 Belts 5 Courroies 5 Keilriemen		
Diametro rotore Rotor tube diameter Diamètre rotor Rotorsdurchmesser	mm	205		
Diametro rullo posteriore Roller diameter Diamètre rouleau Walzedurchmesse	mm	203		
Rapporto riduttore Gears ratio Rapport de vitesse Getriebeübersetzung		1:3		
Rullo posteriore Rear roller Rouleau Hinterwalze		Standard		
Ramponi posteriori Rear rakes Crampons Sammelrechen	-	Standard		
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	1050	1150	1280
		€ 9.204	€ 10.159	€ 11.031



Kit ruote pivotanti | Pivoting wheels kit
Kit de pneus | Schwenkene Reifen kit

Cod.

606600

Prezzo

€ 840

IT

La serie BVF é adatta a trattori di potenza da 50 cv a 100 cv con attacco di categoria 2. Si contraddistingue grazie alla robustezza e alla sua polivalenza per la quale può essere utilizzata per il taglio e la trinciatura dell'erba e delle ramaglie (spessore 8-10 cm) tramite coltelli o martelli.

DOTAZIONI STANDARD

- BVF (per trattori fino a 100 CV)
- Trincia per erba e sarmenti (8-10 cm di diametro) con telaio ribassato a coltelli o a martelli
- Attacco a 3 punti di Cat. 2 con spostamento idraulico su guide cromate
- Telaio scatolato in doppia lamiera
- Cofanatura ispezionabile
- Verniciatura a polvere
- Protezioni CE
- Regolazione esterna delle cinghie
- Gruppo centrale con ruota libera incorporata (540rpm - 100 CV)
- Rullo posteriore regolabile
- Cardano serie 7
- Controcoltello
- Trasmissione laterale a cinghie trapezoidali
- Ramponi posteriori
- Slitte laterali

FR

La série BVF pour tracteurs de 50 à 100 CV, attelage Cat. 2. Elle se caractérise par sa robustesse et sa polyvalence car elle est conçue pour la tonte et le broyage d'herbe et de branches (8-10 cm de diamètre) par marteaux ou couteaux.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- BVF (pour tracteurs jusqu'à 100 CV)
- Broyeur d'herbe et de sarments (diamètre 8-10 cm), structure surbaissée à couteaux ou marteaux.
- Attelage 3 points Cat. 2 déport hydraulique sur coulisses chromées
- Robuste châssis en acier double
- Trappe de visite arrière
- Peinture en poudre
- Protection CE
- Courroies réglables par tendeur
- Boîtier renvoi d'angle avec roue libre (540 rpm - 100 CV)
- Rouleau arrière réglable
- Arbre à cardan Série 7
- Contre-couteaux
- Transmission par courroies trapézoïdales
- Crampons
- Patins lateraux

EN

The BVF series is suitable for tractors from 50 hp to 100 hp with category 2 hitch. It distinguishes itself thanks to its robustness and to his multi-purpose capability allowing it to mow grass and to brush brushwood (8-10 cm thickness) by means of flails or hammers.

STANDARD EQUIPMENT

- BVF (up to 100 CV tractors)
- Flail mower (8-10 cm diameter shoots) with lowered frame with hammers or Y knives
- Three point hitch Cat. 2 with hydraulic side shift on chrome-plated slides
- Double shielded box frame
- Extendible rear board for inspection
- Powder coated
- CE Safety devices
- External setting of the belts
- Central gearbox equipped with free wheel clutch (540 rpm - 100 HP)
- Adjustable rear roller
- Pto shaft series 7
- Counter-knife
- V-belts side transmission
- Rear rakes
- Adjustable side skids

DE

Die BVF-Serie ist für Traktoren von 50 PS bis 100 PS Leistung geeignet und hat Kat. 2 Dreipunktbock. Ihre Robustheit, ihre Gestaltung und ihre Mehrzweckfähigkeit zum Mähen und zum Bürsten (8-10 cm Gestrüppdicke) mit Messern oder Hammerschlegeln sind einzigartig.

SERIENAUSRÜSTUNG

- BVF (Traktor bis 100 ps)
- Mülcher für Gras und Reisig bis 8-10 cm, mit tiefgestelltem Rahmen, Messer oder Schlegel
- Kat. II Seitenverschiebung mit verchromten Schienen
- Doppelblech Haube
- Öffensbare Haube
- Pulverbeschichtet
- CE Schutzvorrichtungen
- Von außen regelbare Keilriemen
- Eingang-Ölbadgetriebe mit integriertem Freilauf (Zapfwelle 540 UpM - 100 PS)
- Regelbare Hinterwalze
- Kat. 2 Universal-Dreipunktbock
- Gelenkwelle Serie 7
- Untere Gegenschneide
- Seitliches Getriebe mit 4 Keilriemen
- Sammelrechen
- Regelbare Gleitkufen

BZF

200 | 225 | 250 | 280 | 300



Bully Line

		BZF 200 2000	BZF 225 2250	BZF 250 2500	BZF 280 2800	BZF 300 3000
Dimensioni totali Overall dimension Largeur hors tout Außenabmessungen	mm	2000x1250x1100	2450x1250x1100	2750x1250x1100	3000x1250x1100	3200x1250x1100
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	2000	2250	2500	2800	3000
CV consigliati Tractor HP range CV recommandés Traktorleistung PS	-	50-150				
Tipologia attacco 3° punto 3-point hitch type Attelage 3 points Dreipunktbock (Kat.)		CAT. 2 - CAT. 3				
N° di martelli No. of hammers Nombre de marteaux Schlegelhammer Anzahl		20	20	24	24	28
N° di lame No. blades Nombre de couteaux Messeranzahl		40	40	48	48	56
3° punto idraulico Hydraulic shift 3-point hitch 3 point hydraulique Hydr. Seitenverschiebung	-	Standard				
Presa di forza PTO input speed Prise de force Zapfwelle	rpm	540				
Tipo di trasmissione Transmission type Type de transmission Seitlicher Antrieb		5 Cinghie 5 Belts 5 Courroies 5 Keilriemen				
Diametro rotore Rotor tube diameter Diamètre rotor Rotordurchmesser	mm	190				
Diametro rullo posteriore Roller diameter Diamètre rouleau Walzedurchmesser	mm	203				
Rapporto riduttore Gears ratio Rapport de vitesse Getriebeübersetzung		1:3				
Rullo posteriore Rear roller Rouleau Hinterwalze		Standard				
Ramponi posteriori Rear rakes Crampons Sammelrechen	-	No				
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	750	900	1050	1250	1400

A richiesta | On demand | À la demande | Auf Nachfrage



IT

Trincia polivalente di tipo semiportato con doppio attacco, applicabile ai tre punti del sollevatore anteriore e posteriore, ideale per la trinciatura di erba, cespugli, sarmenti di legna e per la manutenzione di grandi aree verdi e di terreni incolti. Da applicare a trattori di potenza compresa tra 50 e 150 cv.

DOTAZIONI STANDARD

- Cardano serie 8
- Scatola di trasmissione con doppia presa di forza 1 3/8-Z6
- Rotore con mazze
- Spostamento su barre cromate
- Spostamento laterale idraulico
- Slitte d'appoggio regolabili in altezza
- Rullo posteriore regolabile in altezza (203 mm)
- Telaio con doppia lamiera
- Protezione anteriore catene
- Protezioni CE

EN

Multipurpose flail mower with double hitch, mounted to the rear or to the front of the tractor, ideal for shredding grass, bushes, wood branches and large green or uncultivated grounds. This machine is suitable for tractors from 50 hp to 150 hp tractors.

STANDARD EQUIPMENT

- Series 8 PTO shaft
- Gearbox with double input shaft 1 3/8" Z6
- Rotor with hammers
- Side shift on chrome bars
- Hydraulic side shift
- Height-adjustable skids
- Rear adjustable roller (203 mm)
- Double shielded box frame
- Front protection with chains
- CE safety kit

FR

Broyeur polyvalente semi porté avec double attelage, attelable aux trois points du relevage avant ou arrière, idéale pour la coupe de l'herbe, broussaille, sarments du bois et pour l'entretien des grandes surfaces verts e des terrains non cultivés. Cette machine peut travailler avec tracteurs de puissance entre 50 et 150 cv.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Cardan serie 8
- Boitier avec double prise de force Prise de force 1 3/8-Z6
- Rotor avec marteaux
- Déplacement sur des barres chromées.
- Déplacement lateral hyd.
- Patins d'appui réglables en hauteur
- Rouleau arrière réglable en hauteur (203 mm)
- Chassis avec double épaisseur en tôle
- Protection avant de chaîne
- Protections aux normes CE

DE

Mehrzweck-Schlegelmäher mit Doppelkupplung, an Heck oder Front des Traktors montiert, ideal zum Häckseln von Gras, Büschen, Ästen und großen grünen oder unbebauten Flächen. Diese Maschine ist für Traktoren von 50 PS bis 150 PS Traktoren geeignet.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Gelenkwelle Serie 8
- Getriebe mit doppelter Eingangswelle 1 3/8" Z6
- Rotor mit Hämmer
- Seitenverschiebung auf Chromleisten
- Hydraulische Seitenverschiebung
- Höhenverstellbare Kufen
- Hintere einstellbare Rolle (203 mm)
- Doppelt abgeschirmter Kastenrahmen
- Frontschutz mit Ketten
- CE-Sicherheitsset

FRF

125 | 145 | 165



Bully Line

		FRF 125 1200	BZF 145 1400	BZF 165 1600
Dimensioni totali Overall dimension Largeur hors tout Außenabmessungen	mm	1426x683x583	1626x683x583	1826x683x583
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	1200	1400	1600
CV consigliati Tractor HP range CV recommandés Traktorleistung PS	-	20-40	30-45	40-50
Tipologia attacco 3° punto 3-point hitch type Attelage 3 points Dreipunktbock (Kat.)		CAT. 1		
N° di martelli No. of hammers Nombre de marteaux Schlegelhammer Anzahl		20	24	28
Spessore rotore Rotor thickness Épaisseur rotor Rotordicke	mm		8	
Spessore telaio Frame thickness Épaisseur châssis Hülledicke	mm		4	
Spessore rullo Roller thickness Épaisseur rouleau Walzedicke	mm		4	
Presa di forza PTO input speed Prise de force Zapfwelle	rpm		540	
Tipo di trasmissione Transmission type Diamètre rotor Rotorsdurchmesser	-	3 Cinghie 3 Belts 3 Courroies 3 Keilriemen		
Diametro rotore Rotor tube diameter Diamètre rotor Rotorsdurchmesser	mm		108	
Diametro rullo posteriore Roller diameter Diamètre rouleau Walzedurchmesse			121	
Rapporto riduttore Gears ratio Rapport de vitesse Getriebeübersetzung			1:3	
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	286	305	319
		€ 4.326	€ 4.568	€ 4.883

IT

La trincia FRF si presta sia per il taglio posteriore che per quello laterale. È adatta per il taglio di erba e sarmenti di piccole dimensioni in vigneti, noccioleti, frutteti e in prossimità di siepi e fossi.

DOTAZIONI STANDARD

- Cardano serie 4
- Slitte laterali
- Rotore a mazze
- Rullo posteriore regolabile
- Spostamento laterale e di inclinazione idraulico

EN

The FRF lateral mower is suitable both for rear work position and for lateral one. It can be used to cut grass and to shred small branches and vine shoots in vineyards, hazelnut groves, fruityards and in vicinity of hedges and ditches.

STANDARD EQUIPMENT

- Series 4 PTO shaft
- Side skids
- Rotor with hammers
- Adjustable-in-height rear roller
- Hydraulic side shift and tilting

FR

Le broyeur FRF travaille en position arrière ainsi qu'en position latérale. C'est Dans les vignes, les noisetiers, les vergers et à proximité des haies et des fossés.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Série 4
- Patins
- Rotor avec marteaux
- Rouleau arrière réglable en hauteur
- Déplacement latéral et basculement hydrauliques

DE

Der FRF Seitenmulcher ist sowohl für die hintere als auch für die seitliche Arbeitsposition geeignet. Es kann zum Mähen von Gras und zum Zerkleinern kleiner Äste und Triebe in Weinbergen, Haselnussainen, Obstplantagen und in der Nähe von Hecken und Gräben verwendet werden.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Serie 4 Zapfwellen
- Seitengleiter
- Rotor mit Hämmern
- Höhenverstellbare hintere Rolle
- Hydraulische Seitenverschiebung und Neigung

BRF

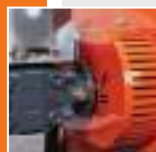
160 | 180 | 200



Bully Line

BRF-I

160 | 180



Costo addizionale riduttore esterno | Additional cost external gear box
Coût supplémentaire pour la boîte externe | Zusätzliche Kosten für externes

Imballo | Packaging | Emballage | Verpackung

Prezzo

€ 609

€ 105

IT

La serie BRF é adatta a trattori di potenza da 50 cv a 90 cv con attacco di categoria 2. Si contraddistingue grazie alla robustezza e alla sua polivalenza secondo la quale può essere utilizzata per il taglio e la trinciatura dell'erba e delle ramaglie (spessore 8 cm) tramite coltelli o martelli.

DOTAZIONI STANDARD

Trincia laterale BRF per trattori da 50 a 90 cv

- Attacco di Cat. 2
- Slitte laterali
- Riduttore macchina all'interno (esterno su richiesta)
- Terzo punto con sistema flottante e fermo di sicurezza
- Ruota libera nella scatola ingranaggi (540 rpm)
- Tenditore delle cinghie esterno
- Spostamento idraulico con valvola di sicurezza anti-shock
- Inclinazione idraulica della macchina con sistema flottante (- 65° / + 90°) e valvola di blocco (off : trasporto – on : lavoro autolivellante)
- Rullo posteriore regolabile in altezza (3 pos.)
- Supporti forgiate
- Controcassa da 4 mm
- Una fila di controcoltelli
- Spostamenti su bronzine
- Spessore piastre laterali 8 mm
- Spessore cassa 4 mm
- Supporti rullo e rotori interni
- Cardano semplice serie 6
- Piedini d'appoggio

FR

La série BRF travaille avec les tracteurs de 50 ch à 90 ch avec attelage de catégorie 2. C'est une modèle solide et polyvalent. La serie BRF permet de tondre l'herbe et de broser les broussailles (8 cm d'épaisseur) au moyen de couteaux ou de marteaux.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

Broyeur latérale BRF (pour tracteurs de 50 à 90 ch)

- Chat. 2 attelage trois points
- Patins latéraux
- Boîte de vitesses interne (ou externe sur demande)
- Attelage avec système flottant et verrouillage de sécurité Boîte de vitesses avec roue libre (540 tr / min)
- Ajusteur de courroies externes
- Déplacement latéral hydraulique avec valve de sécurité
- Vérin hydraulique pour positionnement de la tête avec biellette flottante (- 65 ° / + 90 °) et soupape de sécurité (éteint: pour le transport - allumé: position de travail autonivelante)
- Rouleau de nivellement autonettoyant réglable (3 pos.) Supports de rotor forgés
- Boîtier intérieur (4 mm)
- Une rangée de contre-lames
- Tous les mouvements sur roulements à friction
- Épaisseur de la plaque latérale 8 mm
- Épaisseur du boîtier principal 4 mm
- Supports internes de rouleaux et de rotors
- Cardan série 6 direct
- Pieds

EN

The BRF series is suitable for tractors from 50 hp to 90 hp with category 2 hitch. It distinguishes itself thanks to its robustness and to his multi-purpose capability allowing it to mow grass and to brush brushwood (8 cm thickness) by means of knives or hammers.

STANDARD EQUIPMENT

BRF lateral mower (for 50-90 hp tractors)

- Cat. 2 three-points hitch
- Lateral skids
- Internal gearbox (or external by request)
- Hitch with floating system and safety lock
- Gearbox with free-wheel (540 rpm)
- External belts adjuster
- Hydraulic side shift with breakaway valve
- Hydraulic cylinder for head positioning with floating link (- 65° / + 90°) and safety valve (off : for transport – on : self-levelling working position)
- Adjustable self-cleaning levelling roller (3 pos.)
- Forged rotor supports
- Inner casing (4 mm)
- One counter blade row
- All movements on friction bearings
- Side plate thickness 8 mm
- Main case thickness 4 mm
- Internal roller and rotor supports
- Direct series 6 pto shaft
- Foot stands

DE

Die BRF-Serie eignet sich für Traktoren von 50 bis 90 PS mit Anhängerkupplung der Kategorie 2. Es zeichnet sich durch seine Robustheit und seine Mehrzweckfähigkeit aus, die es ihm ermöglicht, Gras zu mähen und Reisig (8 cm Dicke) mit Messern oder Hämmer zu bürsten.

SERIENAUSRÜSTUNG

BRF Seitliche Mulcher (für 50-90 PS Traktoren)

- Kat. 2 Dreipunktbock
- Seitliche Kufen
- Innengetriebe (oder extern auf Anfrage)
- Anhängerkupplung mit schwimmendem System und Sicherheitsverriegelung Getriebe mit Freilauf (540 U / min)
- Externer Riemeneinsteller
- Hydraulische Seitenverschiebung mit Abreibventil
- Hydraulikzylinder zur Kopfpositionierung mit Schwimmelenker (- 65° / + 90°) und Sicherheitsventil (aus: für den Transport - ein: selbstnivellierende Arbeitsposition)
- Einstellbare selbstreinigende Nivellierwalze (3 Pos.) Geschmiedete Rotorträger
- Adjustable self-cleaning levelling roller (3 pos.)
- Innengehäuse (4 mm)
- Eine Gegenklingenreihe
- Alle Bewegungen auf Gleitlagern Seitenplattendicke 8 mm
- Hauptgehäusedicke 4 mm
- Interne Rollen- und Rotorträger
- Direkte Serie 6 Gelenkwelle

		BRF 160 1600	BRF 180 1800	BRF 200 2000
Dimensioni totali Overall dimension Largeur hors tout Außenabmessungen	mm	1800x950x1150	2000x950x1150	2200x900x1150
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	1600	1800	2000
CV consigliati Tractor HP range CV recommandés Traktorleistung PS	-	70-100		
Tipologia attacco 3° punto 3-point hitch type Attelage 3 points Dreipunktbock (Kat.)		CAT.2		
N° di martelli No. of hammers Nombre de marteaux Schlegelhammer Anzahl		14	16	16
N° di lame No. blades Nombre de couteaux Messeranzahl		28	32	32
Presa di forza PTO input speed Prise de force Zapfwelle	rpm	540		
Tipo di trasmissione Transmission type Type de transmission Seitlicher Antrieb		4 Cinghie 4 Belts 4 Courroies 4 Keilriemen		
Diametro rotore Rotor tube diameter Diamètre rotor Rotorsdurchmesser	mm	160x10		
Diametro rullo posteriore Roller diameter Diamètre rouleau Walzedurchmesse	mm	193x4		
Giri rotore Rotor rpm Rotor tr / min Rotor U / min	rpm	2200		
Rullo posteriore Rear roller Rouleau Hinterwalze		Standard		
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	650	690	730
		€ 8.925	€ 9.555	€ 10.080

		BRF-I 160 1600	BRF-I 180 1800	
Dimensioni totali Overall dimension Largeur hors tout Außenabmessungen	mm	1800x950x1150	200x950x1150	mm
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	1600	1800	mm
CV consigliati Tractor HP range CV recommandés Traktorleistung PS	-	70-100		-
Tipologia attacco 3° punto 3-point hitch type Attelage 3 points Dreipunktbock (Kat.)		CAT.2		Tipologia attacco 3° punto 3-point hitch type Attelage 3 points Dreipunktbock (Kat.)
N° di martelli No. of hammers Nombre de marteaux Schlegelhammer Anzahl		16	20	N° di martelli No. of hammers Nombre de marteaux Schlegelhammer Anzahl
N° di lame No. blades Nombre de couteaux Messeranzahl		48	60	N° di lame No. blades Nombre de couteaux Messeranzahl
Presa di forza PTO input speed Prise de force Zapfwelle	rpm	540		rpm
Tipo di trasmissione Transmission type Type de transmission Seitlicher Antrieb		4 Cinghie 4 Belts 4 Courroies 4 Keilriemen		Tipo di trasmissione Transmission type Type de transmission Seitlicher Antrieb
Diametro rotore Rotor tube diameter Diamètre rotor Rotorsdurchmesser	mm	160x10		mm
Diametro rullo posteriore Roller diameter Diamètre rouleau Walzedurchmesse	mm	193x4		mm
Giri rotore Rotor rpm Rotor tr / min Rotor U / min	rpm	2200		-
Rullo posteriore Rear roller Rouleau Hinterwalze		Standard		Rullo posteriore Rear roller Rouleau Hinterwalze
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	650	690	Kg
		€ 8.505	€ 8.820	

TSFH

125 | 140 | 155 | 175



Bully Line



		TSFH 125 1250	TSFH 140 1400	TSFH 155 1550	TSFH 175 1700
Dimensioni totali Overall dimension Largeur hors tout Außenabmessungen	mm	1450x1190x1090	1620x1190x1090	1770x1190x1090	1920x1190x1090
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	1250	1400	1550	1700
CV consigliati Tractor HP range CV recommandés Traktorleistung PS	-	40-80			
Tipologia attacco 3° punto 3-point hitch type Attelage 3 points Dreipunktbock (Kat.)	-	CAT.1 - CAT.2			
N° di martelli No. of hammers Nombre de marteaux Schlegelhammer	-	16	18	20	22
3° punto idraulico Hydraulic shift 3-point hitch 3 point hydraulique Hydr. Seitenverschiebung	-	Standard			
Presi di forza PTO input speed Prise de force Zapfwelle	rpm	540			
Tipo di trasmissione Transmission type Diamètre rotor Rotorsdurchmesser	-	4 Cinghie 4 Belts 4 Courroies 4 Keilriemen			
Diametro rotore Rotor tube diameter Diamètre rotor Rotorsdurchmesser	mm	159			
Diametro rullo posteriore Roller diameter Diamètre rouleau Walzedurchmesse	-	-			
Rullo posteriore Rear roller Rouleau Hinterwalze	mm	380			
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	665	705	745	790
		€ 8.043	€ 8.532	€ 8.983	€ 9.508

IT

La serie TSFH è adatta a trattori da 40 cv fino a 80 cv con attacco di categoria 1 e 2. E' adatta alla trinciatura di ramaglie e residui di potatura spessi fino a 6 cm tramite martelli. E' dotata di ruote pivotanti, pick-up con trasmissione a catena con tendi-cinghia, trasmissione laterale a cinghie e rotore con denti di raccolta. Il materiale tritato viene scaricato uniformemente tramite apposita griglia con fori circolari.

DOTAZIONI STANDARD

- TSFH per trattori fino a 80 hp
- Trincia per ramaglie e residui di potatura spessi fino a 6 cm
- Attacco a 3 punti Cat. 1 e 2.
- Cassa telaio spessa 5 mm e piastre laterali spesse 10 mm
- Verniciatura a polvere
- Protezioni CE
- Cinghie laterali trapezoidali con tendi-cinghia
- Gruppo centrale per presa di forza da 540 rpm - 80 hp
- Cardano serie 6 con ruota libera
- Rotore di raccolta con trasmissione a catena e tendi-catena
- Albero di trasmissione laterale con frizione a dischi
- Griglia posteriore di scarico forata
- Martelli dentati

EN

The TSFH series is suitable for tractors from 40 hp to 80 hp with Cat. 1 and 2 hitch. It is appropriate for shredding branches and pruning wastes with a thickness up to 6 cm. It is equipped with pivoting wheels, pick-up with chain transmission equipped with chain tensioner and safety slip clutch, side transmission with belts and harvesting toothed rotor. The shredded material is discharged evenly through the rear grid.

STANDARD EQUIPMENT

- TSFH for tractor up to 80 hp
- Flail mower with pick-up for branches and pruning wastes (6 cm)
- Cat. 1 and 2 hitch
- 5 mm thick hull and 10 mm thick side plates
- Powder coated
- CE safety devices
- Trapezoidal side transmission belts with belts tensioner
- Central gearbox for 540 rpm up to 80 hp
- Series 6 PTO shaft with free wheel
- Pick-up rotor with side chain transmission and chain tensioner
- Side shaft with slip clutch
- Rear discharge grill
- Toothed hammers

FR

Le TSFH convient aux tracteurs de 40 ch à 80 chevaux avec attelages de catégorie 1 et 2. Il convient de déchiqueter les branches et les déchets d'élagage avec une épaisseur allant jusqu'à 6 cm. Il est équipé de roues pivotantes, pick-up avec transmission de chaîne équipé d'un tendeur de chaîne et embrayage antidérapant, transmission latérale avec courroies et récolte de rotor denté. Le matériau déchiqueté est déchargé uniformément à travers la grille arrière.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- TSFH pour tracteur jusqu'à 80 CV
- Broyeur avec pick-up pour branches et déchets d'élagage (6 cm)
- Attelage de Cat. 1 et 2
- Epaisseur du carré de 5 mm et plaques latérales 10 mm
- Peinture en poudre
- Dispositifs de sécurité CE
- Courroies latérales trapézoïdales avec tendeur de courroie Boîte de vitesses centrale pour 540 tr / min jusqu'à 80 ch
- Cardan de série 6 avec roue libre
- Rotor du pick-up avec transmission à chaîne latérale et tendeur de chaîne
- Arbre latéral avec embrayage à glissement
- Grille à décharge arrière
- Marteaux dentés

DE

Die TSFH eignet sich für Traktoren von 40 PS bis 80 PS mit Cat. 1 und 2 Dreipunktbock. Es eignet sich zum Zerkleinern von Zweigen und Beschneidungsabfällen mit einer Dicke von bis zu 6 cm. Es ist mit schwenkbaren Rädern ausgestattet, Pick-up mit Kettengetriebe mit Kettenspanner und Sicherheitsrutschkupplung, Seitenantrieb mit Gürteln und Zahnrotor ausgestattet. Das zerkleinerte Material wird gleichmäßig durch das hintere Gitter entladen.

SERIENAUSRÜSTUNG

- TSFH für Traktor bis 80 PS
- Schlegelmäher mit Pick-up für Äste und Beschneidungsabfälle (6 cm)
- Dreipunktbock Kat. 1 und 2
- Dicken: 5 mm Haube und 10 mm Seitenplatten
- Pulverbeschichtet
- CE-Sicherheitseinrichtungen
- Trapezseitige Antriebsriemen mit Gurtstraffer
- Zentralgetriebe für 540 U / min bis 80 PS
- Serie 6 Zapfwelle mit Freilauf
- Pick-up Rotor mit Seitenkettengetriebe und Kettenspanner
- Seitenwelle mit Rutschkupplung
- Hinterer Entladungsg grill
- Gezahnte Schlägel

SGA

100 | 120 | 145



Bully Line



		SGA 100 1000	SGA 120 1200	SGA 145 1450
Dimensioni totali Overall dimension Largeur hors tout Außenabmessungen	mm	1075x1279x838	1271x1470x838	1529x1663x838
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	1000	1200	1450
CV consigliati Tractor HP range CV recommandés Traktorleistung PS	-	20-30	25-35	30-40
N° di lame No. of blades Nombre de couteaux Messeranzahl			2	
Presa di forza PTO input speed Prise de force Zapfwelle	rpm		540	
Altezza taglio Cutting height Profondeur de travail Arbeitstiefe	mm		10-100	
Velocità lama Height Blade speed Vitesse de lame Geschwindigkeit der Klinge	rpm	1350	1040	1040
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	125	150	215
		€ 1.680	€ 1.890	€ 2.153

IT

Progettata per trattori di bassa e media potenza, la gamma di falciatrici rotative SGA è ideale per lo sgombero del sottobosco leggero e lo sfalcio dell'erba dei prati. Sono lo strumento perfetto dei paesaggisti, agricoltori e privati esigenti.

DOTAZIONI STANDARD

- Attacco spostabile
- Rotore dotato di due lame retrattili
- Sportello antiproiezione anteriore
- Deflettore antiproiezione posteriore
- Pattini regolabili in altezza
- Cardano serie 3

EN

Designed for low and medium powered tractors, the SGA range of rotary slashers is ideal for clearing light undergrowth and mowing meadow grass. They are the perfect tool for landscapers, farmers and demanding private individuals.

STANDARD EQUIPMENT

- Offset hitch
- Rotor equipped with 2 retractible blades
- Front anti-projection flap
- Rear anti-projection deflector
- Height-adjustable skids
- Series 3 PTO shaft

FR

Ce modèle travail avec tracteurs de puissance réduite. La gamme des faucheuses rotatives série SGA est idéale pour nettoyer le sous bois et la coupe de l'herbe. C'est un outil parfait pour l'entretien du paysage et petite surfaces verts.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Attelage mobile
- Rotor avec deux lames escamotables
- Toile de protection avant
- Deflecteur de protection arrière
- Patins réglables en hauteur
- Arbre à cardan série 3

DE

Die Kreiselmäher der SGA-Reihe wurden für Traktoren mit niedriger und mittlerer Leistung entwickelt und eignen sich ideal zum Räumen von leichtem Unterholz und zum Mähen von Wiesengras. Sie sind das perfekte Werkzeug für Landschaftsgärtner, Landwirte und anspruchsvolle Privatpersonen.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Versetzte Kupplung
- Rotor mit 2 einziehbaren Blättern
- Vordere Antiprojektionsklappe
- Hinterer Projektionsschutz
- Höhenverstellbare Kufen
- Gelenkwelle Serie 3

SRS

120 | 150 | 180



		SRS 120 1200	SRS 150 1500	SRS 180 1800
Dimensioni totali Overall dimension Largeur hors tout Außenabmessungen	mm	1850x1500x960	2115x1650x960	2415x1975x960
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	1200	1500	1800
CV consigliati Tractor HP range CV recommandés Traktorleistung PS	-		36-60	
Tipologia attacco 3° punto 3-point hitch type Attelage 3 points Dreipunktbock (Kat.)			CAT. 2	
N° di lame No. of blades Nombre de couteaux Messeranzahl			2	
Presa di forza PTO input speed Prise de force Zapfwelle	rpm		540	
Diametro rullo posteriore Roller diameter Diamètre rouleau Walzedurchmesse			-	
Altezza taglio Cutting height Profondeur de travail Arbeitstiefe	mm		115	
Velocità lame-catene Blade-chain speed Vitesse de rotation Drehgeschwindigkeit	mm		10-12	
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	300	340	401
		€ 2.730	€ 2.940	€ 3.077

IT

Il trincia-rotante a catena SRS é un attrezzo utile per lo sminuzzamento di erba e arbusti alti fino a 11,5 cm e spessi 5 cm. Adatto a trattori da 35-60 hp. Il taglio avviene tramite la rotazione a 1012 rpm di due catene spesse 1 cm. É una macchina robusta e affidabile.

DOTAZIONI STANDARD

- Trincia rotante a catena SRS (35-60 hp)
- Specifico per ramaglie, sarmenti e erba
- Riduttore per presa di forza a 540 rpm
- Attacco di Cat. 2
- Lavorazione tramite due catene rotanti spesse 10 mm
- Altezza taglio da 25 a 300 mm
- Gomme protettive posteriori e anteriori
- Spessore telaio 4 mm
- Cardano serie 6

EN

The Cosmo SRS rotary slasher is suitable for heavy grass and shrubs up to 11,5 cm tall and 5 cm thick. The machine is conform to tractor with 35-60 hp. The cut is done by the rotation of two 1-cm thick chains at 1012 rpm.

STANDARD EQUIPMENT

- SRS rotary cutter with chains (35-60 hp)
- Specific for shredding branches, brushwoods and heavy grass
- 540 rpm gearbox
- Cat. 2 hitch
- Cutting done by two 10 mm thick chains
- Cutting height from 25 mm to 300 mm
- Frontal and rear protective rubber flaps
- Frame thickness 4 mm
- Series 6 PTO shaft

FR

Le broyeur rotatif Cosmo SRS est adapté à l'herbe lourde et aux arbustes jusqu'à 11,5 cm de hauteur et 5 cm d'épaisseur. Les machines sont conformes au tracteur avec 35-60 ch. La coupe s'effectue par rotation de deux chaînes de 1 cm d'épaisseur à 1012 tr/min.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Broyeur rotatif SRS avec chaînes (35-60 ch)
- Spécifique pour le déshiquetage des branches, des broussailles et de l'herbe lourde
- Boîte de vitesses 540 tr / min
- Attelage de Cat. 2
- Découpe réalisée par deux chaînes de 10 mm d'épaisseur
- Hauteur de coupe de 25 mm à 300 mm
- Les volets de caoutchouc de protection avant et arrière
- Epaisseur de la coque 4 mm
- Arbre à cardan série 6

DE

Der Cosmo SRS Kreiselmäher eignet sich für bis zu 11,5 cm hoch und 5 cm dick schwere Gras und Sträucher. Die Maschinen entsprechen dem Traktor mit 35-60 PS. Der Schnitt erfolgt durch die Drehung von zwei Ketten (1 cm Dicke) bei 1012 U/min.

SERIENAUSRÜSTUNG

- SRS-Rundmäher mit Ketten (35-60 PS)
- Speziell zum Zerkleinern von Zweigen, Rindern und schwerem Gras
- 540 U / min Getriebe
- Kat. 2 Dreipunktbock
- Schneiden durch zwei 10 mm dicke Ketten
- Schnitthöhe von 25 mm bis 300 mm
- Frontal- und Hinterheckschutzgummiklappen
- 4 mm Rahmenstärke
- Gelenkwelle Serie 6



Kit Lame | Blades kit
Kit de lames | Messerausstattung

Kit Attacco decentrato | Attached offset kit
Kit attelage décentré | Dezentrierter Dreipunktbock

Cod.	Prezzo
9162 (SRS-150)*1	€ 315
9163 (SRS-180)*2	€ 368
WZ041	€ 158



Ruota solida/aria
Air | Solid wheel
Roue pleine | air
Vollgummireifen | Luft

Cuscinetto
Bearing
Roulement
Lager

Albero
Spindle assembly
Arbre
Welle



Bully Line

		SGM 70 1520	SGM 72 1800	SGM 84 2130
Dimensioni totali Overall dimension Largeur hors tout Außenabmessungen	mm	1630x1470x750	1920x1520x750	2250x1730x750
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	1520	1800	2130
CV consigliati Tractor HP range CV recommandés Traktorleistung PS	-	30	40	50
Tipologia attacco 3° punto 3-point hitch type Attelage 3 points Dreipunktbock (Kat.)		CAT.1 (ISO 730 Standard)		
Altezza taglio Cutting height Hauteur de coupe Schnitthöhe	mm	19-110		
N° di lame No. of blades Nombre de lames Messeranzahl		3		
Dimensione coltelli Size of blades Dimensions couteaux Messergröße	mm	6x60x516	6x60x618	6x18x725
Presi di forza PTO input speed Prise de force Zapfwelle	rpm	540		
Spessore scocca Deck thickness Épaisseur de caisse Deckdicke	mm	45		
Tipo cardano PTO shaft type Cardan Gelenkwelle	mm	Serie 4 Series 4 Serie 4 Series 4		
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	226	251	300
		€ 2.914	€ 3.093	€ 3.507

IT

La serie SGM é adatta a trattori da 20 a 50 hp con attacco di categoria 1. Può essere utilizzata sia posteriormente che anteriormente al trattore. Il tosaerba SGM è la scelta ottimale per un taglio fine e controllato in aree verdi di piccola media dimensione grazie alle 3 lame di cui dotato.

DOTAZIONI STANDARD

- Trasmissione a doppia cinghia
- Cardano serie 4
- Protezioni CE
- Verniciata a polvere
- Applicazione sia posteriore che anteriore
- Terzo punto di Cat. 1
- Attacchi terzo punto flottanti
- Ruote pivotanti regolabili in altezza
- Riduttore a bagno d'olio da 540 rpm
- Scarico posteriore

EN

The SGM series suits 20-50 hp tractors with CAT.1 hitch. It can be used in front or behind the tractor. The SGM grooming mower is the right choice for fine and controlled cut in small - medium green areas thanks to its 3 blades.

STANDARD EQUIPMENT

- Two belts drive
- Series 4 PTO shaft
- CE safety guards
- Powder coated
- Front or rear mounting
- Three points hitch Cat. 1
- Floating hitch
- Height-adjustable solid pivoting wheels
- Oil-bath 540 rpm gearbox
- Rear discharge

FR

La série SGM est conçue pour les tracteurs de 20 à 50 CV, attelage Cat. 1. Elle peut être frontale ou arrière au tracteur. La tondeuse SGM est le choix optimal pour une tonte plus fine et précise sur les petites et moyennes surfaces grâce à ses 3 lames de série.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Deux courroies conduisent
- Arbre cardan série 4
- Garde de sécurité CE
- Revêtement par poudre
- Montage avant ou arrière
- Attelage trois points Cat. 1
- Attelage flottant
- Roues pivotantes pleines réglables en hauteur
- Boîte de vitesses à bain d'huile 540 rpm
- Décharge arrière

DE

Die SGM-Serie eignet sich für 20-50 PS Traktoren mit CAT.1 Anhängerkupplung. Es kann vor oder hinter dem Traktor verwendet werden. Der SGM Rasenmäher ist die richtige Wahl für feine und kontrollierte Schnitte in kleinen bis mittleren Grünflächen dank seiner 3 Messern.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Zweiriemenantrieb
- Gelenkwelle Serie 4
- Schutzgitter CE
- Pulverbeschichtung
- Front- oder Heckanbau
- Schwimmende Dreipunktanbau Kat.1
- Höhenverstellbare schwenkbare Räder
- 540 U/min Ölbadgetriebe
- Heckauswurf

Kit Mulching | **SGM 60**
Kit Mulching | **SGM 72**
Kit Mulching | **SGM 84**

Cod.	Prezzo
W33172	€ 100
W33173	€ 113
W33174	€ 131

TTP

600 | 750 | 900



Bully Line



		TTP 600 600	TTP 750 750	TTP 900 900
Dimensioni totali Overall dimension Largeur hors tout Außenabmessungen	mm	790x820x680	940x820x680	1090x820x680
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	600	750	900
Portata richiesta (min-max) Required hydraulic flow (min-max) Debit d'huile (min-max) Erforderlicher Hydraulikfluss (min-max)	lt/min	25-35	35-50	50-65
Pressione idraulica (MAX) Hydraulic pressure (MAX) Pression hyd. (MAX) Hydraulischer Druck (MAX)	bar	200		
N° di martelli No. of hammers N° de marteaux Anzahl der Hämmer		10	12	16
N° di lame No. of tines per flange N° de couteaux Anzahl der Hämmer pro Flansch		20	24	32
Peso escavatore Weight machine Poids escavateur (tons) Gewicht (Tonne)	ton	< 2,5	< 2,5 - 4	< 4 - 6
Tipo di trasmissione Transmission type Type de transmission Seitlicher Antrieb		Cinghie Belts Courroies Keilriemen		
Spessore rotore Rotor thickness Epaisseur rotor mm Rotordicke	mm	8		
Diametro rotore Rotor tube diameter Diamètre rotor Rotordurchmesser	mm	108		
Tipo motore Engine Type de moteur Antrieb		Idraulico a ingranaggi / Hydraulic gear Hydraulique, à engrenages / Hydraulisches Getriebe		
Cilindrata motore Engine size Puissance moteur Motorleistung	ml/r	20	25	40
Diametro taglio Cutting diameter Diamètre de coupe Schnittdurchmesser	mm	40		
Ramponi posteriori Rear rakes Crampons arrières Sammelrechen		NO		
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	225	246	257

€ 3.308

€ 3.570

€ 3.885

IT

Testata trinciante idraulica TTP adattata a escavatori da 2,5 a 6 tonnellate. Studiata per la pulizia del sottobosco e per opere di decespugliamento, grazie alla struttura robusta e al peso.

DOTAZIONI STANDARD

- Attacco flottante (parallelogramma)
- Rotore con disposizione dei martelli a spirale
- Slitte regolabili
- Trasmissione a cinghie
- Carter di protezione motore idraulico
- Catene di protezione anteriori e posteriori

EN

The TTP series of hydraulic brushing heads is adapted to excavators from 2.5 to 6 tons. Designed for cleaning undergrowth and for clearing, thanks to its sturdy structure and weight.

STANDARD EQUIPMENT

- Floating attachment (parallelogram)
- Rotor with spiral hammer arrangement
- Belt transmission
- Hydraulic motor protection casing
- Front and rear protection chains
- Adjustable skids

FR

Tete découpant hyd. modèle TTP qui s'adapte aux escavateurs de 2,5 a 6 tons. Utilisée pour le nettoyage du sous-bois et pour le débroussaillage, grace au chassis costeau et à son poids.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Attelage flottant (parallélogramme)
- Rotor avec marteaux disposés à façon de spirale.
- Patins réglables
- Transmission par courroies
- Carter de protection moteur hyd
- Chaîne de protection avant/arriere

DE

Die hydraulischen Mulcher der TTP-Serie sind für Bagger von 2,5 bis 6 Tonnen geeignet. Dank seiner robusten Struktur und seines Gewichts zum Säubern von Unterholz und zum Roden konzipiert ist.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Schwimmende Befestigung (Parallelogramm)
- Rotor mit spiralförmiger Hammeranordnung
- Verstellbare Kufen
- Riemenantrieb
- Hydraulikmotor-Schutzgehäuse
- Vordere und hintere Schutzketten

Kit rulli | Rollers Kit | Kit rouleaux | Reifenkit

JEXF600 COS 2

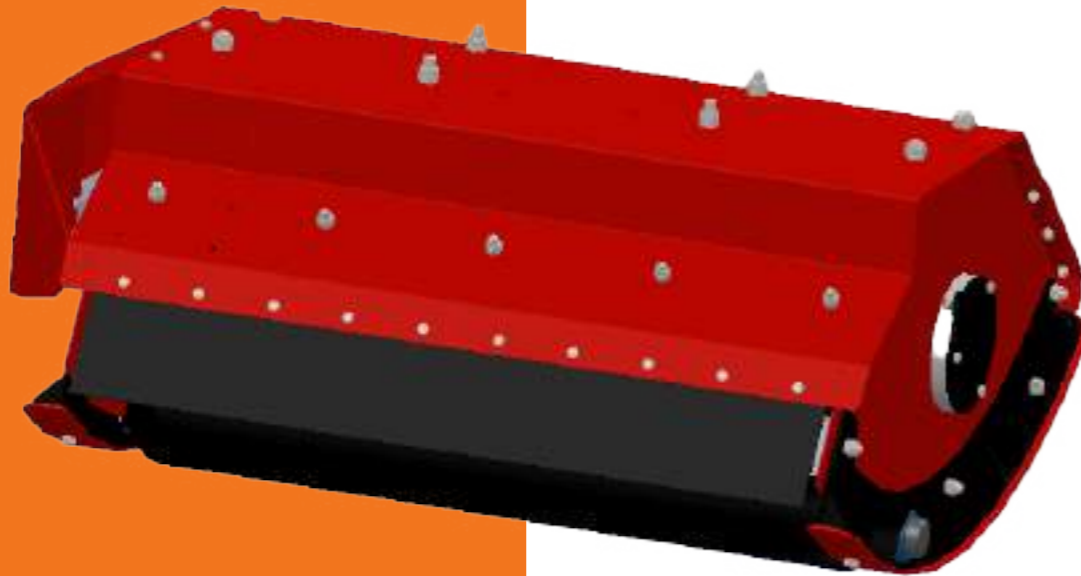
JEXF750 COS 2

JEXF900 COS 2

€ 200

€ 221

€ 232



		LCH 60	LCH 80
Dimensioni totali Overall dimension Largeur hors tout Außenabmessungen	mm	855x950x540	1055x950x540
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	600	800
Peso escavatore Excavator weight Poids escavateur Baggergewicht	ton	1 > 2	2 > 2,5
Portata richiesta (min-max) Required hydraulic flow (min-max) Debit d'huile (min-max) Erforderlicher Hydraulikfluss (min-max)	lt/min	20	25
Pressione idraulica (MAX) Hydraulic pressure (MAX) Pression hydraulique (max) Hydraulischer Druck (max)	bar	180	
Tipo di trasmissione Transmission type Type de transmission / Seitlicher Antrieb		Diretta Direct Directe Direkt	
Spessore rotore Rotor thickness Épaisseur rotor Rotordicke	mm	10	
Diametro rotore Rotor tube diameter Diamètre rotor Rotorsdurchmesser	mm	70	
Diametro di taglio Cutting diameter Diamètre de coupe Schnittdurchmesser	mm	350	
Tipo motore Engine Type du moteur Motor Type		Idraulico ad ingranaggi con drenaggio esterno Hydraulic gear with external drainage Hydraulique à engrenages avec drainage Hydraulischer Zahnradmotor mit Drainage Leitung	
Cilindrata motore Engine size Cylindrée du moteur Hubraum	cc	15	
Numero coltelli Y Y-knives number N° de couteaux Y Anzahl der Y-Messer		16	24
Numero di mazzette mono-taglienti Single-edge hammers number N° de marteaux herbe à un tranchant Anzahl der einschneidigen Schaufelmesser		8	12
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	85	105
		€ 2.495	€ 2.640
Piastra di attacco (su disegno del cliente) Attachment plate (on customer's drawing) Plaque d'attelage (selon le dessin du client) Anbauplatte (nach Kundenzeichnung)		606550	€ 340
Supporto auto-livellante per piastra di attacco Self-levelling support for attachment plate Support auto-nivelant pour plaque d'attelage Selbstnivellierender Support für Anbauplatte)		650200	€ 455



IT

Testata trinciante idraulica per mini-escavatori, con peso operativo compreso fra 1 e 2,5 tonnellate. Questa macchina è adatta a trinciare erba e piccoli rovi fino a Ø 2 cm. Disponibile con larghezza di lavoro 0,60 m e 0,80 m.

DOTAZIONI STANDARD

- Trasmissione diretta al rotore
- Cofanatura chiusa
- Rullo d'appoggio diametro 102 mm regolabile in altezza
- Slitte di appoggio
- Coltelli universali Y o mazzette mono-taglienti
- Contro-piastra per attacco
- Carter protezione motore
- Motore idraulico ad ingranaggi con drenaggio esterno in alluminio
- Protezioni in gommata antiabrasione

EN

Hydraulic cutting head suitable for mini-excavators with operating weight from 1 to 2.5 tons. This machine is suitable for shredding grass and small bushes up to wood diameter 2 cm. Available with working width 0,60 m and 0.80 m.

STANDARD EQUIPMENT

- Direct drive to the rotor
- Closed casing
- Levelling height-adjustable rear roller diameter 102 mm
- Skids
- Universal Y-knives or single-edged hammers
- Counter-plate for attachment
- Engine protection guard
- Aluminium gear engine with external drainage
- Front and rear abrasion resistant rubber guard

FR

Tête de broyage hydraulique pour mini-pelles avec poids opérationnel de 1 à 2,5 tonnes. Cette machine est indiquée pour le broyage de l'herbe et petits buissons jusqu'à 2 cm de diamètre. Disponible en largeur de travail de 0,60 m et 0,80 m.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Transmission directe au rotor
- Capot fermé
- Rouleau palpeur réglable diamètre 102 mm
- Patins
- Couteau Y ou marteaux herbe à un tranchant
- Contre-plaque d'attelage
- Plaque de protection du moteur
- Moteur hydraulique à engrenages en aluminium avec drainage
- Protections de sécurité avant et arrière en caoutchouc anti-abrasion

DE

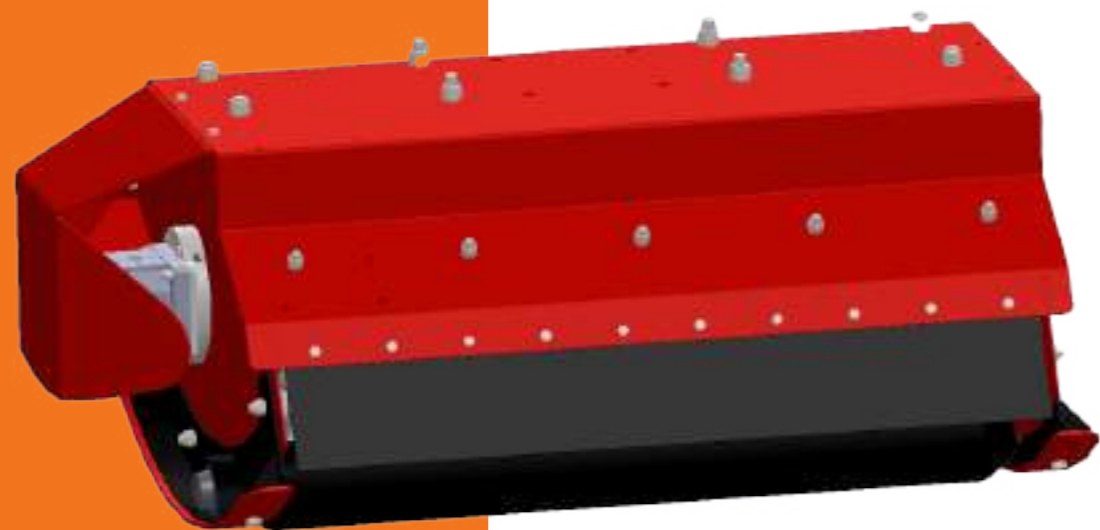
Hydraulischer Mulchkopf einsetzbar an Minibagger mit einem Betriebsgewicht von 1 bis 2,5 Tonnen. Diese Maschine ist einsetzbar um Gras und Büsche bis zu einem Durchmesser von 2 cm zu zerkleinern. Verfügbar in folgenden Arbeitbreiten: 0,60 und 0,80 m.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Direktantrieb von Rotor
- Geschlossenes Gehäuse
- Höheneinstellbare Stützwalze, Durchmesser 102 mm
- Gleitkufen
- Universelle Y-Messer oder einschneidige Schaufelmesser
- Gegenplatte für Anbau
- Motorschutzplatte
- Hydraulischer Zahnradmotor aus Aluminium mit Drainage Leitung
- Front- und Heckschutz aus verschleißfestem Gummi

DCH

80 | 100 | 120



Bully Line

		DCH 80	DCH 100	DCH 120
Dimensioni totali Overall dimension Largeur hors tout Außenabmessungen	mm	1067x967x546	1267x967x546	1467x967x546
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	800	1000	1200
Peso escavatore Excavator weight Poids escavateur Baggergewicht	ton	2 > 3,5	3,5 > 5,5	5,5 > 13
Portata richiesta (min-max) Required hydraulic flow (min-max) Debit d'huile (min-max) Erforderlicher Hydraulikfluss (min-max)	lt/min	30	35	40
Pressione idraulica (MAX) Hydraulic pressure (MAX) Pression hydraulique (max) Hydraulischer Druck (max)	bar	200		
Tipo di trasmissione Transmission type Type de transmission / Seitlicher Antrieb		Diretta Direct Directe Direkt		
Spessore rotore Rotor thickness Epaisseur rotor Rotordicke	mm	10		
Diametro rotore Rotor tube diameter Diamètre rotor Rotordurchmesser	mm	115		
Diametro di taglio Cutting diameter Diamètre de coupe Schnittdurchmesser	mm	450		
Tipo motore Engine Type du moteur Motor Type		Idraulico ad ingranaggi senza tubo di drenaggio Hydraulic gear without drainage line Hydraulique à engrenages sans drainage / Hydraulischer Zahnradmotor ohne Drainage Leitung		
Cilindrata motore Engine size Cylindrée du moteur Hubraum	cc	21		
Numero coltelli Y Y-knives number N° de couteaux Y Anzahl der Y-Messer		32	40	48
Numero di mazzetta erba Grass blades number N° de marteaux herbe à un tranchant Anzahl der Schaufelmesser		16	20	24
Numero coltelli Y con coltello centrale Y-knives with central knife number N° de couteaux Y avec couteau central Anzahl der Y-Messer mit zentralem Messer		48	60	72
Numero coltelli ritorti Twisted knives number N° de couteaux torsadés Anzahl der Gezwirntmesser		16	20	24
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	160	205	240
		€ 4.190	€ 4.495	€ 4.810

Piastra di attacco (su disegno del cliente) Attachment plate (on customer's drawing) Plaque d'attelage (selon le dessin du client) Anbauplatte (nach Kundenzeichnung)		606550	€ 340
Supporto auto-livellante per piastra di attacco Self-levelling support for attachment plate Support auto-nivelant pour plaque d'attelage Selbstnivellierender Support für Anbauplatte)		650200	€ 455

IT

Testata trinciante idraulica per escavatori con peso operativo compreso fra 2 e 13 tonnellate. Questa macchina è adatta a trinciare erba, foglie, rovi ed arbusti fino a Ø 4 cm. Disponibile con larghezza di lavoro 0,80 m, 1,00 m ed 1,20 m. Il modello è equipaggiato con rotore elicoidale multi-utensile, trasmissione diretta al motore e blocco valvole per controllo di pressione, portata, anti-cavitazione e per il drenaggio interno.

DOTAZIONI STANDARD

- Trasmissione diretta al rotore
- Blocco valvole per controllo di pressione, portata, anti-cavitazione e per drenaggio interno
- Cofanatura chiusa
- Doppia lamiera
- Doppio contro-coltello
- Rullo d'appoggio diametro 115 mm regolabile in altezza
- Slitte di appoggio con pattini antiusura sostituibili
- Rotore elicoidale
- Coltelli Y montati su cavallotto, coltello Y universale, coltello Y con coltello centrale o coltello ritorto
- Contro-piastra per attacco
- Carter protezione motore
- Motore idraulico ad ingranaggi con corpo in alluminio e flangiatura in ghisa
- Protezioni in gommata antiabrasione

FR

Tête de broyage hydraulique pour pelles avec poids opérationnel de 2 à 13 tonnes. Cette machine est conçue pour le broyage de l'herbe, feuilles, arbustes, buissons jusqu'à 4 cm de diamètre. Disponible en largeur de travail de 0,80 m, 1,00 m et 1,20 m. Ce modèle est équipé d'un rotor hélicoïdal multi-outils, de transmission directe au rotor et d'un bloc de vanes pour le contrôle de la pression, du débit, anti-cavitation et pour le drainage interne du moteur.

DOTAZIONI STANDARD

- Transmission directe au rotor
- Bloc de vanes pour le contrôle de la pression, du débit, anti-cavitation et pour le drainage interne du moteur
- Capot fermé
- Double châssis
- Double contre couteau
- Rouleau palpeur réglable diamètre 115 mm
- Patins avec plaques en acier anti usure remplaçables
- Rotor hélicoïdal
- Couteaux Y montés sur manilles, couteaux universel Y, couteaux Y avec couteau central ou couteaux torsadés
- Contre-plaque d'attelage
- Plaque de protection du moteur
- Moteur hydraulique à engrenages avec corps en aluminium et brides en fonte
- Protections de sécurité avant et arrière en caoutchouc anti-abrasion

EN

Hydraulic cutting head suitable for excavators with operating weight from 2 to 13 tons. This machine is suitable for shredding grass, leaves, shrubs and bushes up to wood diameter 4 cm. Available with working width 0,80 m, 1,00 m and 1,20 m. This model is equipped with helicoidally multi-tools rotor, direct drive to the rotor and valves block to control the pressure, the oil flow, anti-cavitation and for inside engine drainage.

DOTAZIONI STANDARD

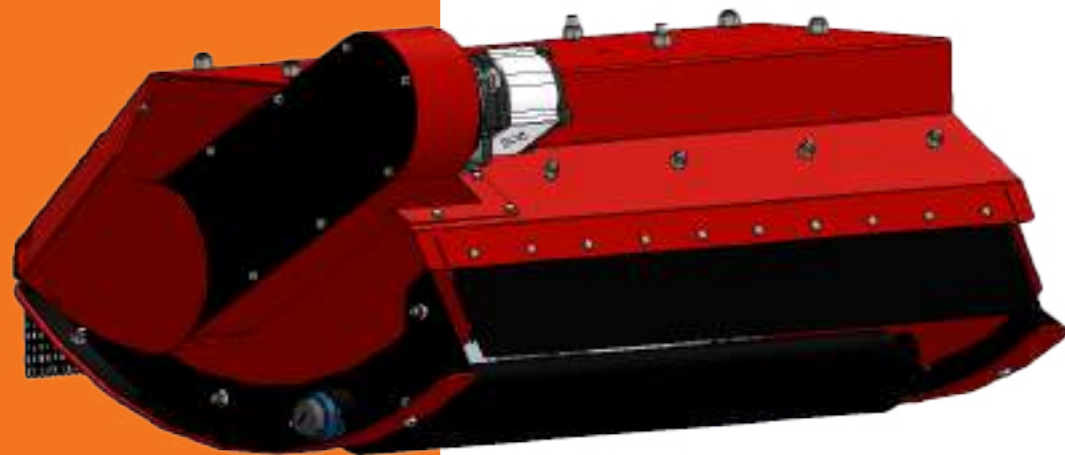
- Direct drive to the rotor
- Valves block to control the pressure, the oil flow, anti-cavitation and for inside engine drainage
- Closed casing
- Double frame
- Double counter-blade
- Levelling height-adjustable rear roller diameter 115 mm
- Side skids with wearing undershoes
- Helicoidally rotor
- Y-knives fitted on a U-bolt, universal Y-knives, Y-knives with central knives or twisted knives
- Counter-plate for attachment
- Engine protection guard
- Gear engine made of aluminium body and cast iron flanges
- Front and rear abrasion resistant rubber guard

DE

Hydraulischer Mulchkopf einsetzbar an Bagger mit einem Betriebsgewicht von 2 bis 13 Tonnen. Diese Maschine wird eingesetzt um Gras, Äste, Hecken, Büsche bis zu einem Durchmesser von 4 cm zu zerkleinern. Verfügbar in folgenden Arbeitsbreiten: 0,80, 1,00 und 1,20 m. Die Maschine ist mit einem Spiralförmiger Multitoll Rotor, mit Direktantrieb zum Rotor und mit einem Ventilblock um Druck- und Durchflussregelung, Anti-Kavitations und für der interne Drainage des Motor ausgerüstet.

DOTAZIONI STANDARD

- Direktantrieb zum Rotor
- Ventilblock um Druck- und Durchflussregelung, Anti-Kavitations und für der interne Drainage des Motor ausgerüstet
- Geschlossenes Gehäuse
- Doppelrahmen
- Doppelten gegenmesser
- Höheneinstellbare Stützwalze, Durchmesser 115 mm
- Stützkufen mit ersetzbaren Verschleissplatten
- Spiralförmiger Rotor
- Y-Messer montiert auf einem U-Bolzen, Y-Messer, Y-Messer mit zentralem Messer oder Gezwirntmesser
- Gegenplatte für Anbau
- Motorschutzplatte
- Hydraulischer Zahnradmotor aus Aluminiumkörper und Gusseisen Flansche
- Front- und Heckschutz aus verschleißfestem Gummi



		BCH 80	BCH 100	BCH 120
Dimensioni totali Overall dimension Largeur hors tout Außenabmessungen	mm	996x1012x605	1196x1012x605	1396x1012x605
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	800	1000	1200
Peso escavatore Excavator weight Poids escavateur Baggergewicht	ton	5,5 > 8	7 > 15	10 > 25
Portata richiesta (min-max) Required hydraulic flow (min-max) Debit d'huile (min-max) Erforderlicher Hydraulikfluss (min-max)	lt/min	45	60	60
Pressione idraulica (MAX) Hydraulic pressure (MAX) Pression hydraulique (max) Hydraulischer Druck (max)	bar	200		
Tipo di trasmissione Transmission type Type de transmission / Seitlicher Antrieb		A mono-cinghia dentata By toothed belt Par mono-courroie crantée Keilriemenantrieb		
Spessore rotore Rotor thickness Épaisseur rotor Rotordicke	mm	10		
Diametro rotore Rotor tube diameter Diamètre rotor Rotorsdurchmesser	mm	115		
Diametro di taglio Cutting diameter Diamètre de coupe Schnittdurchmesser	mm	450		
Tipo motore Engine Type du moteur Motor Type		Idraulico ad ingranaggi senza tubo di drenaggio Hydraulic gear without drainage line Hydraulique à engrenages sans drainage / Hydraulischer Zahnradmotor ohne Drainage Leitung		
Cilindrata motore Engine size Cylindrée du moteur Hubraum	cc	26		
Numero coltelli Y Y-knives number N° de couteaux Y Anzahl der Y-Messer		32	40	48
Numero coltelli Y con coltello centrale Y-knives with central knife number N° de couteaux Y avec couteau central Anzahl der Y-Messer mit zentralem Messer		48	60	72
Numero coltelli ritorti Twisted knives number N° de couteaux torsadés Anzahl der Gezwirntmesser		16	20	24
Numero mazze bidirezionali Bidirectional hammers Marteaux bidirectionnels Bidirektional-Hammerschlegel		16	20	24
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	175	220	265

€ 5.680 **€ 6.105** **€ 6.495**

Piastra di attacco (su disegno del cliente) Attachment plate (on customer's drawing) Plaque d'attelage (selon le dessin du client) Anbauplatte (nach Kundenzeichnung)	606550	€ 340
Supporto auto-livellante per piastra di attacco Self-levelling support for attachment plate Support auto-nivelant pour plaque d'attelage Selbstnivellierender Support für Anbauplatte)	650200	€ 455
Rotore legna semi-forestale Semi-forestry wood rotor Rotor gros bois demi-forestier Forstrotor	760000 (80)	€ 915
	760001 (100)	€ 915
	760002 (120)	€ 915

IT

Testata trinciante idraulica per escavatori con peso operativo compreso fra 5,5 e 25 tonnellate. Questa macchina è adatta a trinciare erba, foglie, rovi ed arbusti fino a Ø 7/8 cm. Disponibile con larghezza di lavoro 0,80 m, 1,00 m e 1,20 m. Il modello è equipaggiato con rotore elicoidale multi-utensile, trasmissione a mono-cinghia dentata e blocco valvole per controllo di pressione, portata, anti-cavitazione e drenaggio.

DOTAZIONI STANDARD

- Trasmissione a mono-cinghia dentata
- Blocco valvole per controllo di pressione, portata, anti-cavitazione e per drenaggio interno
- Cofano frontale apribile per manutenzione
- Doppia lamiera
- Doppio contro-coltello
- Rullo d'appoggio diametro 115 mm regolabile in altezza
- Slitte di appoggio con pattini anti-usura sostituibili
- Rotore elicoidale
- Coltelli Y montati su cavallotto, coltello Y universale, coltello Y con coltello centrale, coltello ritorto o mazza bidirezionale
- Counter-plate for attachment
- Carter protezione motore
- Motore idraulico ad ingranaggi con corpo in alluminio e flangiatura in ghisa
- Protezione anteriore con catene

EN

Hydraulic cutting head suitable for excavators with operating weight from 5,5 to 25 tons. This machine is suitable for shredding grass, leaves, shrubs and bushes up to wood diameter 7/8 cm. Available with working width 0,80 m, 1,00 m and 1,20 m. This model is equipped with helicoidally multi-tools rotor, toothed belt transmission to the rotor and valves block to control the pressure, the oil flow, anti-cavitation and for inside engine drainage.

STANDARD EQUIPMENT

- Toothed belt drive
- Valves block to control the pressure, the oil flow, anti-cavitation and for inside engine drainage
- Frontal openable door to check the rotor
- Double frame
- Double counter-blade
- Levelling height-adjustable rear roller diameter 115 mm
- Side skids with wearing undershoes
- Helicoidally rotor
- Y-knives fitted on a U-bolt, universal Y-knives, Y-knives with central knives, twisted knives or bidirectional hammers
- Counter-plate for attachment
- Engine protection guard
- Gear engine made of aluminium body and cast iron flanges
- Front guard with chains

FR

Tête de broyage hydraulique pour pelles avec poids opérationnel de 5,5 à 25 tonnes. Cette machine est conçue pour le broyage de l'herbe, feuilles, arbustes, buissons jusqu'à 7/8 cm de diamètre. Disponible en largeur de travail de 0,80 m, 1,00 m et 1,20 m. Ce modèle est équipé d'un rotor hélicoïdal multi-outils, d'entraînement au rotor par courroie crantée et d'un bloc de vannes pour le contrôle de la pression, du débit, anti-cavitation et pour le drainage interne du moteur.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Entraînement par courroie crantée
- Bloc de vannes pour le contrôle de la pression, du débit, anti-cavitation et pour le drainage interne du moteur
- Capot frontal qui peut être ouvert pour l'entretien
- Double châssis
- Double contre couteau
- Rouleau palpeur réglable diamètre 115 mm
- Patins avec plaques en acier anti usure remplaçables
- Rotor hélicoïdal
- Couteaux Y montés sur manilles, couteaux Y universels, couteaux Y avec couteau central, couteaux torsadés ou marteaux bidirectionnels
- Contre-plaque d'attelage
- Plaque de protection du moteur
- Moteur hydraulique à engrenages avec corps en aluminium et brides en fonte
- Protections de sécurité avant avec chaînes

DE

Hydraulischer Mulchkopf einsetzbar an Bagger mit einem Betriebsgewicht von 5,5 bis 25 Tonnen. Diese Maschine wird eingesetzt um Gras, Äste, Hecken, Büsche bis zu einem Durchmesser von 7/8 cm zu zerkleinern. Verfügbar in folgenden Arbeitbreiten: 0,80, 1,00 und 1,20 m. Die Maschine ist mit einem Spiralförmiger Multitoll Rotor, mit Keilriemenantrieb zum Rotor und mit einem Ventilblock um Druck- und Durchflussregelung, Anti-Kavitations und für der interne Drainage des Motor ausgerüstet.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Zahnriemenantrieb
- Ventilblock um Druck- und Durchflussregelung, Anti-Kavitations und für der interne Drainage des Motor ausgerüstet
- Aufklappbare Frontal-Haube (um den Rotor zu überprüfen)
- Doppelrahmen
- Doppelten gegenmesser
- Höheneinstellbare Stützwalze, Durchmesser 115 mm
- Stützkufen mit ersezbaren Verschleissplatten
- Spiralförmiger Rotor
- Y-Messer montiert auf einem U-Bolzen, Y-Messer, Y-Messer mit zentralem Messer, Gezwirntmesser oder Bidirektional-Hammerschlegel
- Gegenplatte für Anbau
- Motorschutzplatte
- Hydraulischer Zahnradmotor aus Aluminiumkörper und Gusseisen Flansche
- Frontschutz mit Ketten



ERPICI | POWER HARROWS | HERSES ROTATIVES | KREISELEGGEN

BULLY LINE

ERPICI

Power Harrows | Herses Rotatives | Kreiseleggen

SRPL	198
SRP	200
M	204
H	208
MP	212



		SRPL 150 1500	SRPL 175 1750
Dimensioni totali Overall dimension Largeur hors tout Außenabmessungen	mm	1610x1210x1500	1825x1210x1500
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	1500	1750
CV consigliati Tractor HP range CV recommandés Traktorleistung PS	-	45-60	
Tipologia attacco 3° punto 3-point hitch type Attelage 3 points Dreipunktbock (Kat.)		CAT. 2	
N° di rotori No. of rotors Nombre de rotors Rotoren Anzahl		6	7
N° di denti No. of blades Nombre de lames Messeranzahl		12	14
Dimensione denti Size of blades Dimensions lames Messergröße	mm	Larghezza 285 mm - Spessore 12 mm Length 285 mm - Thickness 12 mm Largeur 285 mm - Épaisseur 12 mm Länge 285 mm - Dicke 12 mm	
Presi di forza PTO input speed Prise de force Zapfwelle	rpm	540/1000 rpm	
Profondità massima di lavoro Transmission type Profondeur de travail Arbeitstiefe	cm	28	
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	500	570
		€ 5.303	€ 5.880

		Kg	Mod.	Prezzo
	Rullo Packer Packer Roller Rouleau Packer Packer Walze	665	SRPL 150	€ 6.836
	Manuale Manual Manuel Manuell	750	SRPL 175	€ 7.686
	Rullo Gabbia Cage Roller Rouleau barre Stabwalze	588	SRPL 150	€ 6.080
	Manuale Manual Manuel Manuell	665	SRPL 175	€ 6.631
	Rullo Spuntoni Spike Roller Rouleau à dents Zinkenwalze	578	SRPL 150	€ 6.411
	Manuale Manual Manuel Manuell	665	SRPL 175	€ 6.904

IT

La serie SRPL é specifica per trattori da 45 CV a 90 CV di categoria 2 e ricopre larghezze di lavoro fino a 1,75 metri. Disponibile con rullo packer, a gabbia e a spuntoni, l'erpice SRPL si presta per terreni sassosi e impegnativi.

DOTAZIONI STANDARD

- Cardano serie 6 con limitatore di coppia a bullone
- Denti (spessore 12mm - lunghezza 285mm)
- Barra livellatrice regolabile
- Protezione CE
- Verniciatura a polvere
- Attacco Cat. 2
- Piastre laterali regolabili in altezza
- Riduttore con cambio velocità da 540 e 1000 rpm
- Attacchi inferiori terzo punto regolabili

EN

The SRPL power harrow range is specific for tractors with category 2 hitch from 45 HP to 90 HP and has a working width up to 1,75 meters. It is available with packer roller, cage roller and spike roller and is suitable for stony and demanding soils.

STANDARD EQUIPMENT

- PTO shaft series 6 with shear bolt torque limiter
- Blades (thickness 12mm - length 285mm)
- Rear adjustable levelling bar
- CE safety guards
- Powder coated
- Three-points hitch Cat. 2
- Adjustable side plates
- Multi-speed gearbox with 540 and 1000 rpm
- Adjustable lower hitch brackets

FR

La série SRPL pour tracteurs de 45 CV à 90 CV, attelage Cat. 2 offre une largeur de travail jusqu'à 1,75 m. Disponible avec rouleau packer, Rouleau barre et rouleau à dents, a été conçue pour le travail sur sols difficiles et pierreux.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Cardan serie 6 avec limiteur de couple à boulon
- Lames (Épaisseur 12 mm - Longueur 285 mm)
- Barre niveleuse réglable
- Protection de sécurité CE
- Peinture en poudre
- Attelage cat. II
- Tôles latérales réglables en hauteur
- Boîte utilisable à 540 et 1000 rpm
- Attelage 3 points réglables

DE

Die SRPL Kreiseleggen Serie ist für Traktoren von 45 PS bis 90 PS Leistung geeignet und hat Kat. 2 Dreipunktbock. Sie kann eine Arbeitsbreite bis 1,75 Meter erreichen und kann mit Packerwalze, Stabwalze und Stachelwalze ausgestattet werden. Die SRPL Modelle sind für steinige und anspruchsvolle Böden ausgelegt.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Gelenkwelle Serie 6 mit Scherbolzenüberlastkupplung
- Messer (Dicke 12mm - Länge 285mm)
- Planierschiene
- CE Schutzvorrichtungen
- Pulverbeschichtet
- Kat. 2 Dreipunktbock
- Regelbare Seitenbleche
- Wechselradgetriebe für Zapfwelle 540 und 1000
- Verstellbare Unterlenkeranschlüsse

Kit Meccanico | Mechanical Kit
Kit mécanique | Mechanische Ausstattung

Cod.	Prezzo
7312	€ 504



Bully Line



IT

La serie SRP é specifica per trattori da 50 CV a 100 CV di categoria 2 e ricopre larghezze di lavoro fino a 3 metri. Disponibile con rullo packer, a gabbia e a spuntoni, l'erpice SRP si presta per terreni sassosi e impegnativi.

DOTAZIONI STANDARD

- Cardano serie 8 con limitatore di coppia a bullone
- Lame (spessore 12mm - lunghezza 285mm)
- Barra livellatrice regolabile
- Protezione CE
- Verniciatura a polvere
- Attacco Cat. 2
- Piastre laterali regolabili in altezza
- Riduttore con cambio velocità da 540 e 1000 rpm
- Attacchi inferiori terzo punto regolabili

EN

The SRP power harrow range is specific for tractors with category 2 hitch from 50 HP to 100 HP and has a working width up to 3 meters. It is available with packer roller, cage roller and spike roller and is suitable for stony and demanding soils.

STANDARD EQUIPMENT

- PTO shaft series 8 with shear bolt torque limiter
- Blades (thickness 12mm - length 285mm)
- Rear adjustable levelling bar
- CE safety guards
- Powder coated
- Three-points hitch Cat. 2
- Adjustable side plates
- Multi-speed gearbox with 540 and 1000 rpm
- Adjustable lower hitch brackets

FR

La série SRP pour tracteurs de 50 CV à 100 CV, attelage Cat. 2 offre une largeur de travail jusqu'à 3 m. Disponible avec rouleau packer, Rouleau barre et rouleau à dents, a été conçue pour le travail sur sols difficiles et pierreux.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Cardan serie 8 avec limiteur de couple à boulon
- Lames (Épaisseur 12 mm - Longueur 285 mm)
- Barre niveleuse réglable
- Protection de sécurité CE
- Peinture en poudre
- Attelage cat. II
- Tôles latérales réglables en hauteur
- Boîte utilisable à 540 et 1000 pdf
- Attelage 3 points réglables


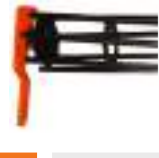

DE



Die SRP Kreiseleggen Serie ist für Traktoren von 50 PS bis 100 PS Leistung geeignet und hat Kat. 2 Dreipunktbock. Sie kann eine Arbeitsbreite bis 3 Meter erreichen und kann mit Packerwalze, Stabwalze und Stachelwalze ausgestattet werden. Die SRP Modelle sind für steinige und anspruchsvolle Böden ausgelegt.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Gelenkwelle Serie 8 mit
- Scherbolzenüberlastkupplung Messer (Dicke 12mm - Länge 285mm)
- Planierschiene
- CE Schutzvorrichtungen
- Pulverbeschichtet
- Kat. 2 Dreipunktbock
- Regelbare Seitenbleche
- Wechselradgetriebe für Zapfwelle 540 und 1000
- Verstellbare Unterlenkeranschlüsse

		SRP 200 2000	SRP 250 2500	SRP 300 3000
Dimensioni totali Overall dimension Largeur hors tout Außenabmessungen	mm	2100x1210x1500	2590x1210x1500	3080x1210x1500
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	2000	2000	3000
CV consigliati Tractor HP range CV recommandés Traktorleistung PS	-	70+	80+	90+
Tipologia attacco 3° punto 3-point hitch type Attelage 3 points Dreipunktbock (Kat.)		CAT. 2		
N° di rotor No. of rotors Nombre de rotors Rotoren Anzahl		8	10	12
N° di denti No. of blades Nombre de lames Messeranzahl		16	20	24
Dimensione denti Size of blades Dimensions lames Messergröße	mm	Larghezza 285 mm - Spessore 12 mm Length 285 mm - Thickness 12 mm Largeur 285 mm - Épaisseur 12 mm / Länge 285 mm - Dicke 12 mm		
Presa di forza PTO input speed Prise de force Zapfwelle	rpm	540/1000 rpm		
Profondità massima di lavoro Transmission type Profondeur de travail Arbeitstiefe	cm	28		
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	640	720	800
		€ 6.967	€ 7.818	€ 8.558

	Rullo Packer Packer Roller Rouleau Packer Packer Walze	Kg	Mod.	Prezzo
	Manuale Manual Manuel Manuell	836	SRP 200	€ 8.757
		954	SRP 250	€ 10.054
		1072	SRP 300	€ 11.067
	Rullo Gabbia Cage Roller Rouleau barre Stabwalze	Kg	Mod.	Prezzo
	Manuale Manual Manuel Manuell	742	SRP 200	€ 7.970
		838	SRP 250	€ 9.099
		934	SRP 300	€ 10.122
	Rullo Spuntoni Spike Roller Rouleau à dents Zinkenwalze	Kg	Mod.	Prezzo
	Manuale Manual Manuel Manuell	732	SRP 200	€ 8.185
		828	SRP 250	€ 9.408
		924	SRP 300	€ 10.285

	Kit Meccanico Mechanical Kit Kit mecanique Mechanische Ausstattung	Cod.	Prezzo
		7312	€ 504
	Kit Idraulico Hydraulic Kit Kit hydraulique Hydraulische Ausstattung	Cod.	Prezzo
		7291	€ 1.680





IT

La serie M è specifica per trattori da 90 CV a 120 CV di categoria 2 e ricopre larghezze di lavoro di 2,5 e 3 metri. Disponibile con rullo packer, a gabbia e a spuntoni, l'erpice M si presta per terreni molto impegnativi per uso professionale. Questa serie è predisposta per la combinazione con seminatrice e viene fornita con cardano con frizione a dischi.

DOTAZIONI STANDARD

- Cardano serie 8 con limitatore di coppia a bullone
- Lame (spessore 12mm - lunghezza 285mm)
- Barra livellatrice regolabile meccanica
- Protezione CE
- Verniciatura a polvere
- Attacco Cat. II
- Piastre laterali regolabili in altezza
- Riduttore con cambio velocità da 540, 750 e 1000 rpm
- Attacchi inferiori terzo punto regolabili

EN

The M power harrow range is specific for tractors with category 2 hitch from 90 HP to 120 HP and has a 2, 5 mt and 3 mt working widths. It is available with packer roller, cage roller and spike roller and is suitable for very demanding soils for professional use. The M series can be combined with seed drills and is equipped with PTO shaft with clutch.

STANDARD EQUIPMENT

- PTO shaft series 8 with shear bolt torque limiter
- Blades (thickness 12 mm - length 285 mm)
- Rear adjustable mechanical levelling bar
- CE safety guards
- Powder coated
- Three-points hitch Cat. 2
- Adjustable side plates
- Multi-speed gearbox with 540, 750 and 1000 rpm
- Adjustable lower hitch brackets

FR

La série M pour tracteurs de 90 CV à 120 CV, attelage Cat. 2 offre largeurs de travail de 2,5 et 3 m. Disponible avec rouleau packer, Rouleau barre et rouleau à dents. Le modèle M a été conçu pour le travail sur sols difficiles et pour les professionnels. La série peut se combiner avec le semoir et elle est livrée avec cardan à sécurité friction à disque.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Cardan serie 8 avec limiteur de couple à boulon
- Lames (Épaisseur 12 mm - Longueur 285 mm)
- Barre niveleuse mécanique réglable
- Protection de sécurité CE
- Peinture en poudre
- Attelage cat. II
- Tôles latérales réglables en hauteur
- Boîte utilisable à 540, 750 et 1000 pdf
- Attelage 3 points réglables

DE


Die M Kreiseleggen Serie ist für Traktoren mit 90 PS bis 120 PS Leistung geeignet und hat Kat. 2 Dreipunktböck. Sie erreicht Arbeitsbreiten von 2,5 und 3 Meter und kann mit Packerwalze, Korbwalze und Stachelwalze ausgestattet werden. Die M Modelle sind für steinige Böden und Profi-Benutzer ausgelegt und kann mit Drillmaschine kombiniert werden.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Gelenkwelle Serie 8 mit Scherbolzenüberlastkupplung
- Messer (Dicke 12 mm - Länge 300 mm)
- Planierschiene
- CE Schutzvorrichtungen
- Pulverbeschichtet
- Kat. 2 Dreipunktböck
- Regelbare Seitenbleche
- Wechselradgetriebe für Zapfwelle 540, 750 und 1000

		M 250 2500	M 300 3000
Dimensioni totali Overall dimension Largeur hors tout Außenabmessungen	mm	2518x1254x1570	2998x1254x1570
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	2500	3000
CV consigliati Tractor HP range CV recommandés Traktorleistung PS	-	100	120
Tipologia attacco 3° punto 3-point hitch type Attelage 3 points Dreipunktbock (Kat.)		CAT. 2	
N° di rotori No. of rotors Nombre de rotors Rotoren Anzahl		10	12
N° di denti No. of blades Nombre de lames Messeranzahl		20	24
Dimensione denti Size of blades Dimensions lames Messergröße	mm	Larghezza 300 mm - Spessore 12 mm Length 300 mm - Thickness 12 mm Largeur 300 mm - Épaisseur 12 mm / Länge 300 mm - Dicke 12 mm	
Presa di forza / PTO input speed Prise de force Zapfwelle	rpm	540/1000 rpm	
Profondità massima di lavoro Transmission type Profondeur de travail Arbeitstiefe	cm	28	
Spessore vasca Trough thickness Épaisseur du vasque Badewanne Dicke	mm	6	
Spessore coperchio Cover thickness Épaisseur couvercle Hülledick	mm	5	
Diametro albero rotore Rotor shaft diameter Diamètre arbre rotor Rotorwelledurchmesser	mm	55	
Cuscinetti sferici superiori / Inferiori Upper Roulements à billes supér. et infér. Oberes - Unteres Kugellager	-	6307 2RS - 6211 C3	
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	850	950
		€ 9.666	€ 10.710

	Mod.	Kg	Prezzo
 Rullo Packer Packer Roller Rouleau Packer Packer Walze Manuale Manual Manuel Manuell	M 250	1218	€ 11.886
	M 300	1378	€ 13.241
 Rullo Gabbia Cage Roller Rouleau barre Stabwalze Manuale Manual Manuel Manuell	M 250	1088	€ 11.052
	M 300	1214	€ 12.217
 Rullo Spuntoni Spike Roller Rouleau à dents Zinkenwalze Manuale Manual Manuel Manuell	M 250	1079	€ 11.351
	M 300	1211	€ 12.537

 Kit Meccanico Mechanical Kit Kit mecanique Mechanische Ausstattung	Cod.	Prezzo
	6673	€ 630
 Kit Idraulico Hydraulic Kit Kit hydraulique Hydraulische Ausstattung	Cod.	Prezzo
	6674	€ 2.205
 Coppia rompitraccia con regolazione a perni e bullone di sicurezza Eradicators pair adjustable with bolts and safety bolt Couple de brise-piste avec réglage à goupilles et boulon de sécurité Drehmoment mit Bolzen- und Sicherungsbolzenverstellung	Cod.	Prezzo
	6726K	€ 683
 Attacco seminatrice Seed drill attachment Accessoire semoir Sämaschinenaufsatz	Cod.	Prezzo
	6894	€ 3.255



IT

La serie H é specifica per trattori da 120 CV a 170 CV di categoria 2-3 e ricopre larghezze di lavoro di 3 - 4 metri. Disponibile con rullo packer, a gabbia e a spuntoni, l'erpice H si presta per lavorazioni in terreni ampi e difficili. Questa serie è predisposta per la combinazione con seminatrice e viene fornita con cardano con frizione a dischi.

DOTAZIONI STANDARD

- Cardano serie 8 con limitatore di coppia a bullone
- Lame (spessore 12mm - lunghezza 300mm)
- Barra livellatrice regolabile meccanica
- Protezione CE
- Verniciatura a polvere
- Attacco Cat. 2-3
- Piastre laterali regolabili in altezza
- Riduttore con cambio velocità da 540, 750 e 1000 giri
- Attacchi inferiori terzo punto regolabili

EN

The H power harrow range is specific for tractors with category 2-3 hitch from 120 HP to 170 HP and has 3 - 4 mt working widths .It is available with packer roller and spike roller. It is designed for heavy duty soil bed preparations in wide areas. The M series can be combined with seed drills and is equipped with PTO shaft with slip clutch.

STANDARD EQUIPMENT

- PTO shaft series 8 with shear bolt torque limiter
- Blades (thickness 12 mm - length 300 mm)
- Rear adjustable mechanical levelling bar
- CE safety guards
- Powder coated
- Three-points hitch Cat. 2-3
- Adjustable side plates
- Multi-speed gearbox with 540, 750 and 1000 rpm
- Adjustable lower hitch brackets

FR

La série H pour tracteurs de 120 à 170 CV, attelage Cat. 2-3 offre largeurs de travail de 3 - 3,5 - 4 mt. Disponible avec rouleau packer, Rouleau barre et rouleau à dents. Le modèle H est destiné aux exploitations de grandes tailles et difficiles. Cette série est conçue pour l'utilisation en combiné avec semoir. Equipé de cardan à sécurité friction à disque.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Cardan serie 8 avec limiteur de couple à boulon
- Lames (Épaisseur 12 mm - Longueur 300 mm)
- Barre niveleuse mécanique réglable
- Protection de sécurité CE
- Peinture en poudre
- Attelage cat. II et III
- Tôles latérales réglables en hauteur
- Boîte utilisable à 540, 750 et 1000 pdf
- Attelage 3 points réglables

DE





Die H Kreiseleggen Serie ist für Traktoren mit 120 PS bis 170 PS Leistung geeignet und hat Kat. 2-3 Dreipunktbock. Sie erreicht Arbeitsbreiten von 3 - 3,5 - 4 Mt. und kann mit Packerwalze, Korbwalze und Stachelwalze ausgestattet werden. Die H Modelle sind für Hochleistungsbodenbearbeitungen in breiten Flächen ausgelegt und kann mit Drillmaschine kombiniert werden.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Gelenkwelle Serie 8 mit Scherbolzenüberlastkupplung
- Messer (Dicke 12 mm - Länge 300 mm)
- Planierschiene
- CE Schutzvorrichtungen
- Pulverbeschichtet
- Kat. 2-3 Dreipunktbock
- Regelbare Seitenbleche
- Wechselradgetriebe für Zapfwelle 540, 750 und 1000
- Verstellbare Unterlenkeranschlüsse

		H 300 3000	H 400 4000
Dimensioni totali Overall dimension Largeur hors tout Außenabmessungen	mm	3000x1254x1570	4000x1254x1270
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	3000	4000
CV consigliati Tractor HP range CV recommandés Traktorleistung PS	-	120	170
Tipologia attacco 3° punto 3-point hitch type Attelage 3 points Dreipunktbock (Kat.)		CAT. 2 - 3	
N° di rotori No. of rotors Nombre de rotors Rotoren Anzahl		12	16
N° di denti No. of blades Nombre de lames Messeranzahl		24	32
Dimensione denti Size of blades Dimensions lames Messergröße	mm	Larghezza 300 mm - Spessore 12 mm Length 300 mm - Thickness 12 mm Largeur 300 mm - Épaisseur 12 mm / Länge 300 mm - Dicke 12 mm	
Presa di forza / PTO input speed Prise de force Zapfwelle	rpm	540/1000 rpm	
Profondità massima di lavoro Transmission type Profondeur de travail Arbeitstiefe	cm	30	
Spessore vasca Trough thickness Épaisseur du vasque Badewanne Dicke	mm	8	
Spessore coperchio Cover thickness Épaisseur couvercle Hülledick	mm	5	
Diametro albero rotore Rotor shaft diameter Diamètre arbre rotor Rotorwelledurchmesser	mm	55	
Cuscinetti sferici superiori / Inferiori Upper Roulements à billes supér. et infér. Oberes - Unteres Kugellager	-	6307 2RS - 6211 C3	
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	1150	1450
		€ 13.498	€ 16.958

	Mod.	Kg	Prezzo
 Rullo Packer Packer Roller Rouleau Packer Packer Walze Manuale Manual Manuel Manuell	H 300	1533	€ 16.202
	H 400	1940	€ 20.906
 Rullo Gabbia Cage Roller Rouleau barre Stabwalze Manuale Manual Manuel Manuell	H 300	1305	€ 15.120
	H 400	1643	€ 18.827
 Rullo Spuntoni Spike Roller Rouleau à dents Zinkenwalze Manuale Manual Manuel Manuell	H 300	1335	€ 15.477
	H 400	1675	€ 19.320

 Kit Meccanico Mechanical Kit Kit mecanique Mechanische Ausstattung	Cod.	Prezzo
	6772	€ 630
 Kit Idraulico Hydraulic Kit Kit hydraulique Hydraulische Ausstattung	Cod.	Prezzo
	6855	€ 2.205
 Coppia rompitraccia con regolazione a perni e bullone di sicurezza Eradicators pair adjustable with bolts and safety bolt Couple de brise-piste avec réglage à goupilles et boulon de sécurité Drehmoment mit Bolzen- und Sicherungsbolzenverstellung	Cod.	Prezzo
	6726K	€ 683
 Attacco seminatrice Seed drill attachment Accessoire semoir Sämaschinenaufsatz	Cod.	Prezzo
	6894	€ 3.255

MP

500 | 600



IT

La serie MP é specifica per trattori da 160 a 250 CV con attacco di categoria 3 e ricopre larghezze di lavoro di 5 e 6 metri. Disponibile con rullo packer, a gabbia e a spuntoni, l'erpice MP si presta per lavorazioni in terreni molto ampi e difficili.

DOTAZIONI STANDARD

- Cardano serie 10 con limitatore di coppia a bullone, cardani laterali serie 8 con limitatore automatico
- Lame (spessore 12mm - lunghezza 300mm)
- Barra livellatrice
- Protezione CE
- Verniciatura a polvere
- Attacco Cat. 3
- Piastre laterali regolabili in altezza
- Riduttore con cambio velocita da 540, 750 e 1000 giri
- Attacchi inferiori terzo punto regolabili

EN

The MP power harrow range is specific for tractors with category 3 hitch from 160 hp to 250 HP and has a 5 and 6 mt working widths .It is available with packer roller, cage roller and spike roller. It is designed for heavy duty soil bed preparations in very wide areas.

STANDARD EQUIPMENT

- PTO shaft series 10 with shear bolt torque limiter, side pto shafts series 8 with automatic limiter
- Blades (thickness 12 mm - lenght 300 mm)
- Rear adjustable levelling bar
- CE safety guards
- Powder coated
- Three-points hitch Cat. 3
- Adjustable side plates
- Multi-speed gearbox with 540, 750 and 1000 rpm
- Adjustable lower hitch brackets

FR

La série MP pour tracteurs de 160 à 250 CV, attelage Cat. 3 offre largeurs de travail de 5 et 6 mt. Disponible avec rouleau packer, Rouleau barre et rouleau à dents. Le modèle MP est destiné aux exploitations de grandes tailles et difficiles.

EQUIPEMENTS DE SÉRIE

- Cardan central série 10 avec limiteur de couple à boulon, cardans latéraux série 8 avec limiteur automatique
- Lames (Épaisseur 12 mm - Longueur 300 mm)
- Barre niveleuse
- Protection de sécurité CE
- Peinture en poudre
- Attelage cat. III
- Tôles latérales réglables en hauteur
- Boîte utilisable à 540, 750 et 1000 pdf
- Attelage 3 points réglables

DE

Die MP Kreiseleggen Serie ist für Traktoren mit 160 PS bis 250 PS Leistung geeignet und hat Kat. 3 Dreipunktbock. Die MP Modelle sind für Hochleistungsbodenbearbeitungen in sehr breiten Flächen ausgelegt.

SERIENAUSRÜSTUNG

- Zentrale Gelenkwelle Serie 10 mit Scherbolzenüberl astkupplung, seitliche Gelenkwellen Serie 8 mit auto matischer Nockenschaltkupplung
- Messer (Dicke 12 mm - Länge 300 mm)
- Planierschiene
- CE Schutzvorrichtungen
- Pulverbeschichtet
- Kat. 3 Dreipunktbock
- Regelbare Seitenbleche
- Wechselradgetriebe für Zapfwelle 540, 750 und 1000
- Verstellbare Unterlenkeranschlüsse

		MP 500 5000	MP 600 6000
Dimensioni totali Overall dimension Largeur hors tout Außenabmessungen	mm	5000x1254x1570	6000x1254x1270
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	5000	6000
CV consigliati Tractor HP range CV recommandés Traktorleistung PS	-	160 - 250	190 - 250
Tipologia attacco 3° punto 3-point hitch type Attelage 3 points Dreipunktbock (Kat.)		CAT. 3	
N° di rotori No. of rotors Nombre de rotors Rotoren Anzahl		20	24
N° di denti No. of blades Nombre de lames Messeranzahl		40	48
Dimensione denti Size of blades Dimensions lames Messergröße	mm	Larghezza 300 mm - Spessore 12 mm Length 300 mm - Thickness 12 mm Largeur 300 mm - Épaisseur 12 mm / Länge 300 mm - Dicke 12 mm	
Presa di forza / PTO input speed Prise de force Zapfwelle	rpm	1000 rpm	
Profondità massima di lavoro Transmission type Profondeur de travail Arbeitstiefe	cm	28	
Spessore vasca Trough thickness Épaisseur du vasque Badewanne Dicke	mm	6	
Spessore coperchio Cover thickness Épaisseur couvercle Hülledick	mm	5	
Diametro albero rotore Rotor shaft diameter Diamètre arbre rotor Rotorwelledurchmesser	mm	55	
Cuscinetti sferici superiori / Inferiori Upper Roulements à billes supér. et infér. Oberes - Unteres	-	6308 2RS - 6211 C3	
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	2400	2800
		€ 35.700	€ 39.900

Prezzo macchina con **rulli packer idraulici**
Machine price with **hydraulic packer rollers**
Prix de la machine avec **rouleaux packer hydrauliques**
Maschine Preis mit **hydraulischen Packerwalzen**

Mod.	Kg	Prezzo
MP 500 5000 mm	3200	€ 41.580
MP 600 6000 mm	3500	€ 46.148

Prezzo macchina con **rulli gabbia idraulici**
Machine price with **hydraulic cage rollers**
Prix de la machine avec **rouleaux barre hydrauliques**
Maschine Preis mit **hydraulischen Stabwalzen**

Mod.	Kg	Prezzo
MP 500 5000 mm	2800	€ 40.803
MP 600 6000 mm	3250	€ 45.350

Prezzo macchina con **rulli spuntoni idraulici**
Machine price with **hydraulic spike rollers**
Prix de la machine avec **rouleaux à dents hydrauliques**
Maschine Preis mit **hydraulischen Zinkenwalzen**

Mod.	Kg	Prezzo
MP 500 5000 mm	2900	€ 40.373
MP 600 6000 mm	3350	€ 44.730

ACCESSORI | OPTIONALS | ACCESSOIRES | MASCHINENZUBEHÖRE

Kit idraulico regolazione laterale MP500
Side regulation hydraulic kit MP500
Kit hydraulique pour le réglage latéraux MP500
Seitliche hydraulische Ausstattung MP500

Cod.	Prezzo
6877	€ 2.221

Kit idraulico regolazione laterale MP600
Side regulation hydraulic kit MP600
Kit hydraulique pour le réglage latéraux MP600
Seitliche hydraulische Ausstattung MP600

Cod.	Prezzo
6878	€ 2.415



LAVORAZIONE PASSIVA | PASSIVE SOIL PREPARATION | TRAVAIL DU SOL | BODENBEARBEITUNG

LAVORAZIONE PASSIVA

Passive Soil Preparation | Travail du sol | Bodenbearbeitung

CONTINUO VIGNA	218
CONTINUO	220
FILA	224

CONTINUO VIGNA

1250 - 1500 - 1750 - 2000



		CONTINUO VIGNA 1250	CONTINUO VIGNA 1500	CONTINUO VIGNA 1750	CONTINUO VIGNA 2000
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	1250	1500	1750	2000
CV consigliati Tractor HP range CV recommandés Traktorleistung PS	-	60-90			
Tipologia attacco 3° punto 3-point hitch type Attelage 3 points Dreipunktbock (Kat.)		CAT.1 - CAT.2			
N° di dischi No. of disc Nombre de disques Scheibenanzahl		10	12	14	16
Diametro dischi Disc. diameter Diamètre de disque Scheibendurchmesser	mm	560			
Profondità max di lavoro Max working depth Profondeur de travail Arbeitstiefe	cm	12			
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	640	720	780	840
Prezzo macchina con rullo a gabbia (ø 500) Machine price with cage roller (ø 500) Prix de la machine avec rouleau barre (ø 500) Maschine Preis mit Stabwalze (ø 500)		€ 8.925	€ 9.503	€ 9.975	€ 10.448

IT

La gamma di erpici a dischi per filari CONTINUO è specifica per la lavorazione del terreno tra i filari di vigneti e frutteti. Si presta per l'estirpazione di erbe, l'interramento di residui colturali o post-potatura, arieggiare e per interrare concimi. L'ampia distanza tra le due dischiere (85 cm) evita l'accumulo di materiale, il terreno lavorato è contenuto dalla piastre laterali ed è appianato dal rullo posteriore regolabile idraulicamente. La macchina può essere sollevata in posizione verticale per poter affrontare le capezzagne più strette.

DOTAZIONI STANDARD

- Ancora frangizolle centrale frontale
- Rullo a gabbia con sollevamento idraulico
- Mozzi a tenuta stagna
- Piastre di contenimento laterali
- Sollevamento idraulico macchina verticale

EN

The range of disc harrows for CONTINUO is specific for the tillage between the rows of vineyards and orchards. It is suitable for eradicating herbs, burying crop or post-pruning residues, aerating and for burying fertilizers. The wide distance between the two discs rows (85 cm) avoids the accumulation of material, the soil is contained by the side plates and is flattened by the hydraulically adjustable rear roller. The machine can be hydraulically raised to a vertical position to be able to tackle the narrowest headlands.

STANDARD EQUIPMENT

- Frontal center-mounted tine
- Cage roller with hydraulic lift cylinder
- Long-life sealed hubs
- Containment side plates
- Machine vertical hydraulic lift

FR

La gamme de déchaumeurs à disques pour CONTINUO est spécifique au travail du sol entre les rangs de vignes et de vergers. Il convient à l'éradication des herbes, à l'enfouissement des résidus de récolte ou de post-taille, à l'aération et à l'enfouissement des engrais. La grande distance entre les deux rangées de disques (85 cm) évite l'accumulation de matière, le sol est contenu par les plaques latérales et est aplati par le Hinterwalze à réglage hydraulique. La machine peut être relevée hydrauliquement en position verticale pour pouvoir s'attaquer aux promontoires les plus étroits.

DOTAZIONI STANDARD

- Dent centrale frontale
- Rouleau cage avec vérin de levage hydraulique
- Moyeux scellés longue durée
- Plaques latérales de confinement
- Ascenseur hydraulique vertical de la machine

DE

Das Sortiment an Scheibeneggen für CONTINUO ist spezifisch für die Bodenbearbeitung zwischen den Reihen von Weinbergen und Obstgärten. Es eignet sich zum Ausrotten von Kräutern, zum Vergraben von Ernterückständen oder nach dem Beschneiden von Rückständen, zum Belüften und zum Vergraben von Düngemitteln. Der große Abstand zwischen den beiden Scheibenreihen (85 cm) vermeidet die Ansammlung von Material, der Boden wird von den Seitenplatten eingeschlossen und durch den hydraulisch einstellbaren Hinterwalze abgeflacht. Die Maschine kann hydraulisch in eine vertikale Position angehoben werden, um das Problem zu lösen engste Landzungen.

STANDARD EQUIPMENT

- Frontal mittig montierter Zinken
- Käfigwalze mit hydraulischem Hubzylinder
- Langlebige, abgedichtete Naben
- Containment-Seitenplatten
- Vertikaler Hydrauliklift der Maschine

CONTINUO

2500 - 3000 - 4000 PT



		CONTINUO 2500	CONTINUO 3000	CONTINUO 4000 PT
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	2500	3000	4000
CV consigliati Tractor HP range CV recommandés Traktorleistung PS	-	60-90	90-130	100-130
Tipologia attacco 3° punto 3-point hitch type Attelage 3 points Dreipunktbock (Kat.)		CAT. 2 - CAT. 3		
N° di dischi No. of disc Nombre de disques Scheibenanzahl		20	24	32
Diametro dischi Disc. diameter Diamètre de disque Scheibendurchmesser	mm	560		
Profondità max di lavoro Max working depth Profondeur de travail Arbeitstiefe	cm	12		
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	1030	1290	2880
Prezzo macchina con rullo a gabbia (ø 500) Machine price with cage roller (ø 500) Prix de la machine avec rouleau barre (ø 500) Maschine Preis mit Stabwalze (ø 500)		€ 13.493	€ 15.225	€ 41.475
Prezzo macchina con rullo packer (ø 500) Machine price with packer roller (ø 500) Prix de la machine avec Rouleau packer (ø 500) Maschine Preis mit Packerwalzen (ø 500)		€ 15.225	€ 17.325	€ 44.415
Prezzo macchina con rullo ad anelli a U o a T (ø 600) Machine price with U-shaped or T-shaped rings roller (ø 600) Prix de la machine avec rouleau à annulaire à T ou à U (ø 600) Maschine Preis mit U oder T Ringwalze (ø 600))		€ 16.590	€ 18.900	€ 47.040
Prezzo macchina con rullo ad anelloni (ø 600) Machine price with angle bar rings roller (ø 600) Prix de la machine avec rouleau à annulaire grand Maschine Preis mit grossen Ringwalze (ø 600))		€ 16.275	€ 18.375	€ 46.200

IT

Gli erpici a dischi compatti Cosmo per minima lavorazione sono la giusta scelta quando si tratta di dissodare e mescolare il terreno prima della semina. Adatto a terreni sodi, ripuntati o arati permette di gestire i residui colturali, stoppie e l'affinamento superficiale fino a 10-15 cm di profondità a una velocità di 15 km/h senza intasamenti, garantendo i benefici agronomici incorporando i residui e ripristinando la struttura del suolo. Ulteriori opzioni di utilizzo sono l'interramento di paglia e stoppie di mais, il dissodamento di terreni coltivati a rotazione o a maggese, la preparazione del letto di semina e l'interramento del liquame.

DOTAZIONI STANDARD

- Attacco terzo punto Cat. 3
- Dischi dentati da 560 mm
10 denti, spessore disco 4 mm
- Mozzi tenuta stagna con 2 cuscinetti
- Due file di dischi a distanza di 100 cm
- Ammortizzatore dischi "Silent Block"
- Rullo posteriore a scelta
- Regolazione rullo martinetti meccanici
- Piastre laterali di contenimento
- Verniciatura a polvere

EN

Cosmo disc harrows for minimum tillage are the right choice when it comes to tilling and mixing the soil before sowing. Suitable for hard, cultivated or plowed soils, it allows to manage crop residues, stubble and surface refinement up to 10-15 cm of depth at a speed of 15 km / h without clogging, ensuring the agronomic benefits by incorporating the residues and restoring the soil structure.

Further use options are the burying of straw and corn stubble, the tillage of land cultivated in rotation or fallow, the preparation of the seed bed and the burying of the sewage.

STANDARD EQUIPMENT

- Cat. 3 hitch
- 560 mm toothed discs
10 teeth, disc thickness 4 mm
- Long-life hubs with 2 bearings
- Two rows of discs at a distance of 100 cm
- "Silent Block" shock absorber on discs supports
- Mechanical jacks kit for roller
- Rear roller by request
- Side retention guards
- Powder coating

FR

Les déchaumeurs à disques compactes Cosmo pour un travail du sol minimal sont le bon choix lorsqu'il s'agit de labourer et de mélanger le sol avant le semis. Adapté aux sols fermes ou labourés, il permet de gérer les résidus de culture, le chaume et le raffinement de surface jusqu'à 10-15 cm de profondeur à une vitesse de 15 km / h sans colmatage, garantissant les avantages agronomiques en incorporant les résidus et en restaurant la structure du sol. D'autres options d'utilisation sont l'enfouissement de la paille et du chaume de maïs, le travail du sol des terres cultivées en rotation ou en jachère, la préparation du lit de semences et l'enfouissement des eaux usées.

DOTAZIONI STANDARD

- Cat. 3
- Disques dentés de 560 mm
- Moyeux longue-durée
- Deux rangées de disques à une distance de 100 cm
- Amortisseurs de chocs en caoutchouc
- Plaques de confinement latérales
- Rouleau à cage 500 mm
- Revêtement en poudre

DE

The range of disc harrows for CONTINUO is specific for the tillage between the rows of vineyards and orchards. It is suitable for eradicating herbs, burying crop or post-pruning residues, aerating and for burying fertilizers. The wide distance between the two discs rows (100 cm) avoids the accumulation of material, the soil is contained by the side plates and is flattened by the hydraulically adjustable rear roller. The machine can be hydraulically raised to a vertical position to be able to tackle the narrowest headlands.

STANDARD EQUIPMENT

- Kat. 3
- 560 mm Zahnscheiben
- Langlebige Naben
- Zwei Scheibenreihen im Abstand von 100 cm
- Gummi-Stoßdämpfer
- Seitenschutzplatten
- 500 mm Stabwalze
- Pulverbeschichtung

Kit regolatore idraulico per rullo (regolazione profondità) Hydraulic regulator kit for roller (depth adjustment) Kit régulateur hydraulique pour rouleau (réglage de la profondeur) Hydraulikreglersatz für Walze (Tiefenverstellung)	Cod.	Prezzo
	2500-3000	€ 679
Kit luci Lights Lumières / Beleuchtung	Cod.	Prezzo
	-	€ 528

CONTINUO 4000 PT | INCLUSO Carrello di traino con assale a due ruote da 400/60/15.5., kit sollevamento rulli idraulico, bandelle di contenimento laterali flottanti, kit luci. Ingombro macchina chiusa: 2.7 mt.

CONTINUO 4000 PT | INCLUDED Trailer with two wheels axle, hydraulic kit for rollers, floating side retention guards, lights kit. Machine width in close position: 2.7 mt.

CONTINUO 4000 PT | INCLUSO Caddie avec essieu à 2 roues de 400/60/15.5, kit relevage hyd. des rouleaux avec plaques de confinement mobiles, kit éclairage Gabarit de transport de la machine 2.7 mt.

CONTINUO 4000 PT | INCLUDED Anhänger mit Zweiradachse, Hydraulische Ausstattung für Walzen, schwimmende Seitensicherungen, Beleuchtung. Maschinenbreite in geschlossener Position: 2,7 mt





		FILA 2500	FILA 3000	FILA 4000PT
Dimensioni totali Overall dimension Largeur hors tout Außenabmessungen	mm	-	-	-
Larghezza di lavoro Tilling width Largeur de travail Arbeitsbreite	mm	2500	3000	4000
CV consigliati Tractor HP range CV recommandés Traktorleistung PS	-	110-130	130-160	200-250
Tipologia attacco 3° punto 3-point hitch type Attelage 3 points Dreipunktbock (Kat.)		CAT. 3		
N° di dischi No. of disc Nombre de disques Scheibenanzahl		8	11	14
Profondità max di lavoro Max working depth Profondeur de travail Arbeitstiefe	cm	35		
Peso Weight Poids Gewicht	Kg	1200	1500	4500
Prezzo macchina con rullo a gabbia (ø 500) Machine price with cage roller (ø 500) Prix de la machine avec rouleau barre (ø 500) Maschine Preis mit Stabwalze (ø 500)		€ 16.905	€ 20.475	€ 36.540
Prezzo macchina con rullo packer (ø 500) Machine price with packer roller (ø 500) Prix de la machine avec rouleau packer (ø 500) Maschine Preis mit Packerwalzen (ø 500)		€ 20.213	€ 22.575	€ 39.375
Prezzo macchina con rullo ad anelli a U o a T (ø 600) Machine price with U-shaped or T-shaped rings roller (ø 600) Prix de la machine avec rouleau à annulaire à T ou à U (ø 600) Maschine Preis mit U oder T Ringwalze (ø 600))		€ 21.630	€ 24.360	€ 41.790
Prezzo macchina con rullo ad anelloni (ø 600) Machine price with angle bar rings roller (ø 600) Prix de la machine avec rouleau à annulaire grand Maschine Preis mit grossen Ringwalze (ø 600))		€ 21.420	€ 23.730	€ 41.475

IT

I coltivatori a denti Cosmo di minima lavorazione sono adatti tutto l'anno per operazioni di incorporazione, rimescolamento e interrimento dei residui oltre alla rottura del suolo per un ottimo drenaggio e un'areazione efficace. Concepiti per lavorare ad alte velocità (12 km/h) senza intasamenti grazie all'ampia luce libera da terra e alla spaziatura tra gli elementi di lavorazione, garantiscono la veloce preparazione del letto di semina estiva, l'affinamento del terreno in inverno e l'interramento autunnale dei residui post-raccolta. Sono composti da tre file di ancore sfasate per dissodare, due file di dischi per rimescolare e dal rullo posteriore per consolidare e livellare. Questo per preparare il terreno alla semina in un solo passaggio. Le ancore sono dotate di sistema a molle NON-STOP che permettono di lavorare su terreni sassosi.

DOTAZIONI STANDARD

- Attacco terzo punto Cat. 3
- Tre file di ancore con molle NON-STOP
- Una fila di dischi 510 mm con mozzi tenuta stagna a doppio cuscinetto.
Spessore dischi 4 mm
- Rullo a scelta

EN

Cosmo cultivators of minimum soil processing are suitable all year round for incorporation, mixing and burying of residues in addition to breaking the soil for excellent drainage and effective aeration. Conceived to work at high speeds (12 km / h) without clogging thanks to the wide ground clearance and the spacing between the working elements, they guarantee the quick preparation of the summer seedbed, the refinement of the soil in winter and the autumn burying of post-harvest residues. They consist of three rows of phase-shifted shanks for tilling, two rows of discs for scrambling and a rear roller for consolidating and leveling. This is to prepare the soil for sowing in one step. The shanks are equipped with a NON-STOP spring system that allows you to work on stony soils.

STANDARD EQUIPMENT

- Cat. 3 hitch
- Three rows of anchors with NON-STOP springs
- One row of discs, diam. 510 mm, long life hubs with two bearings, 4 mm thickness
- Roller by request

FR

Les déchaumeurs à dents Cosmo de traitement minimal conviennent toute l'année pour l'incorporation, le mélange et l'enfouissement des résidus en plus de briser le sol pour un excellent drainage et une aération efficace. Conçus pour travailler à grande vitesse (12 km/h) sans se boucher grâce à la large garde au sol et à l'espacement entre les éléments de travail, ils garantissent la préparation rapide du lit de semence d'été, le raffinement du sol en hiver et l'enfouissement d'automne de résidus après récolte. Ils se composent de trois rangées d'ancres déphasées pour le labour, de deux rangées de disques pour l'embrouillage et d'un rouleau arrière pour la consolidation et le nivellement. Il s'agit de préparer le sol pour le semis en une seule étape. Les ancres sont équipées d'un système de ressort NON-STOP qui vous permet de travailler sur des sols caillouteux.

DOTAZIONI STANDARD

- Cat. 3
- Trois rangées d'ancres avec ressorts NON-STOP
- Une rangée de disques de 560 mm avec moyeux longue durée
- Rouleau à cage 500 mm

DE

Cosmo-Grubber mit minimalem Verarbeitungsaufwand eignen sich das ganze Jahr über zum Einarbeiten, Mischen und Vergraben von Rückständen und zum Brechen des Bodens für eine hervorragende Drainage und effektive Belüftung. Konzipiert für das Arbeiten mit hohen Geschwindigkeiten (12 km / h) ohne Verstopfung aufgrund der großen Bodenfreiheit und des Abstands zwischen den Arbeitselementen, garantieren sie die schnelle Vorbereitung des Sommer-Saatbettes, die Veredelung des Bodens im Winter und das Begraben im Herbst Rückstände nach der Ernte. Sie bestehen aus drei Reihen von phasenversetzten Ankern für die Bodenbearbeitung, zwei Reihen von Scheiben für das Scrambling und einer hinteren Walze zum Konsolidieren und Nivellieren. Dies dient dazu, den Boden in einem Schritt für die Aussaat vorzubereiten. Die Anker sind mit einem Non-Stop-Federsystem ausgestattet, mit dem Sie auf steinigem Böden arbeiten können.

STANDARD EQUIPMENT

- Kat. 3
- Drei Ankerreihen mit NON-STOP-Federn
- Eine Reihe von 560 mm Scheiben mit langlebigen Naben
- 500 mm Stabwalze

Kit regolatore idraulico per rullo (regolazione profondità) Hydraulic regulator kit for roller (depth adjustment) Kit régulateur hydraulique pour rouleau (réglage de la profondeur) Hydraulikreglersatz für Walze (Tiefenverstellung)	Cod.	Prezzo
	2500-3000	€ 702
Kit luci Lights Lumières Beleuchtung	Cod.	Prezzo
	-	€ 528

FILA 4000 PT | INCLUSO Carrello con ruote (400/60/15.5), kit idraulico regolazione rulli, kit luci.

FILA 4000 PT | INCLUDED Trailer with wheels (400/60/15.5), hydraulic kit for rollers, lights kit.

FILA 4000 PT | INCLUSO Caddie avec roues 400/60/15.5, Kit hyd. relevage rouleaux. Kit de éclairage

FILA 4000 PT | INCLUDED Hydraulikreglersatz für Walze (Tiefenverstellung)





RICAMBI BULLY LINE

SPARE PARTS BULLY LINE | PIÈCES DE RECHANGE | ERSATZTEILE

Mod	Desc	Man	Mec	Hyd	Code	Kg	€	
UHH	Rullo Packer / Packer Roller ø515 mod. 250		◆		23355	398	€ 3.675	
	Rullo Packer / Packer Roller ø515 mod. 300		◆		23339	458	€ 3.990	
	Rullo Packer / Packer Roller ø515 mod. 250			◆	23347	400	€ 5.355	
	Rullo Packer / Packer Roller ø515 mod. 300			◆	23331	461	€ 5.985	
	Rullo Spuntoni / Spike Roller ø540mod. 250		◆		23359	259	€ 2.940	
	Rullo Spuntoni / Spike Roller ø540 mod. 300		◆		23343	291	€ 3.308	
	Rullo Spuntoni / Spike Roller ø540mod. 250			◆	23351	261	€ 4.620	
	Rullo Spuntoni / Spike Roller ø540 mod. 300			◆	23335	295	€ 5.040	
	Rullo Gabbia / Cage Roller ø450mod. 250		◆		23369	268	€ 2.730	
	Rullo Gabbia / Cage Roller ø450mod. 300		◆		23365	294	€ 3.045	
	Rullo Gabbia / Cage Roller ø450mod. 250			◆	23367	270	€ 4.463	
	Rullo Gabbia / Cage Roller ø450mod. 300			◆	23363	298	€ 4.830	
	SRPL SRP	Rullo Packer / Packer Roller ø450mod. 150	◆			7445	165	€ 1.890
		Rullo Packer / Packer Roller ø450mod. 175	◆			7446	180	€ 2.048
Rullo Packer / Packer Roller ø450mod. 200		◆			7447	196	€ 2.205	
Rullo Packer / Packer Roller ø450mod. 250		◆			7234	234	€ 2.520	
Rullo Packer / Packer Roller ø450mod. 300		◆			7235	272	€ 2.730	
Rullo Spuntoni / Spike Roller ø500mod. 150		◆			7172	78	€ 1.260	
Rullo Spuntoni / Spike Roller ø450mod. 175		◆			7175	85	€ 1.344	
Rullo Spuntoni / Spike Roller ø450mod. 200		◆			7178	92	€ 1.418	
Rullo Spuntoni / Spike Roller ø450mod. 250		◆			7212	108	€ 1.680	
Rullo Spuntoni / Spike Roller ø450mod. 300		◆			7187	124	€ 1.890	
Rullo Gabbia / Cage Roller ø400mod. 150		◆			7195	88	€ 966	
Rullo Gabbia / Cage Roller ø400mod. 175		◆			7206	95	€ 1.050	
Rullo Gabbia / Cage Roller ø400mod. 200		◆			7197	102	€ 1.208	
Rullo Gabbia / Cage Roller ø450mod. 250		◆			7201	118	€ 1.470	
Rullo Gabbia / Cage Roller ø400mod. 300		◆			7205	134	€ 1.628	
M H		Rullo Packer / Packer Roller ø515mod. 250	◆			6688	368	€ 2.730
		Rullo Packer / Packer Roller ø515mod. 300	◆			6687	428	€ 2.993
		Rullo Packer / Packer Roller ø515mod. 400	◆			6814	548	€ 4.620
	Rullo Packer / Packer Roller ø515mod. 250		◆		6696	398	€ 3.308	
	Rullo Packer / Packer Roller ø515mod. 300		◆		6694	458	€ 3.675	
	Rullo Packer / Packer Roller ø515mod. 400		◆		6820	578	€ 4.620	
	Rullo Packer / Packer Roller ø515mod. 250			◆	6708	400	€ 5.145	
	Rullo Packer / Packer Roller ø515mod. 300			◆	6706	461	€ 5.460	
	Rullo Packer / Packer Roller ø515mod. 400			◆	6826	583	€ 7.560	

RICAMBI BULLY LINE

SPARE PARTS BULLY LINE | PIÈCES DE RECHANGE | ERSATZTEILE



Mod	Desc	Man	Mec	Hyd	Code	Kg	€
M H	Rullo Spuntoni / Spike Roller ø540mod. 250	◆			6689	229	€ 1.995
	Rullo Spuntoni / Spike Roller ø540 mod. 300	◆			6621	261	€ 2.205
	Rullo Spuntoni / Spike Roller ø540 mod.400	◆			6818	325	€ 2.730
	Rullo Spuntoni / Spike Roller ø540mod. 250		◆		6700	259	€ 2.625
	Rullo Spuntoni / Spike Roller ø540 mod. 300		◆		6698	291	€ 2.835
	Rullo Spuntoni / Spike Roller ø540 mod.400		◆		6824	355	€ 2.940
	Rullo Spuntoni / Spike Roller ø540mod. 250			◆	6712	261	€ 4.515
	Rullo Spuntoni / Spike Roller ø540 mod. 300			◆	6710	294	€ 4.725
	Rullo Spuntoni / Spike Roller ø540 mod.400			◆	6830	360	€ 6.090
	Rullo Gabbia / Cage Roller ø450mod. 250	◆			6691	238	€ 1.680
	Rullo Gabbia / Cage Roller ø450mod. 300	◆			6690	264	€ 1.995
	Rullo Gabbia / Cage Roller ø450mod. 400	◆			6816	316	€ 2.100
	Rullo Gabbia / Cage Roller ø450mod. 250		◆		6704	268	€ 2.310
	Rullo Gabbia / Cage Roller ø450mod. 300		◆		6702	294	€ 2.468
	Rullo Gabbia / Cage Roller ø450mod. 400		◆		6822	346	€ 2.520
	Rullo Gabbia / Cage Roller ø450mod. 250			◆	6716	270	€ 4.200
	Rullo Gabbia / Cage Roller ø450mod. 300			◆	6714	298	€ 4.410
	Rullo Gabbia / Cage Roller ø450mod. 400			◆	6828	354	€ 5.460
	Kit meccanico / Mechanical kit				6772		€ 903
	Kit idraulico / Hydraulic kit (H250-H300)				6914		€ 2.730
Kit idraulico / Hydraulic kit (H400)				6855		€ 3.150	

Man. : Manuale | Manual | Manuel | Manuell
Mec. : Meccanico | Mechanical | Mécanique | Mechanisch
Hyd. : Idraulico | Hydraulic | Hydraulique | Hydraulisch



RICAMBI BULLY LINE

SPARE PARTS BULLY LINE | PIÈCES DE RECHANGE | ERSATZTEILE

FMA				€
W36071		(140x135) (60x6) (ø12.5 - 35)	Curva Curved Courbe Gebogene	4.8
W36072		(140x135) (60x6) (ø12.5 - 35)		
UL				€
W14040		(158x115) (60x6) (ø12.5 - 42)	Curva Curved Courbe Gebogene	4.8
W14041		(158x115) (60x6) (ø12.5 - 42)		
UM				€
W1677		(178x118) (70x8) (ø12.5 - 44)	Curva Curved Courbe Gebogene	5.3
W1676		(178x118) (70x8) (ø12.5 - 44)		
UH - VL - VLS - VLSC				€
W3126		(175x133) (80x7) (ø14.5 - 57)	Curva Curved Courbe Gebogene	5.8
W3127		(175x133) (80x7) (ø14.5 - 57)		
W1372		(175x133) (80x7) (ø14.5 - 57)	Squadro Squadred Carré Kariert	6.3
W1373		(175x133) (80x7) (ø14.5 - 57)		
VH - VA - UHH				€
W23160		(175x133) (80x7) (ø14.5 - 57)	Curva Curved Courbe Gebogene	9.5
W23159		(175x133) (80x7) (ø14.5 - 57)		
W1374		(175x133) (80x7) (ø14.5 - 57)	Squadro Squadred Carré Kariert	9.5
W3029		(175x133) (80x7) (ø14.5 - 57)		
WZ012		(175x133) (80x7) (ø14.5 - 57)	Lungo squadro Long squadred Long carré Lang kariert	10.5
WZ013		(175x133) (80x7) (ø14.5 - 57)		
FL				€
JEFR105.102B		45x5x45 (ø 12.5)	Martello Hammer Marteau Schlegelhammer	10.5
JEFR105.102A		78x67 (ø 12.5)	Coltello Knife Couteau Messer	3.7
FGH				€
JNBM 175.30		90x40 (ø 16.5)	Martello Hammer Marteau Schlegelhammer	13.2
SRS				€
9218		ø12x36x60x492 80G (SRS120)	Catena Chain Chaîne Kette	23.7
9217		ø12x36x60x636 80G (SRS150)	Catena Chain Chaîne Kette	28.4
9216		ø12x36x60x780 80G (SRS180)	Catena Chain Chaîne Kette	33.6

RICAMBI BULLY LINE

SPARE PARTS BULLY LINE | PIÈCES DE RECHANGE | ERSATZTEILE



FM-FMh				€
W17295		95x40 (ø 16.5)	Martello Hammer Marteau Schlegelhammer	13.2
W17228		110x8x56 (ø 16.5)	Coltello Knife Couteau Messer	5.8
BMF				€
W17330		118x40 (ø 16.5)	Martello Hammer Marteau Schlegelhammer	14.2
WZ015		40x8 (ø16,50)	Coltello dritto Straight knife Couteau droit Gerades Messer	7.4
WZ016		40x8 (ø16,50)	Coltello curvo Curved knife Couteau courbe Gebogenes Messer	7.4
BPF				€
W17067		137x38 (ø 20.5)	Martello Hammer Marteau Schlegelhammer	15.3
WZ018		40x8 (ø16,50)	Coltello dritto Straight knife Couteau droit Gerades Messer	8.4
WZ019		40x8 (ø16,50)	Coltello curvo Curved knife Couteau courbe Gebogenes Messer	8.4
BVF				€
W30323372		135x52 (ø 21)	Martello Hammer Marteau Schlegelhammer	24
FRF				€
JAGL 165.39		88x44 (ø 13)	Martello Hammer Marteau Schlegelhammer	12.1
BRF				€
WCBRF01		125x40 (ø 18,50)	Martello Hammer Marteau Schlegelhammer	14.2
TSFH				€
W17808		155x110 (ø 20.5)	Martello dentato Toothed hammer Marteau denté Zahnschlägel	17.9
SRPL - SRP				€
W7132		285x90x12 (ø 17)	Dente fisso Bolted blade Lame boulonnée Schraubmesser	13.2
W7133		285x90x12 (ø 17)		
M - H - MP				€
W6738		(300x12x100)	Dente fisso Bolted blade Lame boulonnée Schraubmesser	14.2
W6737		(300x12x100)		



RULLO PACKER

PACKER ROLLER | ROULEAU PACKER | PACKER WALZE



IT

Rullo utilizzato principalmente per sminuzzare il terreno e le zolle in superficie consentendo un compattamento lieve perfetto per la semina. La pulizia del rullo é garantita da una barra raschiante. L'altezza di lavoro può essere regolata manualmente o tramite due martinetti meccanici o due cilindri idraulici. I denti triangolari del rullo consentono una continua rotazione del rullo anche in terreni molto umidi. É consigliato quando si combina l'erpice con la seminatrice.

EN

The packer roller is usually used to crumble the soil and its lumps superficially allowing a soft compacting perfect for the seeding. The roller is equipped with a scraping bar to keep it clean. The working height is adjustable manually or with two mechanical jacks or with two hydraulic cylinders. The triangular shape of the roller's teeth grant a continuous rotation of the roller also in humid grounds. The packer roller is the right roller to use when the power harrow is combined with a seed drill.

FR

Le rouleau Packer est utilisé pour émietter le sol et briser les mottes de terre sur la surface pour obtenir un lit de semence fin. Le nettoyage est fait par une barre raclette. La hauteur de travail est réglée manuellement ou par vérins mécaniques ou deux cylindres hydrauliques. Les dents du rouleau, de forme triangulaire, permettent une bonne rotation même en condition humide. Il est conseillé avec un combiné semoir et herse rotative.

DE

Die Packerwalze wird in der Regel verwendet, um den Boden und Klumpen oberflächlich zu bröckeln und ermöglicht eine weiche Verdichtung perfekt für die Aussaat. Die Walze ist mit einem schabendem Stab ausgestattet um er sauber zu halten. Die Arbeitshöhe ist manuell oder mit zwei mechanischen Buchsen oder mit zwei Hydraulikzylindern einstellbar. Die dreieckige Form der Zähne gewährt eine kontinuierliche Drehung der Walze auch in feuchten Gelände. Die Packerwalze ist die richtige Lösung wenn die Kreiselegge mit einer Sämaschine kombiniert wird.



RULLO GABBIA

CAGE ROLLER | ROULEAU BARRE | STABWALZE



IT

Rullo di peso relativamente leggero, consigliato per terreni poco umidi, ideale in fase di preparazione del letto di semina. L'altezza di lavoro può essere regolata manualmente o tramite due martinetti meccanici o due cilindri idraulici. Non consigliato quando la macchina é in combinata con la seminatrice.

EN

The cage roller is quite light and it is the right choice for the preparation of the seed bed in dry soils. The working height is adjustable manually or with two mechanical jacks or with two hydraulic cylinders. The cage roller is not suitable when the power harrow is combined with a seed drill

FR

Rouleau plus léger, idéal pour sols moins humides, favorise la préparation du lit de semences. Le nettoyage est fait par une barre raclette. La hauteur de travail est réglée manuellement ou par vérins mécaniques ou deux cylindres hydrauliques. Les dents du rouleau, de forme triangulaire, permettent une bonne rotation même en condition humide. Il n'est pas conseillé dans le cas d'un combiné avec semoir.

DE

Die Stabwalze ist ganz leicht und ist die richtige Wahl für die Vorbereitung des Saatbett in trockenen Böden. Die Arbeitshöhe ist manuell oder mit zwei mechanischen Buchsen oder mit zwei Hydraulikzylindern einstellbar. Die Korbrolle ist nicht geeignet wenn die Kreiselegge mit einer Sämaschine kombiniert wird.



RULLO SPUNTONI

SPIKE ROLLER |



IT

Rullo composto da denti sagomati utile per terreni arati in profondità e bagnati. Non consigliato quando la macchina è in combinata con la seminatrice.

EN

This roller is made with long shaped spikes, suitable for deep-ploughed wet soils. The spike roller is not suitable when the power harrow is combined with a seed drill.

FR

Rouleau avec dents profilés idéal pour les sols mouillés et travaillés en profondeur. Il n'est pas conseillé dans le cas d'un combiné avec semoir.

DE

Diese Walze ist mit langen geformten Spitzen hergestellt und ist für tiefgepflügte nasse Böden geeignet. Die Zinkenwalze ist nicht geeignet wenn die Kreiselegge mit einer Sämaschine kombiniert wird.

RULLI ANELLI PER LAVORAZIONE PASSIVA

PASSIVE SOIL PREPARATION RING ROLLERS | ROULEAUX À ANNEAUX POUR LE TRAVAIL DU SOL PASSIF
PASSIVE SOIL PREPARATION RING ROLLERS



RULLO AD ANELLI LEGGERI

LIGHT RINGS ROLLER
ROULEAU À ANNEAUX LÉGERS
LEICHTE RINGE WALZE



IT

Rullo composto da anelli in acciaio temprato, specifico per terreni duri, frantuma le zolle per facilitare l'infiltrazione nel terreno.

EN

Roller composed of hardened steel rings, specific for hard soils, crushes the clods to facilitate infiltration into the soil.

FR

Le rouleau composé d'anneaux en acier trempé, spécifique pour les sols durs, écrase les mottes pour faciliter l'infiltration dans le sol.

DE

Eine Walze aus gehärteten Stahlringen, die speziell für harte Böden geeignet ist, zerkleinert die Klumpen, um das Eindringen in den Boden zu erleichtern.

RULLO AD ANELLI A "U" ED A "T"

"T" SHAPED OR "U" SHAPED RINGS ROLLER
ROULEAU À ANNEAUX "U" ED A "T"
"T" ODER "U" RINGE WALZE



IT

Il rullo ad anelli con profilo a "T", crea delle strisce consolidate nel terreno ed è perfetto su superfici incrostate e impastate. Il rullo ad anelli con profilo a "U" è adatto in fase di pre-semina e di trinciatura. Gli anelli con questo profilo si riempiono di terreno evitando una compattazione eccessiva dell'impasto terroso. Il rullo include i raschiatori pulenti.

EN

The ring roller with "T" profile creates solid strips in the ground and is perfect on encrusted and mixed surfaces. The "U" profile ring roller is suitable for pre-sowing and shredding phases. The rings with this profile fill with soil avoiding an excessive compaction of the earthy mixture. The roller includes the cleaning scrapers.

FR

Le rouleau annulaire avec profil en «T» crée des bandes solides dans le sol et convient parfaitement aux surfaces incrustées et mixtes. Le rouleau annulaire profilé en «U» convient aux phases de pré-semis et de broyage. Les anneaux avec ce profil se remplissent de terre évitant un compactage excessif du mélange terreux. Le rouleau comprend les racleurs de nettoyage.

DE

Die Ringwalze mit T-Profil erzeugt feste Streifen im Boden und eignet sich perfekt für verkrustete und gemischte Oberflächen. Die U-Profilringwalze eignet sich für Vorsaats- und Zerkleinerungsphasen. Die Ringe mit diesem Profil füllen sich mit Erde, wodurch eine übermäßige Verdichtung der erdigen Mischung vermieden wird. Die Walze enthält die Reinigungsschaber.

RULLO AD ANELLONI

ANGLE BAR ROLLER
ROULEAU À ANNEAUX GRANDS
WINKLIGE RINGE WALZE



IT

Rullo composto da anelli in acciaio temprato, specifico per terreni duri, frantuma le zolle per facilitare l'infiltrazione nel terreno.

EN

Roller composed of hardened steel rings, specific for hard soils, crushes the clods to facilitate infiltration into the soil.

FR

Le rouleau composé d'anneaux en acier trempé, spécifique pour les sols durs, écrase les mottes pour faciliter l'infiltration dans le sol.

DE

Eine Walze aus gehärteten Stahlringen, die speziell für harte Böden geeignet ist, zerkleinert die Klumpen, um das Eindringen in den Boden zu erleichtern.

COSTI ITALIA TRASPORTO

ZONA 01 | ZONA 02 | ZONA 03 | ZONA 04

ZONA 01

Piemonte | Valle D'Aosta | Liguria
Lombardia | Veneto | Trentino | Friuli Venezia Giulia

ZONA 02

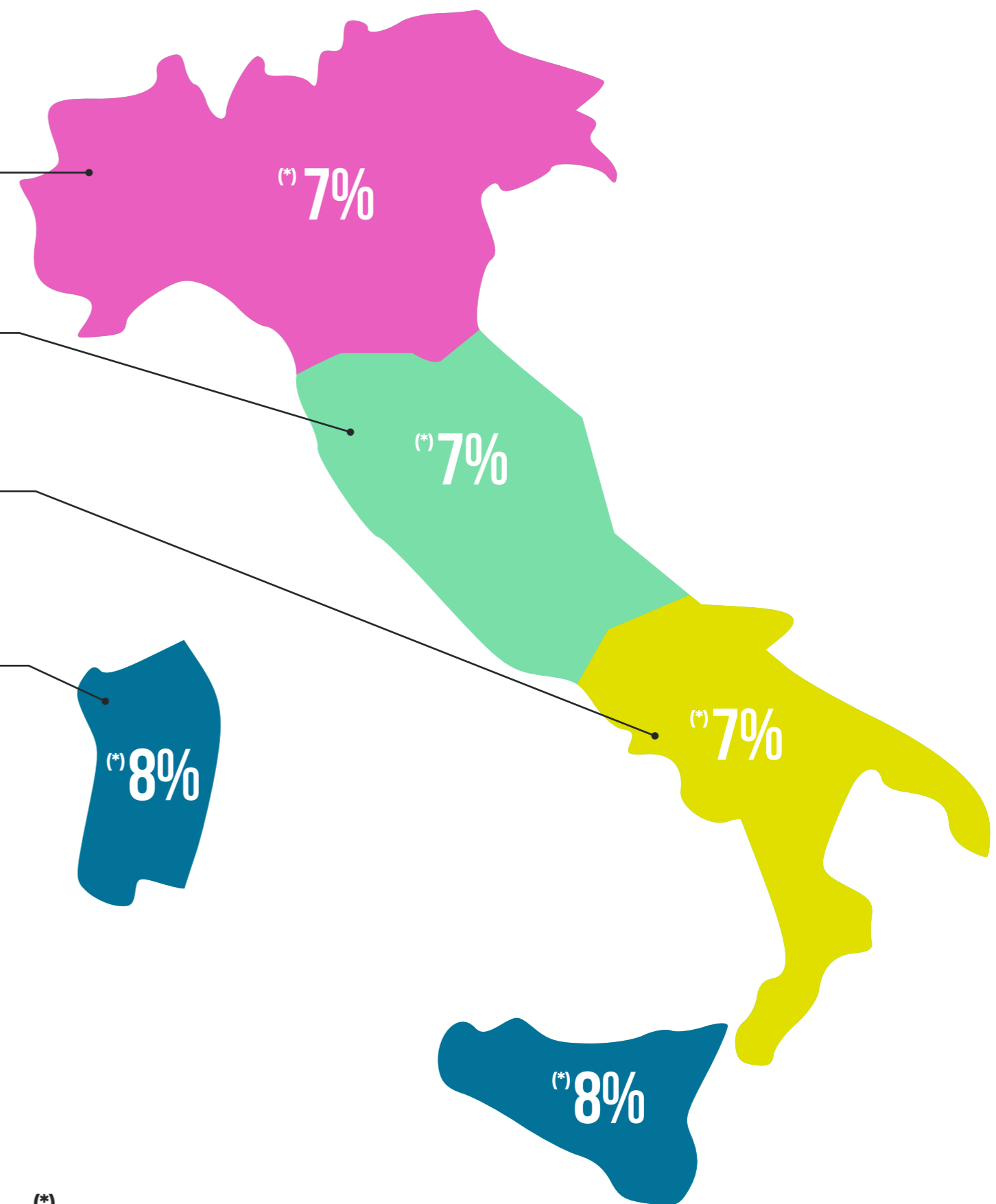
Emilia Romagna | Toscana | Lazio
Umbria | Marche | Molise | Abruzzo

ZONA 03

Campania | Puglia
Basilicata | Calabria

ZONA 04

Sicilia | Sardegna



	TRASPORTO PER MODELLI SERIE P / S
ZONA 01	€ 40
ZONA 02	€ 40
ZONA 03	€ 45
ZONA 04	€ 50

NB:

per le macchine della serie SRP | H | M | MP | UHH | TXR | LAVORAZIONE PASSIVA la tariffa è dedicata, da concordare al momento dell'inserimento dell'ordine da parte dell'azienda.

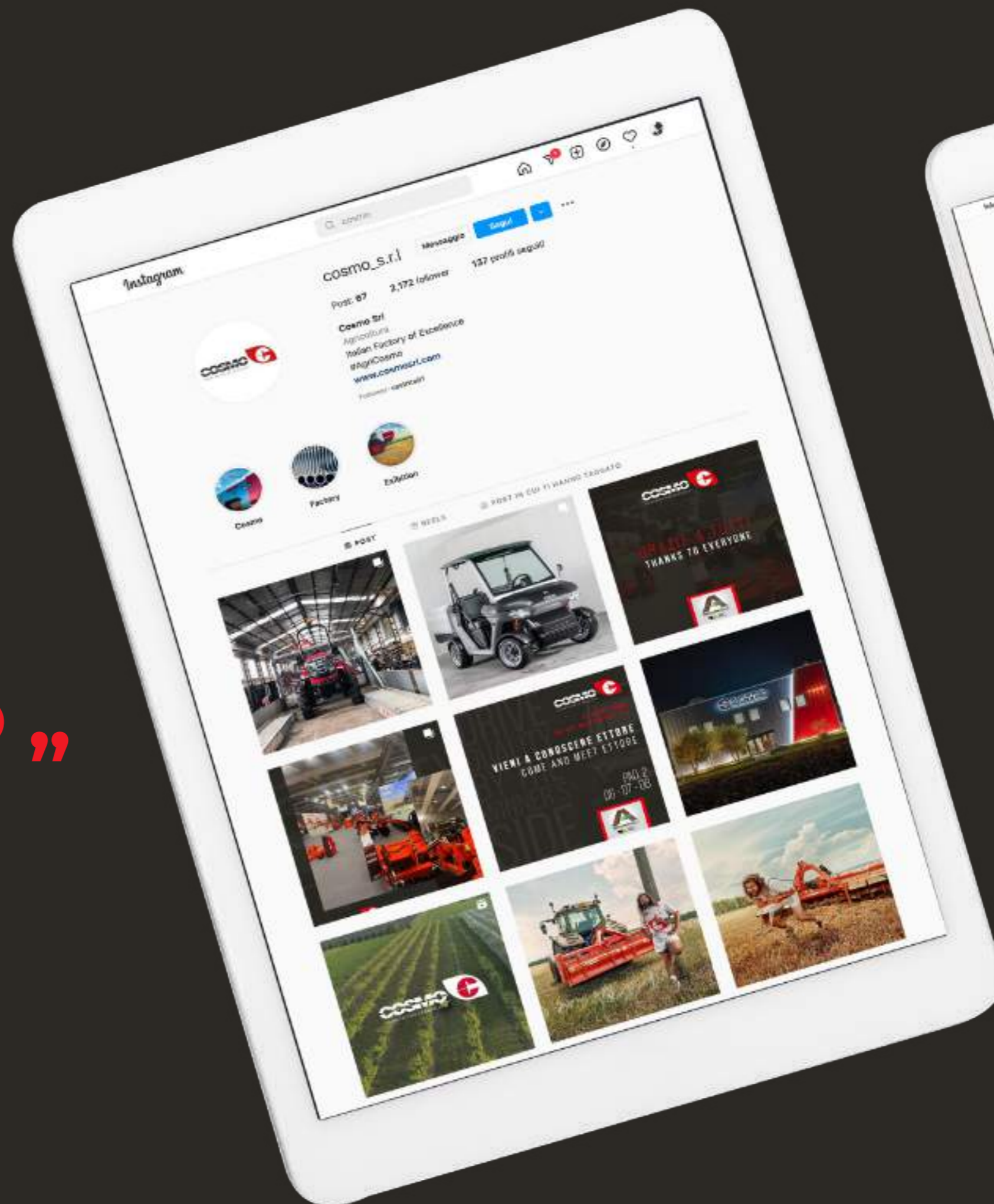
(*)

percentuale % riferita alla spesa del trasporto sul valore (netto concessionario).

“CONDIVIDI

LA FOTO DELLA TUA MACCHINA COSMO SUI SOCIAL
CON IL NOSTRO HASHTAG.
PER TE UNA TUTA DA LAVORO COSMO **IN OMAGGIO**

#agricosmo”





Via Laghi di Avigliana 117 - 12022 - Busca (CN) - Italy
Phone +39 0171 946654 - Fax +39 0171 946723
imcosmo@cosmosrl.com